



Tartalom

II Nem jogalkotási aktusok

RENDELETEK

- ★ A Tanács (EU) 2022/1008 rendelete (2022. június 17.) az egyes mezőgazdasági és ipari termékek tekintetében a 952/2013/EU rendelet 56. cikke (2) bekezdésének c) pontjában említett, a Közös Vámtarifa szerinti autonóm vámtételek felfüggesztéséről szóló (EU) 2021/2278 rendelet módosításáról 1
- ★ A Tanács (EU) 2022/1009 végrehajtási rendelete (2022. június 27.) a Kongói Demokratikus Köztársaságban kialakult helyzetre tekintettel hozott korlátozó intézkedésekről szóló 1183/2005/EK rendelet végrehajtásáról 15
- ★ A Tanács (EU) 2022/1010 végrehajtási rendelete (2022. június 27.) az Iránnal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 267/2012/EU rendelet végrehajtásáról 17
- ★ A Bizottság (EU) 2022/1011 felhatalmazáson alapuló rendelete (2022. március 10.) az 575/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek az intézmény által nem közvetlenül az ügyféllel kötött, de alapul szolgáló termékként az ügyfél által kibocsátott, hitelviszonyt vagy tulajdoni részesedést megtestesítő instrumentummal rendelkező származtatott ügyletekből és hitelderivatíva-ügyletekből eredő, ügyféllel szembeni közvetett kitettségek meghatározásának módját megállapító szabályozástechnikai standardok tekintetében történő kiegészítéséről ⁽¹⁾ 22
- ★ A Bizottság (EU) 2022/1012 felhatalmazáson alapuló rendelete (2022. április 7.) az 561/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a biztonságos és védett parkolók szolgáltatási és biztonsági szintjére vonatkozó előírások meghatározása, valamint az ilyen parkolók tanúsításával kapcsolatos eljárások tekintetében történő kiegészítéséről 27
- ★ A Bizottság (EU) 2022/1013 végrehajtási rendelete (2022. június 27.) a Kínai Népköztársaságból származó bizonyos gyűrűs iratgyűjtő szerkezetek behozatalára alkalmazandó, Vietnámbra és a Laoszi Népi Demokratikus Köztársaságra is kiterjesztett végleges dömpingellenes vámnak az (EU) 2016/1036 európai parlamenti és tanácsi rendelet 11. cikkének (2) bekezdése szerinti hatályvesztési felülvizsgálatot követő kivételéről 38

⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg.

★ A Tanács (EU) 2022/1014 határozata (2022. június 17.) Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága tekintetében az egyrészről az Európai Unió és az Európai Atomenergia-közösség, és másrészről Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága közötti kereskedelmi és együttműködési megállapodás 540. cikkének (2) bekezdése alapján az említett megállapodás 530., 531., 534. és 536. cikkében említettek szerinti, DNS-profilokra és daktiloszkópiai adatokra vonatkozó személyes adatok tagállamok általi, az Egyesült Királyság részére történő lehetséges szolgáltatása időpontjának meghatározásával kapcsolatban az Unió által képviselendő álláspontról.....	68
★ A Tanács (EU) 2022/1015 határozata (2022. június 21.) a Régiók Bizottsága a Cseh Köztársaság által javasolt egy póttagjának kinevezéséről	72
★ A Tanács (EU) 2022/1016 határozata (2022. június 21.) a Régiók Bizottsága az Észt Köztársaság által javasolt egy tagjának kinevezéséről	73
★ A Tanács (KKBP) 2022/1017 határozata (2022. június 27.) az Európai Uniónak a rafahi átkelőhelyen működő határőrizeti segítségnyújtó missziója (EU BAM Rafah) létrehozásáról szóló 2005/889/KKBP együttes fellépés módosításáról	74
★ A Tanács (KKBP) 2022/1018 határozata (2022. június 27.) az Európai Unió palesztin területeken folytatott rendőri missziójáról (EUPOL COPPS) szóló 2013/354/KKBP határozat módosításáról ...	76
★ A Tanács (KKBP) 2022/1019 határozata (2022. június 27.) az Iránnal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 2010/413/KKBP határozat módosításáról	78
★ A Tanács (KKPB) 2022/1020 végrehajtási határozata (2022. június 27.) a Kongói Demokratikus Köztársaságban fennálló helyzetre tekintettel hozott korlátozó intézkedésekről szóló 2010/788/KKBP határozat végrehajtásáról	83
★ A Bizottság (EU) 2022/1021 végrehajtási határozata (2022. június 27.) az egyes tagállamokban a magas patogenitású madárinfluenza kitörésével kapcsolatban alkalmazandó vészhelyzeti intézkedésekről szóló (EU) 2021/641 végrehajtási határozat mellékletének módosításáról (az értesítés a C(2022) 4581. számú dokumentummal történt) ⁽¹⁾	85

⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg.

II

(Nem jogalkotási aktusok)

RENDELETEK

A TANÁCS (EU) 2022/1008 RENDELETE

(2022. június 17.)

az egyes mezőgazdasági és ipari termékek tekintetében a 952/2013/EU rendelet 56. cikke (2) bekezdésének c) pontjában említett, a Közös Vámtarifa szerinti autonóm vámtételek felfüggesztéséről szóló (EU) 2021/2278 rendelet módosításáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 31. cikkére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) Bizonyos, az Unióban nem előállított mezőgazdasági és ipari termékekből a kielégítő és folyamatos ellátás biztosítása, és ezáltal ezen termékek piacán bármely zavar elkerülése érdekében az (EU) 2021/2278 tanácsi rendelet ⁽¹⁾ e termékek vonatkozásában felfüggesztette a 952/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽²⁾ 56. cikke (2) bekezdésének c) pontjában említett típusú, a Közös Vámtarifa szerinti vámtételeket. Ennek eredményeként az (EU) 2021/2278 rendelet mellékletében felsorolt termékek csökkentett vagy nulla vámtétellel hozhatók be az Unióba.
- (2) Az Unióban egyes, az (EU) 2021/2278 rendelet mellékletében nem szereplő termékeket nem megfelelő mennyiségben állítják elő ahhoz, hogy kielégítsék az Unió felhasználóiparájának egyes szükségleteit. Mivel az Uniónak érdekében áll a bizonyos termékekkel való megfelelő ellátás biztosítása, és figyelemmel arra, hogy azonos, egyenértékű vagy helyettesítő termékeket az Unióban nem állítanak elő elegendő mennyiségben, az érintett termékek esetében biztosítani kell a Közös Vámtarifa ezen termékekre vonatkozó vámtételeinek teljes felfüggesztését.
- (3) Az integrált akkumulátorgyártás Unióban történő előmozdítása céljából, az „Európa mozgásban – Fenntartható mobilitás Európában: biztonságos, összekapcsolt és tiszta közlekedés” című, 2018. május 17-i bizottsági közleménnyel összhangban, bizonyos, az (EU) 2021/2278 tanácsi rendelet mellékletében nem szereplő, akkumulátorgyártáshoz szükséges termékek tekintetében biztosítani kell a Közös Vámtarifa szerinti vámtételek részleges felfüggesztését. Az említett felfüggesztések kötelező felülvizsgálata időpontjaként 2022. december 31-ét kell megállapítani azért, hogy ez a felülvizsgálat figyelembe vegye az akkumulátorágazat rövid távú alakulását az Unióban.
- (4) A termékekkel kapcsolatos technikai fejlődés és a piaci gazdasági tendenciák figyelembevétele érdekében módosítani szükséges a Közös Vámtarifa szerinti vámtételek bizonyos, az (EU) 2021/2278 rendelet mellékletében felsorolt felfüggesztéseinek tekintetében az árumegnevezést és a besorolást.
- (5) Az (EU) 2021/2278 rendelet mellékletében szereplő egyes termékek esetében az Uniónak már nem áll érdekében fenntartani a Közös Vámtarifában rögzített vámtételek felfüggesztését. Az ezen termékekre vonatkozó felfüggesztéseket ezért 2022. július 1-jei hatállyal törölni kell.

⁽¹⁾ A Tanács (EU) 2021/2278 rendelete (2021. december 20.) egyes mezőgazdasági és ipari termékek tekintetében a 952/2013/EU rendelet 56. cikke (2) bekezdésének c) pontjában említett, a Közös Vámtarifa szerinti autonóm vámtételek felfüggesztéséről és az 1387/2013/EU rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 466., 2021.12.29., 1. o.).

⁽²⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 952/2013/EU rendelete (2013. október 9.) az Unió Vámkódex létrehozásáról (HL L 269., 2013.10.10., 1. o.).

- (6) Ezért az (EU) 2021/2278 rendeletet ennek megfelelően módosítani kell.
- (7) Az autonóm vámtételekre vonatkozó felfüggesztési rendszer alkalmazásában bármely fennakadás elkerülése, valamint az autonóm vámtételek felfüggesztéséről és az autonóm vámkontingensekről szóló, 2011. december 13-i bizottsági közleményben meghatározott iránymutatásoknak való megfelelés érdekében az érintett termékekre vonatkozó vámtételfüggesztések tekintetében e rendeletben előírt változások 2022. július 1-jétől alkalmazandók. E rendeletnek ezért sürgősen hatályba kell lépnie,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az (EU) 2021/2278 rendelet melléklete e rendelet mellékletének megfelelően módosul.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Rendelkezéseit 2022. július 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Luxembourgban, 2022. június 17-én.

a Tanács részéről

az elnök

B. LE MAIRE

MELLÉKLET

Az (EU) 2021/2278 rendelet melléklete a következőképpen módosul:

1. A következő sorszámu bejegyzéseket el kell hagyni: 0.3965, 0.4050, 0.4890, 0.4934, 0.5487, 0.7369, 0.8088 és 0.8210;
2. Az alábbi bejegyzések az azonos sorszámu bejegyzések helyébe lépnek:

Sorszám	KN-kód	TARIC	Árumegnevezés	Autonóm vám-tétel	Kieg. Mértékegy- ség	A kötelező felülvizgála- tra előírányzott határidő
„0.728- 4	ex 2106 90 92 ex 3504 00 90	50 10	Kazein-hidrolizátum, amely a következőkből áll: – legalább 20, de legfeljebb 70 tömeg- százalékban szabad aminosavak, és – peptonok, amelyek több mint 90 tömegszázalékának molekulásúlya legfeljebb 2 000 Da	0 %	–	2022.12.3- 1.
0.2542	ex 2903 47 00	20	1,1,1,3,3-Pentafluor-propán (HFC- 245fa) (CAS RN 460-73-1)	0 %	–	2023.12.3- 1.
0.3616	ex 2922 19 00	53	2-(2-Metoxifenoxi)etánamin (CAS RN 1836-62-0)	0 %	-	2024.12.3- 1.
0.8137	ex 3208 90 19 ex 3911 90 99	13 63	Keverék, amely: – legalább 20 tömegszázalék, de legfel- jebb 40 tömegszázalék metil-vinil- éter–monobutil-maleát-kopoli- mert (CAS RN 25119-68-0), – legalább 7 tömegszázalék, de legfel- jebb 20 tömegszázalék metil-vinil- éter–monoetil-maleát- kopoli- mert (CAS RN 25087-06-3), – legalább 40 tömegszázalék, de legfel- jebb 65 tömegszázalék eta- nolt (CAS RN 64-17-5), – legalább 1 tömegszázalék, de legfel- jebb 7 tömegszázalék bután- 1-olt (CAS RN 71-36-3) tartalmaz	0 %	-	2025.12.3- 1.
0.5560	ex 3904 69 80	85	Etilén és klórtrifluor-etilén kopolimere, hexafluor-izobutilénnel módosítva is, töltőanyagokkal is	0 %	–	2022.12.3- 1.
0.2759	ex 3907 30 00	40	Epoxigyanta, legalább 70 tömegszázalék szilícium-dioxid tartalommal, a 8504, 8533, 8535, 8536, 8541, 8542 vagy 8548 vámtarifaszám alá tartozó áruk tokozásához ⁽¹⁾	0 %	–	2023.12.3- 1.

0.5172	ex 3912 39 85	40	Hipromellóz (INN) (CAS RN 9004-65-3)	0 %	-	2022.12.31.
0.4844	ex 3921 90 55	25	Poliimid gyantát tartalmazó prepreg lemezek vagy tekercsek	0 %	-	2024.12.31.
0.8024	ex 5603 14 10	30	Nem szőtt textília poli(etilén-tereftalát) sodorva-hurkolt töltőanyagból: – tömege legalább 160 g/m², de legfeljebb 300 g/m², – a DIN 60335-2-69:2008 szabvány szerinti, legalább M szűrőosztályú szűrési hatékonysággal, – pliszírozható Az alábbi kezelések közül legalább eggyel: – politetrafluoretilén (PTFE) bevonatolás vagy borítás, – alumíniumrézecskek tartalmazó bevonat – foszforalapú égésgátló bevonat – poliamid, poliuretán vagy fluortartalmú polimer nanoszál bevonat	0 %	m ²	2023.12.31.
0.5987	ex 5603 14 90	60	Nem szőtt textília poli(etilén-tereftalát) sodorva-hurkolt töltőanyagból: – tömege legalább 160 g/m², de legfeljebb 300 g/m², – a DIN 60335-2-69:2008 szabvány szerinti, legalább M szűrőosztályú szűrési hatékonysággal, – pliszírozható – expandált politetrafluoretilén (ePTFE) membránnal vagy anélkül	0 %	m ²	2023.12.31.
0.4476	ex 7019 61 00 ex 7019 61 00 ex 7019 65 00 ex 7019 65 00 ex 7019 65 00 ex 7019 65 00 ex 7019 65 00 ex 7019 65 00 ex 7019 65 00 ex 7019 66 00 ex 7019 66 00 ex 7019 66 00 ex 7019 66 00 ex 7019 66 00 ex 7019 66 00 ex 7019 66 00 ex 7019 66 00 ex 7019 90 00 ex 7019 90 00	11 19 11 12 13 14 15 18 19 11 12 13 14 15 18 19 11 19	Előfonatból készült szövet, epoxigyantával impregnálva, hőtágulási együtthatója a 30 °C-tól 120 °C-ig terjedő hőmérséklet-tartományban (az IPC-TM-650 módszerrel mérve): – legalább 10 ppm/°C, de legfeljebb 12 ppm/°C hossz- és szélességirányban, – legalább 20 ppm/°C, de legfeljebb 30 ppm/°C vastagságirányban, legalább 152 °C, de legfeljebb 153 °C üvegesedési hőmérséklettel (az IPC-TM-650 módszerrel mérve)	0 %	-	2023.12.31.

0.7996	ex 8418 99 90	20	Alumínium összekötő blokk hegesztés során a kondenzátor-elosztócsőhöz való csatlakoztatásra: – T6 vagy T5 keménységi fokra edzett, – tömege legfeljebb 150 g, – hosszúsága legalább 20 mm, de legfeljebb 150 mm, – egy darabból álló rögzítősinnel	0 %	p/st	2025.12.3-1.
0.8004	ex 8418 99 90	30	Szűrőtartály profil hegesztés során a kondenzátor-elosztócsőhöz való csatlakoztatásra: – keményforrasztásos egyenetlensége legfeljebb 0,2 mm, – tömege legalább 100 g, de legfeljebb 600 g, – egy darabból álló rögzítősinnel	0 %	p/st	2025.12.3-1.
0.7375	ex 8481 10 19 ex 8481 10 99	30 20	Elektromágneses nyomáscsökkentő szelep: – dugattyúval, – üzemi nyomása legfeljebb 325 MPa, – két ezüst vagy ón, vagy ezüst-bevonatú, vagy ón-bevonatú, vagy ezüst-ón bevonatú csatlakozótűs műanyag csatlakozóval	0 %	-	2022.12.3-1.
0.7029	ex 8505 11 00	47	Árucikkek háromszög, négyzet, téglalap vagy trapéz formában, ívelt vagy lekerekített sarkokkal vagy ferde oldalakkal is, neodímium-, vas- és bórtartalommal, amelyek mágnesezés után állandó mágnessé válnak, méretük: – legalább 9 mm, de legfeljebb 105 mm hosszúságú, – legalább 5 mm, de legfeljebb 105 mm szélességű, és – legalább 2 mm, de legfeljebb 55 mm magasságú	0 %	-	2026.12.3-1.
0.5548	ex 8507 60 00	50	Modulok lítium-ion elektromos akkumulátor telepeinek összeállításához: – legalább 298 mm, de legfeljebb 500 mm hosszúságú, – legalább 33,5 mm, de legfeljebb 209 mm szélességű, – legalább 75 mm, de legfeljebb 228 mm magasságú – legalább 3,6 kg, de legfeljebb 17 kg tömegű és, – legalább 458 Wh, de legfeljebb 2 900 Wh névleges energiájú	1,3 %	-	2022.12.3-1.

0.7489	ex 8529 90 92	78	OLED modulok egy vagy több TFT üveg- vagy műanyag cellából, – legalább 121 cm, de legfeljebb 224 cm képernyő-átlómérettel, – legfeljebb 55 mm vastagsággal, – szerves anyagot tartalmaznak, – kizárólag a pixel (képelem) címzésére szolgáló vezérlőelektronikával, – V-by-One interfésszel, tápcsatlakozóval vagy anélkül, – hátlappal, televízió-készülékek és monitorok gyártásához	0 %	-	2023.12.3-1.
0.3959	ex 8540 71 00	20	Folyamatos hullámú magnetron – 2 460 MHz állandó frekvenciájú – állandó mágnessel – szondakimenettel – legalább 960 W, de legfeljebb 1 500 W kimenő teljesítménnyel	0 %	-	2023.12.3-1.
0.6687	ex 8708 95 10 ex 8708 95 99	30 40	Felfújható, varrott biztonsági légszák nagy szakítószilárdságú poliamidszálból: – háromdimenziós csomagolási formára összehajtva, hőalakítással, rögzítést célzó varrással, szövethuzattal vagy műanyag kapocsokkal rögzítve, vagy – sík biztonsági légszák, hőalakítással is	0 %	p/st	2025.12.3-1.

(¹) A vámok felfüggesztése a meghatározott célú felhasználás vámfelügyeletétől függ a 952/2013/EU rendelet 254. cikkének megfelelően.”;

3. A melléklet a második, illetve a harmadik oszlopban feltüntetett KN-, illetve TARIC-kód számozási sorrendje szerint a következő bejegyzésekkel egészül ki:

Sorszám	KN-kód	TARIC	Árumegnevezés	Autonóm vámtétel	Kieg. Mértékegység	A kötelező felülvizsgálatra előírt határidő
„0.829-6	ex 2826 90 80	30	Lítium hexafluorofoszfát (CAS RN 21 324-40-3) legalább 99 tömegszázalék tisztaságú	2,7 %	-	2022.12.3-1.
0.8237	ex 2845 90 10	10	4-(Terc-Butil)-2-(2-(metil-d3)propán-2-il-1,1,1,3,3,3-d6)fenol (CAS RN 23 425 94-40-3), legalább 98 tömegszázalék tisztaságú	0 %	-	2026.12.3-1.

0.8282	ex 2903 19 00	20	1,3-Diklóropropán (CAS RN 142-28-9), legalább 99 tömegszázalék tisztaságú	0 %	-	2026.12.3-1.
0.8241	ex 2909 49 80	30	3,4-Dimetoxibenzil-alkohol (CAS RN 93-03-8), legalább 98 tömegszázalék tisztaságú	0 %	-	2026.12.3-1.
0.8288	ex 2914 40 90	10	Benzoin (CAS RN 119-53-9), legalább 99 tömegszázalék tisztaságú	0 %	-	2026.12.3-1.
0.8311	ex 2915 90 70	38	Pelargonsav (CAS RN 112-05-0), legalább 95 tömegszázalék tisztaságú	0 %	-	2026.12.3-1.
0.8302	ex 2917 19 80	55	Maleinsav (CAS RN 110-16-7) legalább 99 tömegszázalék tisztaságú	3,2 %	-	2022.12.3-1.
0.8255	ex 2917 39 95	45	3-(4-Klórfenil)glutársav (CAS RN 35271-74-0), legalább 98 tömegszázalék tisztaságú	0 %	-	2026.12.3-1.
0.8256	ex 2918 30 00	55	Metil-3-oxo-pentanoát (CAS RN 30414-53-0), legalább 98 tömegszázalék tisztaságú	0 %	-	2026.12.3-1.
0.8297	ex 2920 90 10	45	Etilén-karbonát (CAS RN 96-49-1) legalább 99 tömegszázalék tisztaságú	3,2 %	-	2022.12.3-1.
0.8298	ex 2920 90 10	55	Vinilén-karbonát (CAS RN 872-36-6) legalább 99,9 tömegszázalék tisztaságú	3,2 %	-	2022.12.3-1.
0.8299	ex 2920 90 10	65	Viniletilén-karbonát (CAS RN 4427-96-7) legalább 99 tömegszázalék tisztaságú	3,2 %	-	2022.12.3-1.
0.8234	ex 2922 49 85	33	4-Amino-2-klórbenzoészav (CAS RN 2457-76-3), legalább 98 tömegszázalék tisztaságú	0 %	-	2026.12.3-1.
0.8236	ex 2922 49 85	43	(E)-Etil 4-(dimetilamino)but-2-enoát-maleát (CAS RN 1690340-79-4), legalább 98 tömegszázalék tisztaságú	0 %	-	2026.12.3-1.

0.8283	ex 2924 19 00	48	N,N-Dimetilkarbamoi-klorid (CAS RN 79-44-7), legalább 99 tömegszázalék tisztaságú	0 %	-	2026.12.3-1.
0.8235	ex 2924 29 70	32	N-(4-Amino-2-etoxifenil)acetamid (CAS RN 848655-78-7), legalább 98 tömegszázalék tisztaságú	0 %	-	2026.12.3-1.
0.8258	ex 2924 29 70	36	N,N'-(2-Klór-5-metil-1,4-fenilén)bisz [3-oxobutiramid] (CAS RN 41131-65-1), legalább 97 tömegszázalék tisztaságú	0 %	-	2026.12.3-1.
0.8272	ex 2931 90 00	30	Terc-Butilklórdimetilszilán (CAS RN 18162-48-6), legalább 99 tömegszázalék tisztaságú	0 %	-	2026.12.3-1.
0.8252	ex 2932 19 00	55	(3S)-3-[4-[(5-Bróm-2-klórifenil)metil]fenoxi]tetrahidro-furán (CAS RN 915095-89-5), legalább 97 tömegszázalék tisztaságú	0 %	-	2026.12.3-1.
0.8257	ex 2932 99 00	28	1,4,7,10,13-Pentaoxaciklopentadekán (CAS RN 33100-27-5), legalább 90 tömegszázalék tisztaságú, a maradék főként lineáris prekursorokból áll	0 %	-	2026.12.3-1.
0.8240	ex 2933 19 90	53	3-[2-(Dispiro[2.0.2 ⁴ .1 ³]heptán-7-il)etoxi]-1H-pirazol-4-karbonsav (CAS RN 2608048-67-3), legalább 98 tömegszázalék tisztaságú	0 %	-	2026.12.3-1.
0.8312	ex 2933 21 00	45	Nátrium-(5S,8S)-8-metoxi-2,4-dioxo-1,3-diazaspiro[4.5]dekán-3-id (CAS RN 1400584-86-2), legalább 90 tömegszázalék tisztaságú	0 %	-	2026.12.3-1.
0.8238	ex 2933 39 99	15	(S)-6-Bróm-2-(4-(3-(1,3-dioxoizindolin-2-il)propil)-2,2-dimetilpirrolidin-1-il)nikotinamid (CAS RN 2606972-45-4), legalább 98 tömegszázalék tisztaságú	0 %	-	2026.12.3-1.
0.8239	ex 2933 39 99	18	Perfluorfenil-6-fluorpiridin-2-szulfonát (CAS RN 2608048-81-1), legalább 98 tömegszázalék tisztaságú	0 %	-	2026.12.3-1.

0.8266	ex 2933 39 99	42	Glaszdegib-maleát (INN) (CAS RN 2030410-25-2), legalább 98 tömegszázalék tisztaságú	0 %	-	2026.12.3- 1.
0.8248	ex 2933 59 95	38	5-(5-Klórszulfonil-2-etoxifenil)-1-metil- 3-propil-1,6-dihidro-7H-pirazolo [4,3-d]pirimidin-7-on (CAS RN 139756-22-2), legalább 98 tömegszázalék tisztaságú	0 %	-	2026.12.3- 1.
0.8243	ex 2933 59 95	41	2-(4-Fenoxifenil)-7-(piperidin- 4-il)-4,5,6,7-tetrahidropirazolo[1,5-a] pirimidin-3-karbonitril (CAS RN 2190506-57-9), legalább 98 tömegszázalék tisztaságú	0 %	-	2026.12.3- 1.
0.8290	ex 2933 99 80	18	2-(2-Etoxifenil)-5-metil- 7-propilimidazolo[5,1-f][1,2,4]-triazin- 4(3H)-on CAS RN 224789-21-3), legalább 95 tömegszázalék tisztaságú	0 %	-	2026.12.3- 1.
0.8249	ex 2933 99 80	22	Dibenz[b,f]azepin-5-karbonil-klorid (CAS RN 33948-22-0), legalább 98 tömegszázalék tisztaságú	0 %	-	2026.12.3- 1.
0.8284	ex 2933 99 80	32	1H-1,2,3-Triazol (CAS RN 288-36-8) vagy 2H-1,2,3-triazol (CAS RN 288-35-7), legalább 99 tömegszázalék tisztaságú	0 %	-	2026.12.3- 1.
0.8250	ex 2934 99 90	18	Metil-(1R,3R)-1-(1,3-benzodioxol-5-il)- 2-(2-klóracetil)-1,3,4,9-tetrahidropirido [5,4-b]indol-3-karboxilát (CAS RN 171489-59-1), legalább 99 tömegszázalék tisztaságú	0 %	-	2026.12.3- 1.
0.8253	ex 2934 99 90	22	4-(Oxirán-2-ilmethoxi)-9H-karbazol (CAS RN 51997-51-4), legalább 97 tömegszázalék tisztaságú	0 %	-	2026.12.3- 1.
0.8267	ex 2934 99 90	35	Nuszinerszen-nátrium (INNM) (CAS RN 1258984-36-9), legalább 95 tömegszázalék tisztaságú	0 %	-	2026.12.3- 1.
0.8289	ex 2934 99 90	71	3,4-Diklór-1,2,5-tiadiazol (CAS RN 5728-20-1), legalább 99 tömegszázalék tisztaságú	0 %	-	2026.12.3- 1.

0.8276	ex 2935 90 90	22	Metil-2-(klórszulfonil)-4-(metilszulfonamidometil)benzoát (CAS RN 393509-79-0), legalább 90 tömegszázalék tisztaságú	0 %	-	2026.12.3-1.
0.8277	ex 2935 90 90	24	3-(((4-metilfenil)szulfonil]karbamoil)amino)fenil-4-metilbenzolszulfonát (CAS RN 232938-43-1), legalább 99 tömegszázalék tisztaságú	0 %	-	2026.12.3-1.
0.8273	ex 3812 39 90	45	2-Aminoetanol reakciótermékek ciklohexánnal és peroxidált N-butil-2,2,6,6-tetrametil-4-piperidinamin-2,4,6-triklór-1,3,5-triazin reakciótermékek (CAS RN 191743-75-6), legalább 99 tömegszázalék tisztaságú	0 %	-	2026.12.3-1.
0.8278	ex 3824 99 92	94	(([2-(trifluormetil)fenil]karbonil)amino)metil-acetát (CAS RN 895525-72-1) legalább 45 tömegszázalék tartalommal, N,N-dimetilacetamidban (CAS RN 127-19-5) oldva	0 %	-	2026.12.3-1.
0.8287	ex 3824 99 92	95	Metil-cisz-1-[(2,5-dimetilfenil)acetyl]amino)-4-metoxiciklohexánkarboxilát (CAS RN 203313-47-7) oldata N,N-dimetilacetamidban (CAS RN 127-19-5), legalább 25 tömegszázalék de legfeljebb 45 tömegszázalék karboxiláttartalommal	0 %	-	2026.12.3-1.
0.8268	ex 3917 32 00	30	Hő hatására zsugorodásra képes cső: – legalább 80 tömegszázalék polimer tartalommal; – legalább 90 MW szigetelési ellenállással; – legalább 35 kV / mm átütési szilárdsággal; – legalább 0,04 mm, de legfeljebb 0,9 mm falvastagsággal; – legalább 18 mm, de legfeljebb 156 mm lapított szélességgel; alumínium elektrolyt kondenzátorok gyártásához ⁽¹⁾	0 %	-	2022.12.3-1.
0.8274	ex 3920 61 00	50	Polikarbonát fő rétegből és polimetilmetakrilát felső rétegből álló koextrudált fólia, amely: – legalább 230 µm, de legfeljebb 270 µm teljes vastagságú,	0 %	-	2026.12.3-1.

			– felső rétegének vastagsága legalább 40 µm, de legfeljebb 55 µm, – felső rétegének meghatározott felületi érdessége legfeljebb 0,5 µm (az ISO 4287 szerint), – felső rétege UV-stabilizált			
0.8291	ex 3921 90 55	60	Membrán, mely a cellulóz hordozó rétegen egy poliamid rétegből és egy poliszulfon rétegből áll: – legalább 0,25 mm, de legfeljebb 0,40 mm teljes vastagságú, – legalább 109 g/m², de legfeljebb 114 g/m² össztömegű	0 %	-	2026.12.3-1.
0.8265	ex 7007 11 10	10	Speciálisan formázott és edzett biztonsági üveg: – legalább 200 mm, de legfeljebb 600 mm szélességű, – legalább 150 mm, de legfeljebb 500 mm magasságú, motorgépjármű-ablaktáblák gyártásához (*)	0 %	-	2026.12.3-1.
0.8247	ex 8302 10 00	20	Magnéziumból készült kartámasz-csuklópánt: – legalább 255 mm, de legfeljebb 265 mm hosszúságú, – legalább 155 mm, de legfeljebb 165 mm szélességű, – legalább 115 mm, de legfeljebb 125 mm magasságú – rögzítőnyílásokkal zsilipmechanizmusához	0 %	-	2026.12.3-1.
0.8304	ex 8302 30 00	20	Két hidegen alakított acéltartó: – legalább 160 mm, de legfeljebb 180 mm hosszúságú, – legalább 60 mm, de legfeljebb 80 mm szélességű, – legalább 60 mm, de legfeljebb 80 mm magasságú, – mozgatható szegecselt csatlakozóval, – elasztomer ütközővel vagy anélkül, – az autóülések hosszirányú beállítására szolgáló mechanizmus közvetett mozgatását lehetővé tevő mechanizmust képezve, a biztonsági csattal kölcsönhatásban, – levehető csavarcsatlakozóval, szegecseléssel, hegesztéssel vagy ponthegeesztéssel a hosszirányú beállítószerkezethez erősítve	0 %	-	2026.12.3-1.

0.8260	ex 8407 34 10	10	Szikragyújtású, belső égésű, dugattyús vagy forgódugattyús motor: – legalább 1 200 cm ³ , de legfeljebb 2 000 cm ³ hengerűrtartalommal, – legalább 95 kW, de legfeljebb 135 kW teljesítménnyel, – legfeljebb 120 kg tömeggel, a 8703 alszám alá tartozó motorgépjárművek gyártásához ⁽¹⁾	0 %	-	2026.12.3-1.
0.8300	ex 8408 90 65 ex 8408 90 67 ex 8408 90 81	20 20 20	Kompressziógyújtású, belső égésű dugattyús motorok: – soros elrendezésű, – legalább 7 100 cm ³ , de legfeljebb 18 000 cm ³ hengerűrtartalommal, – legalább 205 kW, de legfeljebb 597 kW teljesítménnyel, – kipufogógáz-utókezelő modullal, – legfeljebb 1 310/1 300/1 040 mm vagy 2 005/1 505/1 300 mm vagy 2 005/1 505/1 800 mm külső szélességgel/magassággal/mélységgel zúzó-, osztályozó- vagy rostáló gépek gyártásához ⁽¹⁾	0 %	-	2026.12.3-1.
0.8244	ex 8409 91 00	85	Négyhengeres motorhoz alumíniumötvözetből (EN AC-45500) készült, 10 szelepet tartalmazó hengerfej lemez: – egyéb alkatrészek nélkül, – legalább 52 HRB keménységű, – legfeljebb 0,4 mm öntési hibamérettel és cm ² -enként legfeljebb 10 hibával, – legfeljebb 25 µm-es dendritkar-térrel az égetőkamrában, – kettős vízköpeny-kialakítású, és – legalább 18 kg, de legfeljebb 19 kg tömegű, – legalább 506 mm, de legfeljebb 510 mm hosszúságú, – legalább 282 mm, de legfeljebb 286 mm magasságú, – legalább 143,7 mm, de legfeljebb 144,3 mm szélességű, legalább 1 000 darab egy szállítmányban	0 %	-	2026.12.3-1.
0.8303	ex 8483 40 25	20	„Worm” sebességváltó – alumíniumötvözet burkolatban, – műanyag vagy acél csigacsavarokkal, – szerelőnyílásokkal, – 90 fokos visszafordítható menetiránnyal, – 4:19 sebességáttétellel,	0 %	-	2026.12.3-1.

			– 333 mm hosszú ólomcsavarral és a szerelvény tartójába épített vezetőcsavarral felszerelve, ólomcsavar-támasztékkal vagy anélkül, gépkocsiülés-vezérlőrendszer hajtómotorjához való közvetett csatlakozáshoz ⁽¹⁾			
0.8285	ex 8501 53 50	40	Állandó mágneses váltóáramú (AC) vontatómotor: – legalább 110 kW, de legfeljebb 150 kW folyamatos teljesítményű, – folyadékhűtéses rendszerrel, – legalább 460 mm, de legfeljebb 590 mm teljes hosszúságú, – legalább 450 mm, de legfeljebb 580 mm teljes szélességű, – legalább 490 mm, de legfeljebb 590 mm teljes magasságú, – legfeljebb 310 kg tömegű, – 4 felszerelési ponttal	0 %	-	2026.12.31.
0.8259	ex 8507 60 00	73	Lítium-ion elektromos akkumulátorok, összesen 102 elemet tartalmazó 3 modulból: – legalább 51 Ah névleges teljesítménnyel, – legalább 285 V, de legfeljebb 426 V névleges feszültséggel, – modulonként legalább 33 kg, de legfeljebb 36 kg tömeggel, – legalább 1 400 mm, de legfeljebb 1 600 mm hosszúsággal, – legalább 340 mm, de legfeljebb 395 mm magassággal, – legalább 220 mm, de legfeljebb 420 mm szélességgel, a 8703 60 és a 8703 80 alszám alá tartozó járművek gyártásához ⁽¹⁾	1,3 %	-	2022.12.31.
0.8275	ex 8507 60 00	83	Modulok lítium-ion elektromos akkumulátorok összeállításához: – legalább 570 mm, de legfeljebb 610 mm hosszúsággal, – legalább 210 mm, de legfeljebb 240 mm szélességgel, – legalább 100 mm, de legfeljebb 120 mm magassággal, – legalább 28 kg, de legfeljebb 35 kg tömeggel és – legfeljebb 2 500 Ah teljesítménnyel és 7,5 kW-nál kevesebb névleges energiával, a 8703 60, 8703 70, 8703 80 és 8704 60 alszám alá tartozó járművek gyártásához ⁽¹⁾	1,3 %	-	2022.12.31.

0.8286	ex 8507 60 00	88	Újratölthető lítium-ion akkumulátor: – egy (olvadó)biztosítóval – „cell-to-pack” kialakítással – legalább 1 050 mm, de legfeljebb 1 070 mm hosszúsággal, – legalább 624 mm, de legfeljebb 636 mm szélességgel, – legalább 235 mm, de legfeljebb 245 mm magassággal, – legalább 214,4 kg, de legfeljebb 227,6 kg tömeggel, – 228 Ah teljesítménnyel, – összetett anyagból készült felső külső burkolattal, – IP68 szerinti védelmi minősítéssel, – legalább 220Wh/l energiasűrűséggel, – legalább 159 Wh/kg fajlagos energiával, – kontaktorok nélkül, elektromos buszok akkumulátorának gyártásához ⁽¹⁾	1,3 %	-	2022.12.3-1.
0.8279	ex 8708 40 20	80	Sebességváltó nyomatékalakító nélkül: – kettős tengelykapcsolóval, – 7 vagy több előremeneti sebességfokozattal, – egy hátrameneti fokozattal, – 390 Nm legnagyobb nyomatékhoz, – beépített elektromotorral is, – legalább 480 mm, de legfeljebb 600 mm magasságú, – legalább 350 mm, de legfeljebb 450 mm szélességű, és – legalább 80 kg, de legfeljebb 110 kg tömegű, a 8703 vtsz. alá tartozó gépjárművek gyártásához ⁽¹⁾	0 %	-	2026.12.3-1.
0.8292	ex 8708 95 99	50	Pirotechnikai és hideg gáz hajtóanyagot egyaránt tartalmazó légzsákfűjő patron gépjárművek biztonsági légzsákjához, minden egyes szállítmányban legalább 1 000 darab	0 %	-	2026.12.3-1.

⁽¹⁾ A vámok felfüggesztése a meghatározott célú felhasználás vámfelügyeletétől függ a 952/2013/EU rendelet 254. cikkének megfelelően.”.

A TANÁCS (EU) 2022/1009 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE**(2022. június 27.)****a Kongói Demokratikus Köztársaságban kialakult helyzetre tekintettel hozott korlátozó intézkedésekről szóló 1183/2005/EK rendelet végrehajtásáról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a Kongói Demokratikus Köztársaságban kialakult helyzetre tekintettel hozott korlátozó intézkedésekről szóló, 2005. július 18-i 1183/2005/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 9. cikke (2) bekezdésére,

tekintettel az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének javaslatára,

mivel:

- (1) A Tanács 2005. július 18-án elfogadta az 1183/2005/EK rendeletet.
- (2) A Törvényszéknek a T-108/21 ügyben hozott ítéletét ⁽²⁾ követően egy bejegyzést törölni kell a személyeknek, szervezeteknek és szervezeteknek az 1183/2005/EK rendelet Ia. mellékletében foglalt jegyzékéből.
- (3) Az 1183/2005/EK rendelet Ia. mellékletét ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 1183/2005/EK rendelet Ia. melléklete az e rendelet mellékletében foglaltak szerint módosul.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező, és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Luxembourgban, 2022. június 27-én.

a Tanács részéről

az elnök

A. PANNIER-RUNACHER

⁽¹⁾ HL L 193., 2005.7.23., 1. o.

⁽²⁾ A Törvényszék 2022. április 27-i ítélete, *Ferdinand Ilunga Luyoyo kontra Az Európai Unió Tanácsa*, T-108/21. sz. ügy, ECLI:EU:T:2022:253.

MELLÉKLET

Az 1183/2005/EK rendelet Ia. mellékletének A. szakaszában („Személyek”) foglalt jegyzékből a következő bejegyzést törölni kell:

„3. Ferdinand Ilunga LUYOYO”.

A TANÁCS (EU) 2022/1010 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE**(2022. június 27.)****az Iránnal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 267/2012/EU rendelet végrehajtásáról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az Iránnal szembeni korlátozó intézkedésekről és a 961/2010/EU rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2012. március 23-i 267/2012/EU tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 46. cikke (2) bekezdésére,

tekintettel az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének javaslatára,

mivel:

- (1) A Tanács 2012. március 23-án elfogadta a 267/2012/EU rendeletet.
- (2) A 2010/413/KKBP tanácsi határozat ⁽²⁾ II. mellékletének felülvizsgálata alapján fenn kell tartani a korlátozó intézkedéseket az említett mellékletben foglalt jegyzékben felsorolt valamennyi személlyel és szervezettel szemben, amennyiben a nevük nem szerepel az említett határozat VI. mellékletében, továbbá naprakésszé kell tenni a 267/2012/EU rendelet IX. mellékletében foglalt 17 bejegyzést.
- (3) A 267/2012/EU rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 267/2012/EU rendelet IX. melléklete az e rendelet mellékletében foglaltak szerint módosul.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező, és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Luxembourgban, 2022. június 27-én.

*a Tanács részéről
az elnök*

A. PANNIER-RUNACHER

⁽¹⁾ HL L 88., 2012.3.24., 1. o.

⁽²⁾ A Tanács 2010/413/KKBP határozata (2010. július 26.) az Iránnal szembeni korlátozó intézkedésekről és a 2007/140/KKBP közös álláspont hatályon kívül helyezéséről (HL L 195., 2010.7.27., 39. o.).

A 267/2012/EU rendelet IX. melléklete a következőképpen módosul:

1. Az „I. A nukleáris vagy ballisztikus rakétákhoz kapcsolódó tevékenységekben részt vevő személyek és szervezetek, valamint az iráni kormányt támogató személyek és szervezetek jegyzéke” részben az „A. Személyek” szakaszban foglalt jegyzékben szereplő megfelelő bejegyzések helyébe a következő bejegyzések lépnek:

	Név	Azonosító adat	Indoklás	A jegyzékbe vétel időpontja
„8.	Ebrahim MAHMUDZADEH		Az Iran Telecommunications vállalat igazgatótanácsának elnöke; az Iráni Elektronikai Vállalat (Iran Electronic Industries) (lásd a B. rész 20. pontját) korábbi ügyvezető igazgatója. 2020. szeptemberig a Fegyveres Erők Szociális Biztonsági Szervezetének (Armed Forces Social Security Organization) főigazgatója. 2020. decemberig Irán helyettes védelmi minisztere.	2008.6.23.
27.	Kamran DANESHJOO (más néven: DANESHJOU)		Korábbi tudományügyi, kutatási és technológiaügyi miniszter. Az AMAD-terv 111. szakaszának projektmenedzsereként támogatást nyújtott Irán proliferációs veszéllyel járó nukleáris tevékenységeihez.	2011.12.1.”

2. Az „I. A nukleáris vagy ballisztikus rakétákhoz kapcsolódó tevékenységekben részt vevő személyek és szervezetek, valamint az iráni kormányt támogató személyek és szervezetek jegyzéke” részben a „B. Szervezetek” szakaszban foglalt jegyzékben szereplő megfelelő bejegyzések helyébe a következő bejegyzések lépnek:

	Név	Azonosító adat	Indoklás	A jegyzékbe vétel időpontja
„20.	Iran Electronics Industries (beleértve minden fiókját) és leányvállalatai:	P. O. Box 18575-365, Tehran, Iran	A MODAFL kizárólagos tulajdonában lévő leányvállalat (és így az AIO, az AvIO és a DIO testvérvállalata). Szerepe az, hogy elektronikus alkatrészeket gyártson az iráni fegyverrendszerekhez.	2008.6.23.
	b) Iran Communications Industries (ICI) (más néven: Sanaye Mokhaberat Iran; Iran Communication Industries; Iran Communications Industries Group; Iran Communications Industries Co.)	PO Box 19295-4731, Pasdaran Avenue, Tehran, Iran; Alternatív cím: PO Box 19575-131, 34 Apadana Avenue, Tehran, Iran; Alternatív cím: Shahid Langary Street, Nobonyad Square Ave, Pasdaran, Tehran	Az Iran Communications Industries az (EU által jegyzékbe vett) Iran Electronics Industries leányvállalata, különböző termékeket gyárt, többek között a következő területeken: kommunikációs rendszerek, repülőelektronika, optikai és elektrooptikai eszközök, mikroelektronika, információs technológia, teszt- és mérés, telekommunikációs biztonság, elektronikus hadviselés, radarcsövek gyártása és felújítása, valamint rakétavetők. Az ICI érzékeny termékeket szerzett be a hongkongi székhelyű leányvállalatán, a Hoda Tradingen keresztül.	2010.7.26.

	Név	Azonosító adat	Indoklás	A jegyzékbe vétel időpontja
52.	Raad Iran (más néven: Raad Automation Company; Middle East Raad Automation; RAAD Automation Co.; Raad Iran Automation Co.; RAADIRAN; Middle East RAAD Automation Co.; Automasion RAAD Khavar Mianeh; Automation Raad Khavar Mianeh Nabbet Co)	Unit 1, No 35, Bouali Sina Sharghi, Chehel Sotoun Street, Fatemi Square, Tehran	A vállalat részt vesz Irán tiltott urándúsítási programjában felhasznált inverterek beszerzésében. A Raad Irant ellenőrző rendszerek gyártására és tervezésére hozták létre, és e vállalat gondoskodik inverterek és programozható logikai vezérlők eladásáról és beszereléséről.	2011.5.23.”

3. A „II. Iszlám Forradalmi Gárda (IRGC)” részben az „A. Személyek” szakaszban foglalt jegyzékben szereplő megfelelő bejegyzések helyébe a következő bejegyzések lépnek:

	Név	Azonosító adat	Indoklás	A jegyzékbe vétel időpontja
„1.	Javad DARVISH-VAND dandártábornok, Iszlám Forradalmi Gárda (IRGC)		Korábban védelmi miniszterhelyettes és a MODAFL főellenőre.	2008.6.23.
2.	Ali FADAVI ellentengernagy		Az Iszlám Forradalmi Gárda (Islamic Revolutionary Guard Corps, IRGC) főparancsnok-helyettese. Az IRGC haditengerészetének korábbi parancsnoka.	2010.7.26.
3.	Parviz FATAH	Született 1961-ben	Az IRGC egykori tagja. Korábbi energetikai miniszter. 2019 júliusa óta a Mosztazafan alapítvány (Mostazafan Foundation) vezetője, az Imam Khomeini alapítvány (Imam Khomeini Foundation) kuratóriumának egykori tagja.	2010.7.26.
4.	Seyyed Mahdi FARAHİ dandártábornok, Iszlám Forradalmi Gárda (IRGC)		2021 óta a védelemért és a fegyveres erők logisztikai támogatásáért felelős miniszterhelyettes. Korábban a védelmi minisztérium védelmi és ipari miniszterhelyettese, a védelmi minisztériumhoz tartozó védelmi iparágak szervezetének, illetve légiközlekedési iparágak szervezetének (Defence Industries Organisation; Aerospace Organisation) vezetője, valamint a fegyveres erők állománya kiképzési központjának (Armed Forces Personnel Training Camp) parancsnoka. Az iráni Aerospace Industries Organisation (AIO, légiközlekedési iparágak szervezete) volt vezetője és az ENSZ által jegyzékbe vett Defence Industries Organisation (DIO, védelmi iparágak szervezete) volt ügyvezető igazgatója. Az Iszlám Forradalmi Gárda tagja.	2008.6.23.”
6.	Mohammad Ali JAFARI		Az IRGC korábbi parancsnoka. Jelenleg a Hazrat Baqiatollah al-Azam kulturális és szociális központ (al-Azam Cultural and Social Headquarters) vezetője.	2008.6.23.

	Név	Azonosító adat	Indoklás	A jegyzékbe vétel időpontja
7.	Mostafa Mohammad NAJJAR dandártábornok, Iszlám Forradalmi Gárda (IRGC)		Korábbi belügyminiszter és az összes katonai programért – beleértve a ballisztikusrakéta-programokat is – felelős korábbi miniszter (MODAFL). 2013 szeptembere óta a fegyveres erők vezérkari főnökének vezető tanácsadója a tudás- és a technológiai ipar területén. Az Iszlám Forradalmi Gárda tagja.	2008.6.23.
10.	Rostam QASEMI (más néven: Rostam Qassemi; Rostam GHASEMI)	Született 1961-ben	2021. augusztus 25. óta úthálózat- és városfejlesztési miniszter. A Khatam al Anbiya korábbi parancsnoka.	2010.7.26.
12.	Ali SHAMSHIRI dandártábornok, Iszlám Forradalmi Gárda (IRGC)		Az Iszlám Forradalmi Gárda tagja. A Védelmi Tudományos és Oktatási Kutatóintézet (Defence Science and Education Research Institute) igazgatójának tanácsadója. Vezető beosztásokat töltött be a MODAFL-ben.	2008.6.23.
13.	Ahmad VAHIDI dandártábornok, Iszlám Forradalmi Gárda (IRGC)		2021. augusztus 25. óta belügyminiszter. A Legfőbb Nemzeti Védelmi Egyetem (Supreme National Defense University) elnöke és korábbi miniszter (MODAFL).	2008.6.23.
17.	Ali Ashraf NOURI		A Baszidzs Iszlám Forradalmi Művészeti Oktatási és Kutatási Központ (Basij Islamic Revolution Art Educational and Research Complex) vezetője. Korábban az IRGC helyettes parancsnoka és az IRGC politikai osztályának vezetője volt.	2012.1.23.
18.	Hojatoleslam Ali SAIDI (más néven: Hojjat- al-Eslam Ali Saidi vagy Saeedi)		2017 márciusa óta főparancsnoki minőségében a legfelsőbb vezető ideológiai és politikai irodájának vezetője. Korábban a legfelsőbb vezetőnek az IRGC-hez rendelt képviselője volt.	2012.1.23.”

4. A „II. Iszlám Forradalmi Gárda (IRGC)” részben a „B. Szervezetek” szakaszban foglalt jegyzékben szereplő megfelelő bejegyzések helyébe a következő bejegyzések lépnek:

	Elnevezés	Azonosító adat	Indoklás	A jegyzékbe vétel időpontja
„9.	Mehr Bank (más néven: Mehr Finance and Credit Institute; Mehr Interest-Free Bank)	182, Shahid Tohidi St, 4th Golsetan, Pasdaran Ave, Tehran 1666943, Iran	A Mehr Bank a Bonyad Taavon Sepah és az IRGC ellenőrzése alatt áll. A Mehr Bank pénzügyi szolgáltatásokat nyújt az IRGC számára. Parviz Fattah, a Bonyad Taavon Sepah akkori vezetője által egy nyílt forrású orgánumnak adott interjú szerint a Bonyad Taavon Sepah a Baszidzs (az IRGC félkatonai szárnya) támogatása érdekében hozta létre a Mehr Bankot.	2011.5.23.

	Elnevezés	Azonosító adat	Indoklás	A jegyzékbe vétel időpontja
12.	Etemad Amin Invest Co Mobin (más néven: Etemad Amin Investment Company Mobin; Etemad-e Mobin; Etemad Amin Invest Company Mobin; Etemad Mobin Co.; Etemad Mobin Trust Co.; Etemade Mobin Company; Mobin Trust Consortium; Etemad-e Mobin Consortium)	Pasadaran Av. Tehran, Iran	Az Iszlám Forradalmi Gárda (Islamic Revolutionary Guard Corps, IRGC) tulajdonában vagy ellenőrzése alatt álló vállalat, amely hozzájárul a rezsim stratégiai érdekeinek finanszírozásához.	2010.7.26.”

A BIZOTTSÁG (EU) 2022/1011 FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE**(2022. március 10.)**

az 575/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek az intézmény által nem közvetlenül az ügyféllel kötött, de alapul szolgáló termékként az ügyfél által kibocsátott, hitelviszonyt vagy tulajdoni részesedést megtestesítő instrumentummal rendelkező származtatott ügyletekből és hitelderivatíva-ügyletekből eredő, ügyféllel szembeni közvetett kitettségek meghatározásának módját megállapító szabályozástechnikai standardok tekintetében történő kiegészítéséről

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a hitelintézetekre vonatkozó prudenciális követelményekről és a 648/2012/EU rendelet módosításáról szóló 2013. június 26-i 575/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 390. cikke (9) bekezdésének harmadik albekezdésére,

mivel:

- (1) A származtatott ügyletekből és hitelderivatíva-ügyletekből eredő, ügyféllel szembeni közvetett kitettségértékek nagykockázat-vállalás céljából történő meghatározásának el kell térnie az 575/2013/EU rendeletben meghatározott, kockázatalapú tőkekövetelményekhez használt kitettségérték-számítási módszertől, mivel az alapul szolgáló instrumentum nemteljesítése veszteség helyett nyereséghez vezethet. A közvetett kitettségértéknek ezért attól a veszteségtől (azaz pozitív kitettségértéktől) vagy nyereségtől (azaz negatív kitettségértéktől) kell függenie, amely az alapul szolgáló instrumentum potenciális nemteljesítéséből eredne. Az 575/2013/EU rendelet negyedik részében meghatározott nagykockázat-vállalási szabályok szerint a kereskedési könyvben szereplő kitettségek esetében az intézmények nettósíthatják az adott ügyfél által kibocsátott ugyanazon vagy – bizonyos feltételek mellett – különböző pénzügyi eszközökben fennálló pozitív és negatív pozíciókat. Az egyedi ügyféllel szembeni teljes nettó kitettséget csak akkor veszik figyelembe, ha az pozitív. Hasonlóképpen, az adott ügyféllel szembeni teljes nettó kitettséget a kereskedési könyvhöz rendelt származtatott ügyletekből vagy hitelderivatíva-ügyletekből eredő, ezen ügyféllel szembeni közvetett kitettségek beszámítása után csak akkor kell figyelembe venni, ha az pozitív. A nem kereskedési könyvhöz rendelt származtatott ügyletekből vagy hitelderivatíva-ügyletekből eredő közvetett kitettségek nettósításának elkerülése érdekében az e pozíciókból eredő negatív közvetett kitettségértékeket nullára kell állítani.
- (2) A nemteljesítési kockázat megfelelő figyelembevételének biztosítása érdekében ezért az opciók közvetett kitettségértékének – függetlenül attól, hogy azokat a kereskedési könyvhöz vagy a nem kereskedési könyvhöz rendelték-e – az opcióárak azon változásaitól kell függenie, amelyek az adott alapul szolgáló instrumentum nemteljesítéséből erednek, például az opció piaci értékétől a „vételi” opció esetében, valamint az opció piaci értékének az opció kötési árfolyamával csökkentett összegétől az „eladási” opció esetében.
- (3) A hitelderivatívák célja a hitelfelvevőkkel kapcsolatos hitelkockázat átruházása anélkül, hogy magukat az eszközöket átruháznák. Az alapul szolgáló instrumentum közvetett kitettségértékének meghatározásakor figyelembe kell venni azt, hogy az intézmények kockázatot átvevő félként vagy kockázatot átadó félként vállalnak-e szerepet, és a megkötött hitelderivatíva-ügylet típusát. A közvetett kitettségnek ezért meg kell egyeznie a hitelderivatíva-ügylet piaci értékével, amelyet ki kell igazítani az alapul szolgáló, hitelviszonyt megtestesítő instrumentum kibocsátójának nemteljesítése esetén a szerződő félnek járó vagy tőle várt összeggel.
- (4) A hosszú és rövid pozíciók kombinációjából álló, más típusú származtatott ügyletek esetében a pontos nemteljesítési kockázat figyelembevételének biztosítása érdekében az intézményeknek ezeket a származtatott ügyleteket egyedi ügyletoldalakra kell bontaniuk. Az említett származtatott ügyletekből eredő közvetett kitettségérték kiszámítása szempontjából csak a nemteljesítési kockázattal járó oldalnak szabad relevánsnak lenniük, tehát azoknak, ahol az intézményeknél nemteljesítés esetén fennáll a veszteség kockázata. Amennyiben azonban az intézmények nem tudják alkalmazni ezt a módszert, úgy a konzervatív bánásmód biztosítása érdekében lehetővé kell tenni számukra, hogy az alapul szolgáló instrumentumok közvetett kitettségértékét azon maximális veszteséggel határozzák meg, amelyet a derivatíva alapjául szolgáló eszköz kibocsátójának nemteljesítése esetén viselhetnének.

⁽¹⁾ HL L 176., 2013.6.27., 1. o.

- (5) A derivatívák köthetők olyan instrumentumokra, amelyek több referencianévvel rendelkeznek. Azon több alapterméses derivatívák esetében, amelyeknél az intézmény át tudja tekinteni a referencianeveket, valamint annak biztosítása érdekében, hogy a legpontosabb módszert alkalmazzák, a közvetett kitettséértéket annak vizsgálatával kell kiszámítani, hogy az egyes referencianevek nemteljesítése esetén miként változik a több alapterméses derivatíva ára. Az olyan ügyletekre alkalmazandó nagykockázat-vállalási keretrendszerrel való összhang biztosítása érdekében, amelyeknél kitettség áll fenn az alapul szolgáló eszközökkel szemben, az 1187/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet ⁽²⁾ 6. cikkének (1) és (2) bekezdését kell alkalmazni a kitettségek azonosított ügyfélhez, külön ügyfélhez vagy az ismeretlen ügyfélhez való hozzárendelésére. Ha az intézmények nem tudják elvégezni az áttekintést, vagy a több referencianévvel rendelkező derivatívák esetében az indokolatlan terhet jelent számukra, akkor a konzervatív bánásmód biztosítása érdekében az intézményeknek a közvetett kitettséértéket annak vizsgálatával kell kiszámítaniuk, hogy az összes referencianév nemteljesítése esetén miként változik a több alapterméses derivatíva ára. Hasonlóképpen, az olyan ügyletekre alkalmazandó nagykockázat-vállalási keretrendszerrel való összhang biztosítása érdekében, amelyeknél kitettség áll fenn az alapul szolgáló eszközökkel szemben, az 1187/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet 6. cikkének (3) bekezdését kell alkalmazni a kitettségek külön ügyfélhez vagy az ismeretlen ügyfélhez való hozzárendelésére. Minden olyan esetben, amikor az alapul szolgáló instrumentumokat az ismeretlen ügyfélhez rendelik, annak elkerülése érdekében, hogy a negatív közvetett kitettséértékeket pozitív közvetett kitettséértékekkel nettósítsák, az intézményeknek nullára kell állítaniuk a negatív közvetett kitettséértékeket.
- (6) Ez a rendelet az Európai Bankhatóság által a Bizottsághoz benyújtott szabályozástechnikai standardtervezeteken alapul.
- (7) Az Európai Bankhatóság nyilvános konzultációkat folytatott az e rendelet alapját képező szabályozástechnikai standardtervezetéről, elemezte az ezzel összefüggésben felmerülő lehetséges költségeket és hasznokat, és kikérte az 1093/2010/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet 37. cikke alapján létrehozott Banki Érdekképviselői Csoport tanácsát, ⁽³⁾

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A származtatott ügyletekből és hitelderivatíva-ügyletekből eredő, ügyféllel szembeni közvetett kitettséérték meghatározására vonatkozó általános szabályok

- (1) Az intézményeknek az e rendelet 2–5. cikkében meghatározott módszer szerint kell kiszámítaniuk az 575/2013/EU rendelet II. mellékletében felsorolt származtatott ügyletekből, valamint a hitelderivatíva-ügyletekből eredő, ügyféllel szembeni közvetett kitettséértéket, amennyiben a származtatott ügyleteket nem közvetlenül az ügyféllel kötötték, de az alapul szolgáló hitelviszonyt vagy tulajdoni részesedést megtestesítő instrumentumot az ügyfél bocsátotta ki.
- (2) Az (1) bekezdéstől eltérve, amennyiben az alapul szolgáló instrumentumok hitel- vagy részvényindexben vagy hitel-nemteljesítési csereügylet indexében vagy kollektív befektetési formában szerepelnek, vagy amennyiben a származtatott ügyletek több referencianévvel rendelkeznek, az intézményeknek az (1) bekezdésben említett származtatott ügyletekből eredő, ügyféllel szembeni közvetett kitettséértékeket és e kitettségnek az ügyféllel szembeni kitettséghez való hozzájárulását a 6. cikkben meghatározott módszernek megfelelően kell kiszámítaniuk.
- (3) Amennyiben az (1) bekezdésben említett származtatott ügyleteket és hitelderivatíva-ügyleteket a belőlük eredő, ügyféllel szembeni közvetett kitettséértékek kiszámítását követően a kereskedési könyvhöz rendelik, az intézményeknek ezeket a kitettséértékeket be kell számítaniuk az ezen ügyféllel szembeni, kereskedési könyvben szereplő kitettségekbe. Az összesítést követően az ügyféllel szembeni negatív nettó kitettségeket nullára kell állítani.

⁽²⁾ A Bizottság 1187/2014/EU felhatalmazáson alapuló rendelete (2014. október 2.) az 575/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek az alapul szolgáló eszközökhöz kapcsolódó ügyletekre vonatkozó, az ügyféllel vagy egymással kapcsolatban álló ügyletek csoportjával szembeni teljes kitettséget meghatározó szabályozástechnikai standardok tekintetében történő kiegészítéséről (HL L 324., 2014.11.7., 1. o.).

⁽³⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 1093/2010/EU rendelete (2010. november 24.) az európai felügyeleti hatóság (Európai Bankhatóság) létrehozásáról, a 716/2009/EK határozat módosításáról és a 2009/78/EK bizottsági határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 331., 2010.12.15., 12. o.).

(4) Az (1) és (2) bekezdéstől eltérve, amennyiben az (1) bekezdésben említett származtatott ügyleteket és hitelderivatíva-ügyleteket a nem kereskedési könyvhöz rendelik, és amennyiben az említett ügyletekből eredő, ügyféllel szembeni közvetett kitettségértékek kiszámítását követően a közvetett kitettségek értéke negatív, az intézményeknek ezeket a kitettségértékeket azoknak az ezen ügyféllel szembeni kitettségekbe történő beszámításuk előtt kell nullára állítaniuk.

2. cikk

A közvetett kitettségek hozzárendelése a származtatott ügyletek kategóriáihoz

Az intézményeknek az 1. cikk (1) bekezdésében említett közvetett kitettségeket a származtatott ügyletek alábbi kategóriáinak egyikéhez kell hozzárendelniük:

- a) a hitelviszonyt megtestesítő és a tulajdoni részesedést megtestesítő instrumentumokra vonatkozó opciók;
- b) hitelderivatíva-ügyletek;
- c) minden egyéb, az 575/2013/EU rendelet II. mellékletében felsorolt származtatott ügylet, amelynek alapul szolgáló eszköze egy hitelviszonyt vagy tulajdoni részesedést megtestesítő instrumentum, és amely nem szerepel az e bekezdés a) vagy b) pontjában említett kategóriákban.

3. cikk

A hitelviszonyt megtestesítő és a tulajdoni részesedést megtestesítő instrumentumokra vonatkozó opciók közvetett kitettségértékének kiszámítása

(1) E cikk (2), (3) és (4) bekezdésére is figyelemmel, az intézményeknek a 2. cikk a) pontjában említett opciók közvetett kitettségértékét az opció aktuális piaci értékének és az alapul szolgáló instrumentum kibocsátója potenciális nemteljesítése következtében az opció szerződő felével szemben fennálló tartozásnak az összegeként kell kiszámítaniuk, csökkentve az említett szerződő fél intézménnyel szemben ilyen esetben fennálló tartozásának összegével.

(2) Vételi opciók esetében a közvetett kitettségérték megegyezik az opció piaci értékével. A közvetett kitettségértéknek vételi opcióban felvett hosszú pozíció esetében pozitív, míg vételi opcióban felvett rövid pozíció esetében negatív kell lennie.

(3) Eladási opciók esetében a közvetett kitettségérték megegyezik az opció piaci értéke és a kötési árfolyama közötti különbséggel. A közvetett kitettségértéknek eladási opcióban felvett rövid pozíció esetében pozitív, míg eladási opcióban felvett hosszú pozíció esetében negatív kell lennie.

(4) A (3) bekezdéstől eltérve az olyan eladási opciók esetében, amelyek kötési árfolyama nem az ügylet időpontjában, hanem egy későbbi szakaszban áll rendelkezésre, az intézményeknek az opció valós értékének kiszámításához használt, várható modellezett kötési árfolyamot kell alkalmazniuk.

(5) Amennyiben az opció piaci értéke egy adott napon nem áll rendelkezésre, az intézményeknek az opció e napon fennálló valós értékét kell figyelembe venniük. Amennyiben az opciónak sem a piaci értéke, sem pedig a valós értéke nem áll rendelkezésre egy adott napon, az intézményeknek a legutóbbi piaci értéket vagy valós értéket kell figyelembe venniük. Amennyiben az opciónak egyetlen időpontban sem áll rendelkezésre sem a piaci értéke, sem pedig a valós értéke, az intézményeknek azt az értéket kell figyelembe venniük, amelyen az opciót az alkalmazandó számviteli szabályozással összhangban értékelik.

4. cikk

A hitelderivatíva-ügyletek közvetett kitettségértékének kiszámítása

(1) A 2. cikk b) pontjában említett hitelderivatíva-ügyletekből eredő, ügyféllel szembeni közvetett kitettségérték megegyezik a hitelderivatíva-ügylet aktuális piaci értékének és az alapul szolgáló instrumentum kibocsátója potenciális nemteljesítése következtében a hitelderivatíva-ügylet szerződő felével szemben fennálló tartozásnak az összegével, csökkentve az említett szerződő fél intézménnyel szemben ilyen esetben fennálló tartozásának összegével.

(2) Amennyiben a hitelderivatíva piaci értéke egy adott napon nem áll rendelkezésre, az intézményeknek a hitelderivatíva e napon fennálló valós értékét kell figyelembe venniük. Amennyiben a hitelderivatívának sem a piaci értéke, sem pedig a valós értéke nem áll rendelkezésre egy adott napon, az intézményeknek a legutóbbi piaci értéket vagy valós értéket kell figyelembe venniük. Amennyiben a hitelderivatíva-ügyletnek egyetlen időpontban sem áll rendelkezésre sem a piaci értéke, sem pedig a valós értéke, az intézményeknek azt az értéket kell figyelembe venniük, amelyen a hitelderivatíva-ügyletet az alkalmazandó számviteli szabályozással összhangban értékelik.

5. cikk

Az 575/2013/EU rendelet II. mellékletében felsorolt egyéb származtatott ügyletek közvetett kitettséértékének kiszámítása

(1) A 2. cikk c) pontjában említett egyéb származtatott ügyletekből – többek között csereügyletekből, határidős ügyletekből vagy forward ügyletekből – eredő, ügyféllel szembeni közvetett kitettséérték kiszámításakor az intézményeknek ezen összetett ügyletek lábait külön-külön kell figyelembe venniük.

(2) Az (1) bekezdésben említett ügyletek azon lábai esetében, amelyek az alapul szolgáló instrumentum kibocsátójára vonatkozó nemteljesítési kockázattal járnak, az intézményeknek úgy kell kiszámítaniuk közvetett kitettséértéküket, mintha azok az említett lábak tekintetében fennálló pozíciók lennének.

(3) Amennyiben az intézmény nem tudja alkalmazni az (1) és (2) bekezdésben előírt eljárást, az alapul szolgáló instrumentumok kibocsátójával szembeni közvetett kitettséértéket azon maximális veszteségként kell meghatároznia, amelyet az intézmény a származtatott ügylet alapjául szolgáló instrumentumok kibocsátójának potenciális nemteljesítése esetén szenvedne el.

6. cikk

A több alaptermékes származtatott ügyletek közvetett kitettséértékének kiszámítása

(1) Az ügyféllel szembeni, hitel- vagy részvényindexre vagy hitel-nemteljesítési csereügylet indexére vagy kollektív befektetési formára kötött, illetve több referencianévvel rendelkező származtatott ügyletekből eredő közvetett kitettséérték meghatározásakor az intézményeknek az összes alapul szolgáló egyedi instrumentumot át kell tekinteniük, és a közvetett kitettséértékeket a származtatott ügylet árának az egyes referencianevek nemteljesítése esetén történő változásaként kell kiszámítaniuk. Az intézményeknek 1187/2014/EU felhatalmazáson alapuló rendelet 6. cikkének (1) és (2) bekezdésében meghatározottak szerint minden egyes közvetett kitettséértéket egy azonosított ügyfélhez, egy külön ügyfélhez vagy az ismeretlen ügyfélhez kell hozzárendelniük.

(2) Amennyiben az intézmény nem képes az (1) bekezdésben foglaltak szerint áttekinteni a származtatott ügylet alapjául szolgáló valamennyi egyedi instrumentumot, vagy ez indokolatlan terhet jelentene a számára, akkor:

- a) áttekinti azokat az alapul szolgáló egyedi instrumentumokat, amelyek esetében képes erre, vagy ez nem jelentene indokolatlan terhet a számára, és a közvetett kitettséértéket az (1) bekezdéssel összhangban számítja ki;
- b) azon alapul szolgáló instrumentumok esetében, amelyeknél nem képes az áttekintés elvégzésére, vagy ez indokolatlan terhet jelentene a számára, a közvetett kitettséértéket annak vizsgálatával számítja ki, hogy az összes referencianév nemteljesítése esetén miként változik a több alaptermékes származtatott ügylet ára.

Az e bekezdés első albekezdésének b) pontjában említett közvetett kitettséértéket vagy a származtatott ügyletnek külön ügyfélként vagy az ismeretlen ügyfélhez kell hozzárendelni az 1187/2014/EU felhatalmazáson alapuló rendelet 6. cikkének (3) bekezdésében meghatározottak szerint.

(3) E cikk (1) és (2) bekezdésétől eltérve, amennyiben a közvetett kitettséértékeket az 1187/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet 6. cikkének (2) és (3) bekezdése szerint az ismeretlen ügyfélhez kell hozzárendelni, és ha a közvetett kitettséértékek negatívak, az intézménynek ezeket a közvetett kitettséértékeket nullára kell állítania azoknak az ismeretlen ügyféllel szembeni kitettségekbe történő beszámítása előtt.

7. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2022. március 10-én.

a Bizottság részéről

az elnök

Ursula VON DER LEYEN

A BIZOTTSÁG (EU) 2022/1012 FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE**(2022. április 7.)****az 561/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a biztonságos és védett parkolók szolgáltatási és biztonsági szintjére vonatkozó előírások meghatározása, valamint az ilyen parkolók tanúsításával kapcsolatos eljárások tekintetében történő kiegészítéséről**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a közúti szállításra vonatkozó egyes szociális jogszabályok összehangolásáról, a 3821/85/EGK és a 2135/98/EK tanácsi rendelet módosításáról, valamint a 3820/85/EGK tanácsi rendelet hatályaon kívül helyezéséről szóló, 2006. március 15-i 561/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 8. cikke (2) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az 561/2006/EK rendelet 8. cikkével összhangban a közúti járművezetők napi és heti pihenőidőt tartanak. E pihenőidők egy részét gyakran a közúton töltik, különösen azokban az esetekben, amikor a járművezetők nemzetközi távolsági szállítási műveleteket végeznek. Ezért rendkívül fontos, hogy olyan parkolók álljanak a járművezetők rendelkezésére, ahol biztonságosan pihenhetnek, és megfelelő létesítmények találhatók a szükséges szolgáltatások igénybevételéhez.
- (2) Az 561/2006/EK rendelet 8a. cikkének (1) bekezdése felsorolja azokat a követelményeket, amelyeknek a közúti árufuvarozást és személyszállítást végző járművezetők számára hozzáférhető parkolóknak meg kell felelniük ahhoz, hogy – az ilyen parkolók szolgáltatási és biztonsági szintje tekintetében – biztonságos és védett parkolóként tanúsíthatók legyenek.
- (3) Az Unióban található biztonságos és védett parkolókról szóló 2019. évi bizottsági tanulmány ⁽²⁾ elismerte az ilyen létesítmények jelentős hiányát. A tanulmányban szerepel néhány javaslat is, többek között a biztonságos és védett parkolókkal kapcsolatos előírásokra és tanúsítási eljárásokra vonatkozóan.
- (4) Tekintettel a biztonságos és védett parkolók jelenlegi hiányára az Unióban, e létesítmények fejlesztését uniós szinten kell ösztönözni annak érdekében, hogy a közúti járművezetők hozzáférhessenek ilyenekhez, bárhol is állnak meg az uniós közutakon.
- (5) A biztonságos és védett parkolók kiépítésének ösztönzése érdekében uniós szintű közös keretet kell kidolgozni, biztosítva, hogy az ágazati szereplők Unió-szerte hozzáférjenek a biztonságos és védett parkolókra vonatkozó egyértelmű és harmonizált tájékoztatáshoz.
- (6) A közúti járművezetők munkakörülményeinek az 561/2006/EK rendelettel összhangban történő javítása érdekében valamennyi biztonságos és védett parkolóban biztosítani kell a szolgáltatások egységes minimumszintjét, függetlenül e parkolók biztonsági szintjétől.
- (7) Tekintettel arra, hogy a közúti járművezetőket egyre gyakrabban sújtják a rakománnyal kapcsolatos bűncselekmények, növelni kell biztonságukat annak érdekében, hogy stresszmentesen pihenhessenek és ne küszködjenek a halmazódó fáradtsággal. A járművezetők számára megfelelő pihenési körülmények biztosítása a biztonságos és védett parkolóknak elengedhetetlen a közúti közlekedésbiztonság biztosításához és a fáradtságból adódó balesetek kockázatának csökkentéséhez.
- (8) A biztonságos és védett parkolók nélkülözhetetlenek mind a járművezetők, mind a fuvarozók számára a rakományt érintő bűncselekmények elleni védekezésben. Tekintettel a vállalkozások és a szállított áruk sokféleségére, a fuvarozóknak és a járművezetőknek az általuk szállított áruktól függően különböző biztonsági szintű parkolókra lehet szükségük. Az uniós előírásoknak ezért figyelembe kell venniük a vállalkozások különböző típusait, és a parkolók tekintetében különböző biztonsági minimumszinteket kell biztosítani.

⁽¹⁾ HL L 102., 2006.4.11., 1. o.

⁽²⁾ A Bizottság tanulmánya a tehergépkocsik biztonságos és védett parkolóiról (2019). Elérhető a következő címen: <https://sstpa.eu-study.eu/download/19/final-report/1188/final-report-sstpa-28022019-isbn.pdf>

- (9) A parkolók biztonságosságát annak biztosításával kell elérni, hogy a parkoló határvonala, a parkoló területe, valamint a be- és kihajtási pontok tekintetében megfelelő biztonsági berendezések és eljárások álljanak rendelkezésre. Személyzeti eljárásokat is be kell vezetni a kockázatmegelőzési intézkedések elfogadásának biztosítása, valamint annak érdekében, hogy biztonsági események bekövetkezése esetén enyhíteni lehessen a következményeket.
- (10) Annak érdekében, hogy a biztonságos és védett parkolók használói számára biztosítani lehessen az átláthatóságot és a jogbiztonságot, a parkolókat – az uniós szinten meghatározott eljárásokkal összhangban – egy független tanúsító szervnek kell tanúsítania. Egyértelműen meg kell határozni a biztonságos és védett parkolókra vonatkozó ellenőrzésekkel, újraellenőrzésekkel és előre be nem jelentett ellenőrzésekkel kapcsolatos tanúsítási eljárásokat annak érdekében, hogy a parkolók üzemeltetői tudják, hogyan kérelmezhetik a tanúsítást vagy az újratanúsítást. Megfelelő eljárások alkalmazását kell biztosítani arra az esetre, ha megállapítást nyer, hogy egy biztonságos és védett parkoló már nem felel meg annak a szolgáltatási vagy biztonsági szintnek, amelyre nézve tanúsították.
- (11) A biztonságos és védett parkolók használói számára panaszkezelési mechanizmusokat kell elérhetővé tenni, hogy bejelenthessék a meg nem feleléseket.
- (12) A tanúsító szervek számára lehetővé kell tenni, hogy ellenőrzési tanúsítványokat állítsanak ki az üzemeltetők számára, és az ezzel kapcsolatos információkat közöljék a Bizottsággal annak érdekében, hogy a vonatkozó hivatalos internetes oldalon mindig naprakész lehessen a biztonságos és védett parkolók jegyzéke.
- (13) A digitális technológiák gyors fejlődésének figyelembevétele és a járművezetők munkakörülményeinek folyamatos javítása érdekében a Bizottságnak legkésőbb négy évvel e jogi aktus elfogadását követően értékelnie kell a harmonizált előírások és tanúsítási eljárások felülvizsgálatának szükségességét,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Biztonsági és szolgáltatási szintek

Az 561/2006/EK rendelet 8a. cikkének (1) bekezdésében említett biztonságos és védett parkolóként való tanúsításhoz a parkolónak meg kell felelnie a következő előírásoknak:

- a) az e rendelet I. mellékletének A. szakaszában meghatározott szolgáltatási minimumszintre vonatkozó valamennyi előírás;
- b) az e rendelet I. mellékletének B. szakaszában meghatározott biztonsági szintek valamelyikére vonatkozó valamennyi előírás.

2. cikk

Tanúsítási eljárások

A parkolóknak az 561/2006/EK rendelet 8a. cikkének (1) bekezdésében említett biztonságos és védett parkolóként való tanúsítása során az e rendelet II. mellékletében meghatározott előírásoknak és eljárásoknak megfelelően kell eljárni.

3. cikk

Felülvizsgálati záradék

Legkésőbb 2026. április 7-ig a Bizottság értékeli, hogy a technológiai fejlemények fényében és a járművezetők munkakörülményeinek folyamatos javítása érdekében szükséges-e módosítani az I. és II. mellékletben előírt előírásokat és tanúsítási eljárásokat.

4. cikk

Hatálybalépés

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2022. április 7-én.

a Bizottság részéről

az elnök

Ursula VON DER LEYEN

A BIZTONSÁGOS ÉS VÉDETT PARKOLÓHELYEK SZOLGÁLTATÁSI ÉS BIZTONSÁGI SZINTJÉRE VONATKOZÓ UNIÓS ELŐÍRÁSOK

A. Szolgáltatási minimumszint

Az uniós előírások szerint tanúsított biztonságos és védett parkolóknak meg kell felelnie az 1. táblázat szerinti szolgáltatási minimumszintnek.

1. táblázat

A nemet figyelembe vevő tisztálkodási helyiségek	– Üzemképes illemhelyeknek és zuhanyozóknak kell rendelkezésre állniuk külön a női, külön a férfi használok számára. A zuhanyzóknak melegvízellátást kell biztosítani. – Üzemképes, melegvízellátást is biztosító mosdóknak kell rendelkezésre állniuk. Ingyenes kézmosószappan-használatot kell biztosítani. – A helyszínen rendszeresen ürítendő hulladékgyűjtőket kell kihelyezni. – Az illemhelyeket, zuhanyzókat és mosdókat napi rendszerességgel takarítani és ellenőrizni kell. A takarítási rendet jól látható módon ki kell helyezni.
Élelmiszer- és italvásárlási, valamint -fogyasztási lehetőségek	– Étél- és italvásárlási lehetőséget kell biztosítani a hét minden napján, napi 24 órában. – A járművezetők számára étkezőhelyiséget kell biztosítani.
Kommunikációs összeköttetések	– Ingyenes internetkapcsolatot kell biztosítani.
Áramellátás	– Elektromos csatlakozóknak kell rendelkezésre állniuk személyes használat céljából. – Legkésőbb 2026. december 31-től biztosítani kell, hogy a hűtött árut szállító közúti járművek számára helyszíni áramellátó berendezések álljanak rendelkezésre.
Segélyhívási lehetőségek (kapcsolattartó pontok és eljárások)	– A parkoló területén egyértelmű közúti jelzéseket kell alkalmazni a forgalom biztonságossága érdekében. – A segélyhíváshoz szükséges kapcsolattartási adatokat a parkoló területén jól látható módon ki kell helyezni, legalább az adott ország hivatalos nyelven és angolul. A segélyhívást közérthető piktogramoknak kell segíteniük.

B. Biztonsági szintek

1. Az uniós előírások szerint tanúsított biztonságos és védett parkolónak meg kell felelnie a 2–5. táblázat szerinti biztonsági szintek valamelyikére vonatkozó kritériumoknak.
2. A biztonságos és védett parkolóban biztosítani kell, hogy az egyes biztonsági szintekre vonatkozóan megadott eszközök és eljárások teljes mértékben működőképesek legyenek.
3. Az e rendeletben meghatározott előírások nem érintik az engedéllyel rendelkező és képzett belső vagy külső biztonsági személyzet által végzendő feladatokra vonatkozó nemzeti jogszabályokat. A biztonsági személyzet minden tagjának megfelelő képzésben kell részesülnie, amennyiben a nemzeti jogszabályok ezt előírják.
4. A videokamerás megfigyelés (CCTV) útján gyűjtött adatok megőrzésére vonatkozó határidők nem érintik az e területre vonatkozó nemzeti vagy uniós jogszabályokat. Az ezen előírások szerinti valamennyi kötelező és önkéntes követelményre az említett jogszabályok alkalmazandók.
5. A különböző biztonsági szintekre megadott, luxban kifejezett megvilágítási értékek átlagértékek.
6. A képzésre vonatkozó további követelményeket megállapító nemzeti jogszabályok sérelme nélkül, a biztonságos és védett parkoló üzemeltetőjének biztosítania kell, hogy a biztonságos és védett parkoló helyszíni és nem helyszíni személyzete, valamint a parkoló kezelője képzésben részesüljön a biztonságos és védett parkolókra vonatkozó uniós előírások terén. A személyzet új tagjának a szolgálatba lépést követő hat hónapon belül részesülnie kell ilyen képzésben. A képzés tematikájának a következőket kell felölelnie:
 - a személyzet kiképzése és felügyelete;

- a biztonsági események kezelése;
- megfigyelés és ellenőrzés;
- technológia.

7. A biztonságos és védett parkolóban jól látható módon tájékoztatást kell kihelyezni arról, hogy a parkoló használói hogyan tehetnek panaszt az illetékes tanúsító szervnél.

a. *Bronz szint*

2. táblázat

BRONZ SZINT	
A parkoló határvonala	– A biztonságos és védett parkoló határvonalát vizuális visszatartó eszközzel kell biztosítani. A vizuális visszatartó eszközt a földön kell elhelyezni, jelezve a biztonságos és védett parkoló határvonalát, valamint azt, hogy a parkolóba csak tehergépjárművek és engedélyezett járművek hajthatnak be. – A biztonságos és védett parkoló határát 15 luxszal kell megvilágítani. – A biztonságos és védett parkoló határvonala körüli növényzetet a jó láthatóság biztosítása érdekében le kell nyírni.
A parkoló területe	– Megfelelő jelzőeszközökkel jelezni kell, hogy a parkolóba csak tehergépjárművek és engedélyezett járművek hajthatnak be. – 24 óránként legalább egyszer fizikai vagy távmegfigyelési ellenőrzést kell végezni. – A parkoló területén lévő növényzetet a jó láthatóság biztosítása érdekében le kell nyírni. – A parkoló valamennyi jármű- és gyalogossávját 15 luxszal kell megvilágítani.
Be- és kihajtás	– A biztonságos és védett parkoló be- és kihajtási pontjait 25 luxszal kell megvilágítani. – A biztonságos és védett parkoló valamennyi be- és kihajtási pontján jó képmínőséget biztosító videokamerákat kell telepíteni és működtetni. – A videokamerás megfigyelőrendszernek rendelkeznie kell minimális folyamatos digitális rögzítő funkcióval (5 kép/másodperc) vagy mozgásérzékelésen alapuló elő- és utórögzítő funkcióval, valamint valós éjjel-nappali, HD felbontású, 720 pixeles kamerákkal. – A biztonságos és védett parkoló üzemeltetőjének hetente egyszer rutinellenőrzést kell végeznie a videokamerás megfigyelőrendszer segítségével, és az erről szóló feljegyzést egy hétig meg kell őriznie. A biztonságos és védett parkolóhely üzemeltetőjének legalább 48 óránként ellenőriznie kell a videokamerás megfigyelőrendszer működését. – A videokamerák adatait 30 napig meg kell őrizni, kivéve, ha az alkalmazandó nemzeti vagy uniós jogszabályok rövidebb megőrzési időszakot írnak elő. Ebben az esetben a jogszabályok által megengedett leghosszabb megőrzési időszakot kell alkalmazni. – A biztonságos és védett parkolónak a videokamerás megfigyelőrendszer tekintetében garanciával, szolgáltatási szintre vonatkozó megállapodással vagy saját karbantartási képességekkel kell rendelkeznie. A biztonságos és védett parkolóhely videokamerás megfigyelőrendszerét csak képzett technikusok működtethetik.
Személyzeti eljárások	– Az éves kockázateértékelés alapján és a kiegészítő követelményeket megállapító nemzeti jogszabályok sérelme nélkül, olyan biztonsági tervet kell kidolgozni, amely a kockázatmegelőzéstől és -csökkentéstől kezdve a megfelelő reagáláson át a bűnüldöző szervekkel való együttműködésig minden szempontot magában foglal. – A biztonságos és védett parkoló üzemeltetőjének ki kell neveznie egy személyt, aki a biztonsági események bekövetkeztekor a személyzeti eljárásokért felel. A biztonságos és védett parkoló személyzetének mindenkor hozzáféréssel kell rendelkeznie a helyi bűnüldöző szervek teljes jegyzékéhez. – Eljárást kell kidolgozni azokra az esetekre, amikor nem engedélyezett járművek parkolnak a biztonságos és védett parkolóban. Az eljárásról szóló tájékoztatást jól látható módon ki kell helyezni a biztonságos és védett parkolóban. – Az egyértelmű eljárásról szóló tájékoztatás kihelyezése révén meg kell könnyíteni a biztonsági események és a bűncselekmények bejelentését a személyzet és a rendőrség felé.

3. táblázat

EZÜST SZINT	
A parkoló határvonala	– A biztonságos és védett parkoló határát legalább olyan fizikai visszatartó eszközzel kell biztosítani, amely megakadályozza az áthaladást, és csak a meghatározott be- és kihajtási pontokon keresztül teszi lehetővé a biztonságos és védett parkolóba, illetve parkolóból való be- és kihajtást. A biztonságos és védett parkoló határvonalát folyamatos videokamerás megfigyeléssel és képrögzítéssel, valamint vizuális visszatartó eszközzel kell biztosítani. – A videokamerás megfigyelőrendszernek rendelkeznie kell minimális folyamatos digitális rögzítő funkcióval (5 kép/másodperc) vagy mozgásérzékelésen alapuló elő- és utórögzítő funkcióval, valamint valós éjjel-nappali, HD felbontású, 720 pixeles kamerákkal. – A biztonságos és védett parkoló üzemeltetőjének 72 óránként rutinellenőrzést kell végeznie a videokamerás megfigyelőrendszer segítségével, és az erről szóló feljegyzést egy hétig meg kell őriznie. – A biztonságos és védett parkolóhely üzemeltetőjének legalább 48 óránként ellenőriznie kell a videokamerás megfigyelőrendszer működését. – A videokamerák adatait 30 napig meg kell őrizni, kivéve, ha az alkalmazandó nemzeti vagy uniós jogszabályok rövidebb megőrzési időszakot írnak elő. Ebben az esetben a jogszabályok által megengedett leghosszabb megőrzési időszakot kell alkalmazni. – A biztonságos és védett parkolónak a videokamerás megfigyelőrendszer tekintetében garanciával, szolgáltatási szintre vonatkozó megállapodással vagy saját karbantartási képességekkel kell rendelkeznie. A biztonságos és védett parkolóhely videokamerás megfigyelőrendszerét csak képzett technikusok működtethetik. – A biztonságos és védett parkoló határát 20 luxszal kell megvilágítani. – A biztonságos és védett parkoló határvonala körüli növényzetet a jó láthatóság biztosítása érdekében le kell nyírni.
A parkoló területe	– Megfelelő jelzőeszközökkel jelezni kell, hogy a parkolóba csak tehergépjárművek és engedélyezett járművek hajthatnak be. – 24 óránként legalább kétszer fizikai vagy távmegfigyelési ellenőrzést kell végezni, ebből legalább egyet nappal és legalább egyet éjszaka. – A parkoló valamennyi jármű- és gyalogossávját 15 luxszal kell megvilágítani. – A parkoló területén lévő növényzetet a jó láthatóság biztosítása érdekében le kell nyírni.
Be- és kihajtás	– A biztonságos és védett parkoló be- és kihajtási pontjait 25 luxszal kell megvilágítani, és sorompókkal kell biztosítani. A sorompókat hangkommunikációs és jegykiadó rendszerrel kell felszerelni. – A biztonságos és védett parkoló valamennyi be- és kihajtási pontján jó képminőséget biztosító videokamerákat kell telepíteni és működtetni. A be- és kihajtási pontok videokamerás megfigyelésére ugyanolyan követelményeket kell alkalmazni, mint az ezen biztonsági szintre vonatkozóan „A parkoló határvonala” részben említett videokamerás megfigyelésre.
Személyzeti eljárások	– Az éves kockázatértékelés alapján és a kiegészítő követelményeket megállapító nemzeti jogszabályok sérelme nélkül, biztonsági tervet kell kidolgozni a biztonságos és védett parkolót érintő különleges kockázatok felmérésére, melyek olyan tényezőkből adódnak, mint az elhelyezkedés, a használók típusa, a közlekedésbiztonsági feltételek, a bűnözési ráta és az általános biztonsági megfontolások. – A biztonságos és védett parkoló üzemeltetőjének ki kell neveznie egy személyt, aki a biztonsági események bekövetkeztekor a személyzeti eljárásokért felel. A biztonságos és védett parkoló személyzetének mindenkor hozzáféréssel kell rendelkeznie a helyi bűnüldöző szervek teljes jegyzékéhez. – Eljárást kell kidolgozni azokra az esetekre, amikor nem engedélyezett járművek parkolnak a biztonságos és védett parkolóban. Az eljárásról szóló tájékoztatást jól látható módon ki kell helyezni a biztonságos és védett parkolóban. – Az egyértelmű eljárásról szóló tájékoztatás kihelyezése révén meg kell könnyíteni a biztonsági események és a bűncselekmények bejelentését a személyzet és a rendőrség felé. – A parkoló használói számára segítséget kell nyújtani a hét minden napján, napi 24 órában.

4. táblázat

ARANY SZINT	
A parkoló határvonala	– A biztonságos és védett parkoló határvonalát legalább 1,8 m magas fizikai akadállyal kell biztosítani. Az akadály és a parkoló területe között 1 méteres szabad zónát kell hagyni. – Intézkedéseket kell hozni az akadályok nem szándékos rongálásának megelőzésére. – A biztonságos és védett parkoló határát 25 luxszal kell megvilágítani. – A biztonságos és védett parkoló egész területét folyamatos, teljes lefedettséget biztosító videokamerás megfigyeléssel kell ellenőrizni. – A videokamerás megfigyelőrendszernek rendelkeznie kell minimális folyamatos rögzítő funkcióval (5 kép/másodperc) vagy mozgásérzékelésen alapuló elő- és utórögzítő funkcióval, valamint valós éjjel-nappali, HD felbontású, 720 pixeles kamerákkal. – A biztonságos és védett parkoló üzemeltetőjének 48 óránként rutinellenőrzést kell végeznie a videokamerás megfigyelőrendszer segítségével, és az erről szóló feljegyzést egy hétig meg kell őriznie. – A biztonságos és védett parkolóhely üzemeltetőjének legalább 24 óránként ellenőriznie kell a videokamerás megfigyelőrendszer működését. – A videokamerák adatait 30 napig meg kell őrizni, kivéve, ha az alkalmazandó nemzeti vagy uniós jogszabályok rövidebb megőrzési időszakot írnak elő. Ebben az esetben a jogszabály által megengedett lehető leghosszabb megőrzési időszakot kell alkalmazni. – A biztonságos és védett parkolónak a videokamerás megfigyelőrendszer tekintetében garanciával, szolgáltatási szintre vonatkozó (évente legalább egy, minősített szakmai szervezet által végzett szervizelést tartalmazó) megállapodással vagy saját karbantartási képességekkel kell rendelkeznie. A biztonságos és védett parkolóhely videokamerás megfigyelőrendszerét csak képzett technikusok működtethetik. – A videokamerás megfigyeléssel és a hozzáféréssel kapcsolatos biztonsági eseményeket egy közös jelzőszoftver segítségével kell szinkronizálni. – Hálózatkimaradás esetén a videokamerás megfigyeléssel és a hozzáféréssel kapcsolatos összes biztonsági eseményt egy helyi tárhelyre kell menteni, és a kapcsolat helyreállítását követően fel kell tölteni a központi nyilvántartási eszközre. – A biztonságos és védett parkoló határvonala körüli növényzetet a jó láthatóság biztosítása érdekében le kell nyírni.
A parkoló területe	– Megfelelő jelzőeszközökkel jelezni kell, hogy a parkolóba csak tehergépjárművek és engedélyezett járművek hajthatnak be. – 24 óránként legalább kétszer fizikai vagy távmegfigyelési ellenőrzést kell végezni, ebből legalább egyet nappal és legalább egyet éjszaka. – A parkoló jármű- és gyalogossávjait fel kell festeni és 15 luxszal kell megvilágítani. – A parkoló területén lévő növényzetet a jó láthatóság biztosítása érdekében le kell nyírni.
Be- és kihajtás	– A biztonságos és védett parkoló be- és kihajtási pontjait 25 luxszal kell megvilágítani, és olyan, jelzőlámpás sorompókkal kell biztosítani, amelyek alatt nem lehet átbújni, illetve amelyek felett nem lehet átmászni. – A biztonságos és védett parkoló valamennyi be- és kihajtási pontján jó képminőséget biztosító videokamerákat kell telepíteni és működtetni. – A be- és kihajtási pontokat rendszámtábla-felismerő technológiával kell felszerelni. A járművek be- és kihajtására vonatkozó nyilvántartásokat az alkalmazandó nemzeti vagy uniós jogszabályokkal összhangban el kell menteni. – A biztonságos és védett parkoló be- és kihajtási pontjain olyan behatolásérzékelési és -védelmi mechanizmusokat kell biztosítani, mint például a gyalogosoknak szánt, legalább 1,80 m magas forgókapuk. A szolgáltatások – például illemhelyek, éttermek és boltok – hozzáférési pontjait forgókaros beléptetőkkal kell felszerelni, amennyiben a parkoló és az említett szolgáltatások között közvetlen átjárás van.

Személyzeti eljárások	– Az éves kockázatértékelés alapján és a kiegészítő követelményeket megállapító nemzeti jogszabályok sérelme nélkül, biztonsági tervet kell kidolgozni a biztonságos és védett parkolót érintő különleges kockázatok felmérésére, melyek olyan tényezőkből adódnak, mint az elhelyezkedés, az ügyfelek típusa, a közlekedésbiztonsági feltételek, a bűnözési ráta és az általános biztonsági megfontolások. – Az éves kockázatértékelés alapján és a kiegészítő követelményeket megállapító nemzeti jogszabályok sérelme nélkül, üzletmenet-folytonossági tervet kell kidolgozni. Ennek részletes intézkedéseket kell tartalmaznia arra vonatkozóan, hogy miként kell reagálni a zavaró biztonsági eseményekre, és hogyan lehet fenntartani a kritikus tevékenységek végrehajtását a biztonsági események bekövetkeztekor. A biztonságos és védett parkoló kezelőjének képesnek kell lennie arra, hogy bizonyítsa ezen intézkedések végrehajtását. – Eljárást kell kidolgozni azokra az esetekre, amikor nem engedélyezett járművek parkolnak a biztonságos és védett parkolóban. Az eljárásról szóló tájékoztatást jól látható módon ki kell helyezni a biztonságos és védett parkolóban. – A parkoló használói számára segítséget kell nyújtani a hét minden napján, napi 24 órában. – Az egyértelmű eljárásról szóló tájékoztatás kihelyezése révén meg kell könnyíteni a biztonsági események és a bűncselekmények bejelentését a személyzet és a rendőrség felé. – Ki kell nevezni egy személyt, aki a személyzeti eljárásokért felel. – A parkolókezelési rendszert alkalmassá kell tenni a DATEX II adatátvitelre.
-----------------------	---

d. Platina szint

5. táblázat

PLATINA SZINT	
A parkoló határvonala	– A biztonságos és védett parkoló határvonalát legalább 1,8 m magas folyamatos akadállyal kell biztosítani, melyet úgy kell kialakítani, hogy visszatartsa az átmázástól. Az akadály és a parkoló területe között 1 méteres szabad zónát kell hagyni. – Intézkedéseket kell hozni az akadályok szándékos és nem szándékos rongálásának megelőzésére. – A biztonságos és védett parkoló határát 25 luxszal kell megvilágítani. – A biztonságos és védett parkoló egész területét folyamatos, teljes lefedettséget biztosító videokamerás megfigyeléssel kell ellenőrizni. – A videokamerás megfigyelőrendszernek rendelkeznie kell minimális folyamatos digitális rögzítő funkcióval (5 kép/másodperc) vagy mozgásérzékelésen alapuló elő- és utórögzítő funkcióval, valamint valós éjjel-nappali, HD felbontású, 720 pixeles kamerákkal. – A biztonságos és védett parkoló üzemeltetőjének 48 óránként rutinellenőrzést kell végeznie a videokamerás megfigyelőrendszer segítségével, és az erről szóló feljegyzést egy hétig meg kell őriznie. – A biztonságos és védett parkolóhely üzemeltetőjének legalább 24 óránként ellenőriznie kell a videokamerás megfigyelőrendszer működését. – A videokamerák adatait 30 napig meg kell őrizni, kivéve, ha az alkalmazandó nemzeti vagy uniós jogszabályok rövidebb megőrzési időszakot írnak elő. Ebben az esetben a jogszabály által megengedett lehető leghosszabb megőrzési időszakot kell alkalmazni. – A biztonságos és védett parkolónak a videokamerás megfigyelőrendszer tekintetében garanciával, szolgáltatási szintre vonatkozó (évente legalább két, minősített szakmai szervezet által végzett szervizelést tartalmazó) megállapodással vagy saját karbantartási képességekkel kell rendelkeznie. A biztonságos és védett parkolóhely videokamerás megfigyelőrendszerét csak képzett technikusok működtethetik. – A videokamerás megfigyeléssel és a hozzáféréssel kapcsolatos biztonsági eseményeket egy közös jelzőszoftver segítségével kell szinkronizálni. – A parkolóban történő, videokamerás megfigyeléssel kapcsolatos biztonsági eseményeket web alapú alkalmazás segítségével kell megvizsgálni. Hálózatkimaradás esetén a videokamerás megfigyeléssel és a hozzáféréssel kapcsolatos összes biztonsági eseményt egy helyi tárhelyre kell menteni, és a kapcsolat helyreállítását követően fel kell tölteni a központi nyilvántartási eszközre. – A videokamerás megfigyelési rendszer képeihez egy külső ellenőrzési és riasztásfogadó központnak távvezérelt hozzáféréssel kell rendelkeznie (a hét minden napján, napi 24 órában), kivéve, ha a biztonsági személyzet a helyszínen tartózkodik.

	– A videokamerás megfigyelési rendszernek behatolás/bemászás esetén hang- vagy fényjelzéssel riasztást kell biztosítania a parkolóban, valamint az ellenőrzési és riasztásfogadó központokban. – A biztonságos és védett parkoló határvonala körüli növényzetet a jó láthatóság biztosítása érdekében le kell nyírni.
A parkoló területe	– Megfelelő jelzőeszközökkel jelezni kell, hogy a parkolóba csak tehergépjárművek és engedélyezett járművek hajhatnak be. – A parkoló jármű- és gyalogossávjait fel kell festeni és 15 luxszal kell megvilágítani. – A parkoló területén lévő növényzetet a jó láthatóság biztosítása érdekében le kell nyírni. – A helyszínt személyes jelenléttel vagy videokamerás ellenőrzéssel kell felügyelni a hét minden napján, napi 24 órában. – A parkoló területének videokamerás megfigyelésére ugyanolyan követelményeket kell alkalmazni, mint az ezen biztonsági szintre vonatkozóan „A parkoló határvonala” részben említett videokamerás megfigyelésre.
Be- és kihajtás	– A biztonságos és védett parkoló be- és kihajtási pontjait 25 luxszal kell megvilágítani, és olyan kapukkal kell biztosítani, amelyek alatt nem lehet átbújni, illetve amelyek felett nem lehet átmászni, vagy olyan, forgalomkorlátozó oszlopokkal kiegészített sorompókkal, amelyek alatt nem lehet átbújni, illetve amelyek felett nem lehet átmászni. – A biztonságos és védett parkoló valamennyi be- és kihajtási pontján jó képminőséget biztosító videokamerákat kell telepíteni és működtetni. A be- és kihajtási pontokat, beleértve a gyalogosok be- és kilépési pontjait is, valós időben kell ellenőrizni. – A be- és kihajtási pontok videokamerás megfigyelésére ugyanolyan követelményeket kell alkalmazni, mint az ezen biztonsági szintre vonatkozóan „A parkoló határvonala” részben említett videokamerás megfigyelésre. – A biztonságos és védett parkoló be- és kihajtási pontjain olyan behatolásérzékelési és -védelmi mechanizmusokat kell biztosítani, mint például a gyalogosoknak szánt, legalább 1,80 m magas forgókapuk. A szolgáltatások – például illemhelyek, éttermek és boltok – hozzáférési pontjait forgókaros beléptetőkkal kell felszerelni, amennyiben a parkoló és az említett szolgáltatások között közvetlen átjárás van. – A biztonságos és védett parkoló be- és kihajtási pontjait rendszámtábla-felismerő technológiával felszerelni. Amikor egy jármű elhagyja a biztonságos és védett parkolóterületet, a biztonsági személyzetnek ellenőriznie kell, hogy a rendszám megfelel-e a be- és kihajtást ellenőrző rendszer azonosítójának (pl. jegyek, RFID-olvasók vagy QR-kódok alkalmazásával). A járműveknek a biztonságos és védett parkolóba, illetve parkolóból való be- és kihajtására vonatkozó nyilvántartásokat az alkalmazandó nemzeti vagy uniós jogszabályokkal összhangban el kell menteni. – A biztonságos és védett parkoló be- és kihajtási pontjait kétlépcsős ellenőrző rendszerrel kell biztosítani, amely a rendszámtábla ellenőrzéséből és egy, a biztonságos és védett parkoló üzemeltetője által választott további releváns módszerből áll, amely lehetővé teszi a járművezetőt és a kísérő személyek, valamint a parkolóba belépni jogosult bármely más személy azonosítását és ellenőrzését. – Minden esetleges portaépületnek/őrbódénak betörésbiztosnak kell lennie, különös tekintettel az ajtók zárszerkezeire.
Személyzeti eljárások	– Az éves kockázatértékelés alapján és a kiegészítő követelményeket megállapító nemzeti jogszabályok sérelme nélkül, biztonsági tervet kell kidolgozni a biztonságos és védett parkolót érintő különleges kockázatok felmérésére, melyek olyan tényezőkből adódnak, mint az elhelyezkedés, az ügyfelek típusa, a közlekedésbiztonsági feltételek, a bűnözési ráta és az általános biztonsági megfontolások. – Az éves kockázatértékelés alapján és a kiegészítő követelményeket megállapító nemzeti jogszabályok sérelme nélkül, üzletmenet-folytonossági tervet kell kidolgozni. Ennek részletes intézkedéseket kell tartalmaznia arra vonatkozóan, hogy miként kell reagálni a zavaró biztonsági eseményekre, és hogyan lehet fenntartani a kritikus tevékenységek végrehajtását a biztonsági események bekövetkeztekor. A biztonságos és védett parkoló kezelőjének képesnek kell lennie arra, hogy bizonyítsa ezen intézkedések végrehajtását. – Eljárást kell kidolgozni azokra az esetekre, amikor nem engedélyezett járművek parkolnak a biztonságos és védett parkolóban. Az eljárásról szóló tájékoztatást jól látható módon ki kell helyezni a biztonságos és védett parkolóban. – A parkoló használói számára segítséget kell nyújtani a hét minden napján, napi 24 órában. – Az egyértelmű eljárásról szóló tájékoztatás kihelyezése révén meg kell könnyíteni a biztonsági események és a bűncselekmények bejelentését a biztonsági személyzet és a rendőrség felé. – Ki kell nevezni egy személyt, aki a személyzeti eljárásokért felel. – Műszaki felhasználói kézikönyvet kell használni. – Riasztás esetére eljárásokat kell kidolgozni. – A parkolókezelési rendszert alkalmassá kell tenni a DATEX II adatátvitelre. – Biztonságos előzetes foglalást kell lehetővé tenni telefonon, kapcsolatfelvételi úrlapon, e-mailben, mobiltelefon-alkalmazáson vagy foglalási platformon keresztül. Ha az előzetes foglalási lehetőséget mobiltelefon-alkalmazáson vagy hasonló foglalási rendszeren keresztül kínálják, az adatátvitelnek valós időben kell történnie.

II. MELLÉKLET

Tanúsítási előírások és eljárások

A. Tanúsító szervek és az ellenőrök képzése

1. Az 561/2006/EK rendelet 8a. cikkének (1) bekezdésében említett biztonságos és védett parkolók tanúsítására csak az e mellékletben meghatározott követelményeknek megfelelő tanúsító szervek és ellenőrök jogosultak.
2. Azon tanúsító szerveknek, amelyek ellenőrei az I. mellékletben meghatározott előírásoknak megfelelő, biztonságos és védett parkolók tanúsítása céljából ellenőrzéseket végeznek, az ISO 17021 szabvány szerinti csoportakkreditációval kell rendelkezniük.
3. Azon ellenőröknek, akik az I. mellékletben meghatározott előírásoknak megfelelő, biztonságos és védett parkolók tanúsítása céljából ellenőrzéseket végeznek, szerződéses jogviszonyban kell állniuk a tanúsító szervvel.
4. Az ISO 17021 szabvánnyal összhangban a tanúsító szerveknek biztosítaniuk kell, hogy a biztonságos és védett parkolók tanúsítása céljából ellenőrzéseket végző ellenőrök megfelelő képzésben részesüljenek.
5. A tanúsító szervek ellenőreinek sikeresen teljesíteniük kell az I. mellékletben meghatározott előírások legfrissebb változatára vonatkozó, elméleti és gyakorlati részből álló ellenőri képzést.
6. A tanúsító szervek ellenőreinek megfelelő ismeretekkel kell rendelkezniük angol nyelvből, valamint azon tagállam releváns nyelvéből, amelyben az ellenőrzést végzik.
7. A biztonságos és védett parkolókat tanúsítani kívánó szerveknek be kell nyújtaniuk a Bizottsághoz azokat a dokumentumokat, amelyek igazolják, hogy megfelelnek az e szakaszban foglalt valamennyi követelménynek. Amennyiben a tanúsító szerv megfelel az e szakaszban meghatározott valamennyi kritériumnak, a tanúsító szerv nevét és elérhetőségét fel kell tüntetni az 561/2006/EK rendelet 8a. cikkének (1) bekezdésében említett hivatalos weboldalon.

B. A tanúsítási ellenőrzésekre, az előre be nem jelentett ellenőrzésekre és a biztonságos és védett parkoló tanúsítványának visszavonására vonatkozó eljárások

1. A biztonságos és védett parkolók tanúsítási ellenőrzését fizikailag kell elvégezni. Azon üzemeltetőknek, akik parkolójuk számára az I. mellékletben meghatározott uniós előírásoknak megfelelő tanúsítást kívánnak szerezni, tanúsítási ellenőrzést elvégzését kell kérniük valamely tanúsító szervtől.
2. A biztonságos és védett parkoló tanúsítványát megújítani kívánó üzemeltetőknek a tanúsítvány érvényességének lejártá előtt három hónappal újraellenőrzés elvégzését kell kérniük az általuk választott tanúsító szervtől. Az újratanúsítási ellenőrzést az érvényben lévő tanúsítvány lejártá előtt el kell végezni, és az eredményről értesíteni kell a parkoló üzemeltetőjét.
3. Amennyiben a tanúsító szerv vagy a biztonságos és védett parkoló üzemeltetője által előre nem látható rendkívüli körülmény miatt a tanúsító szerv nem tudja elvégezni a kért újratanúsítási ellenőrzést, a tanúsító szerv dönthet úgy, hogy az érvényben lévő tanúsítvány érvényességét legfeljebb hat hónappal meghosszabbítja. A meghosszabbítás csak egyszer újítható meg.

A tanúsító szervnek közölnie kell a Bizottsággal a meghosszabbítás indokát, és a vonatkozó információkat hozzáférhetővé kell tennie az 561/2006/EK rendelet 8a. cikkének (1) bekezdésében említett központi hivatalos weboldalon.

4. A biztonságos és védett parkolóra vonatkozó tanúsítvány érvényességi ideje alatt az illetékes tanúsító szervnek legalább egyszer előre be nem jelentett ellenőrzést kell végeznie az I. mellékletben meghatározott előírások tekintetében.
5. A tanúsító szervnek indokolatlan késedelem nélkül értesítenie kell a biztonságos és védett parkoló üzemeltetőjét az újratanúsítási ellenőrzések és az előre be nem jelentett ellenőrzések eredményeiről.
6. Ha az újratanúsítási ellenőrzést vagy előre be nem jelentett ellenőrzést követően a tanúsító szerv megállapítja, hogy a biztonságos és védett parkoló már nem felel meg a tanúsítványhoz kapcsolódó egy vagy több követelménynek, értesítenie kell az üzemeltetőt a feltárt hiányosságok részleteiről, és javaslatot kell tennie azok orvoslására. A tanúsító szervnek lehetővé kell tennie a parkoló üzemeltetője számára, hogy az ellenőr által megállapított határidőn belül orvosolja ezeket a hiányosságokat, figyelembe véve a feltárt hiányosság mértékét. A parkoló üzemeltetőjének a határidő lejártá előtt tájékoztatnia kell a tanúsító szervet a hiányosságok pótlása érdekében hozott intézkedésekről, és meg kell adnia az összes szükséges adatot.

7. A tanúsító szervnek 4 héten belül el kell végeznie a parkoló üzemeltetője által hozott korrekciós intézkedések értékelését. Amennyiben megállapítja, hogy a biztonságos és védett parkoló megfelel az I. mellékletben meghatározott valamennyi szolgáltatási minimumkövetelménynek és a tanúsítványhoz kapcsolódó valamennyi biztonsági követelménynek, új ellenőrzési tanúsítványt kell kiadnia a kért szintre vonatkozóan. Előre be nem jelentett ellenőrzés esetén a meglévő ellenőrzési tanúsítvány a lejártáig érvényben marad.
8. Ha a tanúsító szerv megállapítja, hogy a biztonságos és védett parkoló nemcsak az I. mellékletben meghatározott valamennyi szolgáltatási minimumkövetelménynek felel meg, de a meglévő tanúsítvány szerinti biztonsági szinttől eltérő biztonsági szintre vonatkozó biztonsági követelményeknek is, új ellenőrzési tanúsítványt kell kiadnia, amely feltünteti a megfelelő biztonsági szintet. Előre be nem jelentett ellenőrzés esetén a megfelelő biztonsági szintre vonatkozó új ellenőrzési tanúsítványt kell kiállítani, amelynek lejáratí ideje megegyezik a felváltott ellenőrzési tanúsítvány lejáratí idejével.
9. Ha az újratanúsítási ellenőrzést vagy az előre be nem jelentett ellenőrzést, valamint az ezt követő korrekciós intézkedések értékelését követően a tanúsító szerv megállapítja, hogy a biztonságos és védett parkoló nem felel meg a szolgáltatási minimumkövetelményeknek vagy a meglévő tanúsítványhoz kapcsolódó egy vagy több biztonsági követelménynek, a tanúsító szervnek vissza kell vonnia a tanúsítványt. A tanúsító szervnek haladéktalanul értesítenie kell az üzemeltetőt, akinek gondoskodnia kell a biztonságos és védett parkolókkal kapcsolatos uniós előírásokra való helyszíni hivatkozások eltávolításáról.
10. A biztonságos és védett parkoló üzemeltetője részére lehetőséget kell biztosítani arra, hogy amennyiben nem ért egyet az ellenőrzés eredményével, az ISO 17021 szabványnak megfelelően fellebbezzon az ellenőrzést végző tanúsító szervnél. A fellebbezés megvizsgálását követően a tanúsító szerv dönthet úgy, hogy nem vonja vissza az ellenőrzési tanúsítványt, vagy hogy más biztonsági szintre vonatkozó, új ellenőrzési tanúsítványt ad ki.

C. A tanúsító szervek által végzett ellenőrzést követően teljesítendő követelmények és a tájékoztatás

1. A sikeres tanúsítási vagy újratanúsítási ellenőrzést követően a tanúsító szervnek haladéktalanul ki kell állítania az ellenőrzési tanúsítványt a parkoló üzemeltetője számára, és késedelem nélkül meg kell küldenie annak másolatát a tanúsított biztonságos és védett parkoló üzemeltetőjének és a Bizottságnak. Arról is tájékoztatnia kell a Bizottságot, ha az ellenőrzési tanúsítvány visszavonásra került, vagy ha a biztonságos és védett parkoló biztonsági szintje az ellenőrzést követően megváltozott. Az ellenőrzési tanúsítvány érvényességi ideje három év.
2. Az 561/2006/EK rendelet 8a. cikkének (1) bekezdésével összhangban a Bizottságnak biztosítania kell, hogy az e rendelet I. mellékletében meghatározott előírásoknak megfelelően tanúsított biztonságos és védett parkolókra vonatkozó releváns információk elérhetőek és naprakészek legyenek a központi hivatalos honlapon.
3. A tanúsító szervnek online panasztételi mechanizmust kell kialakítania a biztonságos és védett parkolók használói számára.
4. Az 561/2006/EK rendelet 8a. cikke (4) bekezdésének alkalmazásában, a tanúsító szerveknek együtt kell működniük a Bizottsággal az összegyűjtött információk és visszajelzések cseréjében, hogy adott esetben javaslatot tegyenek az e rendelet I. mellékletében meghatározott előírások továbbfejlesztésére vagy pontosítására.

A BIZOTTSÁG (EU) 2022/1013 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE**(2022. június 27.)**

a Kínai Népköztársaságból származó bizonyos gyűrűs iratgyűjtő szerkezetek behozatalára alkalmazandó, Vietnámra és a Laoszi Népi Demokratikus Köztársaságra is kiterjesztett végleges dömpingellenes vámnak az (EU) 2016/1036 európai parlamenti és tanácsi rendelet 11. cikkének (2) bekezdése szerinti hatályvesztési felülvizsgálatot követő kivetéséről

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az Európai Unióban tagsággal nem rendelkező országokból érkező dömpingelt behozattal szembeni védelemről szóló, 2016. június 8-i (EU) 2016/1036 európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ (a továbbiakban: az alaprendelet) és különösen annak 11. cikke (2) bekezdésére,

mivel:

1. ELJÁRÁS**1.1. Előző vizsgálat és hatályban lévő intézkedések**

- (1) A 119/97/EK rendelettel ⁽²⁾ a Tanács 32,5 %-tól 39,4 %-ig terjedő végleges dömpingellenes vámot vetett ki a Kínai Népköztársaságból (a továbbiakban: Kína vagy az érintett ország) származó egyes gyűrűs iratgyűjtő szerkezetek behozatalára, valamint 10,5 %-os végleges dömpingellenes vámot a Malajziából származó behozatalra. E vámtételek a 17- vagy 23-gyűrűstől eltérő típusú gyűrűs iratgyűjtő szerkezetekre vonatkoztak, a 17- és 23-gyűrűs iratgyűjtő szerkezetekre pedig a (325 EUR/1 000 darab) minimális importár és a közösségi határparitáson számított, vámkezelés előtti ár közötti különbözetnek megfelelő vám vonatkozott, amennyiben az utóbbi alacsonyabb volt a minimális importárnál.
- (2) Az alaprendelet 12. cikke szerinti, visszanyerésre vonatkozó vizsgálatot követően a Tanács a 2100/2000/EK ⁽³⁾ rendelettel növelte a fent említett vámokat a Kínából származó, a 17- vagy 23-gyűrűstől eltérő gyűrűs iratgyűjtő szerkezetek esetében. Ezek a Kínából érkező behozatalra vonatkozó módosított vámok 51,2 %-tól 78,8 %-ig terjedtek.
- (3) Az alaprendelet 13. cikke alapján indított kijátszásellenes vizsgálatot követően a Tanács az 1208/2004/EK rendelettel ⁽⁴⁾ kiterjesztette a végleges dömpingellenes intézkedéseket a Vietnámban feladott – akár Vietnámból származóként, akár nem ilyenként bejelentett – egyes gyűrűs iratgyűjtő szerkezetek behozatalára.
- (4) A Tanács egy hatályvesztési felülvizsgálatot követően a 2074/2004/EK rendelettel ⁽⁵⁾ kiterjesztette a végleges dömpingellenes intézkedéseket a Kínából származó gyűrűs iratgyűjtő szerkezetek behozatalára. Mivel a Malajziára alkalmazandó intézkedések hatályvesztési felülvizsgálatát nem kérelmezték, azok 2002 januárjában hatályukat veszítették.

⁽¹⁾ HL L 176., 2016.6.30., 21. o.

⁽²⁾ A Tanács 119/97/EK rendelete (1997. január 20.) a Malajziából és a Kínai Népköztársaságból származó egyes gyűrűs iratgyűjtő szerkezetek behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vámok kivetéséről és a kivett ideiglenes vámok végleges beszedéséről (HL L 22., 1997.1.24., 1. o.).

⁽³⁾ (HL L 250, 2000.10.5., 1. o.).

⁽⁴⁾ A Tanács 1208/2004/EK rendelete (2004. június 28.) a 119/1997/EK rendelet által érvényesített a Kínai Népköztársaságból származó bizonyos gyűrűsfűzős irattartók importjára vonatkozó végleges dömpingellenes intézkedések kiterjesztéséről a Vietnámi Szocialista Köztársaságból szállított ugyanezen termék importjára (HL L 232., 2004.7.1., 1. o.).

⁽⁵⁾ A Tanács 2074/2004/EK (2004. november 29.) rendelete a Kínai Népköztársaságból származó egyes gyűrűs iratgyűjtő szerkezetek behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vámok kivetéséről (HL L 359., 2004.12.4., 11. o.).

- (5) Az alaprendelet 13. cikke alapján indított kijátszásellenes vizsgálatot követően a Tanács a 33/2006/EK rendelettel ⁽⁶⁾ kiterjesztette a végleges dömpingellenes intézkedéseket a Laoszi Népi Demokratikus Köztársaságban (a továbbiakban: Laosz) feladott – akár a Laoszból származóként, akár nem ilyenként bejelentett – egyes gyűrűs iratgyűjtő szerkezetek behozatalára.
- (6) A 818/2008/EK rendelettel ⁽⁷⁾, egy kijátszásellenes vizsgálat nyomán a Tanács kiterjesztette az intézkedések hatályát egyes, kis mértékben módosított gyűrűs iratgyűjtő szerkezetekre.
- (7) A hatályvesztési felülvizsgálatot követően a bizonyos gyűrűs iratgyűjtő szerkezetekre vonatkozó dömpingellenes vámokat a 157/2010/EU tanácsi végrehajtási rendelet ⁽⁸⁾ 2010 februárjában öt évre, majd egy újabb hatályvesztési felülvizsgálatot követően az (EU) 2016/703 tanácsi végrehajtási rendelet ⁽⁹⁾ (a továbbiakban: hatályban lévő intézkedések) 2016 májusában további öt évre meghosszabbította.
- (8) A jelenleg hatályos dömpingellenes vámok mértéke az egyik exportáló gyártó esetében 51,2 %, minden más exportáló gyártó esetében 78,8 %.

1.2. Hatályvesztési felülvizsgálat iránti kérelem

- (9) A hatályban lévő intézkedések közelgő hatályvesztéséről szóló értesítés ⁽¹⁰⁾ közzétételét követően a Bizottsághoz kérelem érkezett az alaprendelet 11. cikkének (2) bekezdése szerinti hatályvesztési felülvizsgálat megindítása iránt.
- (10) A felülvizsgálati kérelmet 2021. február 12-én a Ring Alliance Ringbuchtechnik GmbH uniós gyártó (a továbbiakban: a kérelmező) nyújtotta be, amelynek termelése a gyűrűs iratgyűjtő szerkezet teljes uniós termelésének több mint 25 %-át képviseli. A felülvizsgálati kérelem azon alapult, hogy az intézkedések hatályvesztése valószínűleg a dömping és az uniós gazdasági ágazatot érő kár folytatódását vagy megismétlődését eredményezné.

1.3. A hatályvesztési felülvizsgálat megindítása

- (11) Miután az alaprendelet 15. cikkének (1) bekezdésével létrehozott bizottsággal folytatott konzultációt követően megállapítást nyert, hogy elegendő bizonyíték áll rendelkezésre a hatályvesztési felülvizsgálat megindításához, 2021. május 11-én az alaprendelet 11. cikkének (2) bekezdése alapján a Bizottság a Kínából származó gyűrűs iratgyűjtő szerkezetek behozatalára vonatkozó, Vietnámmra és a Laoszi Népi Demokratikus Köztársaságra is kiterjesztett hatályvesztési felülvizsgálatot indított. A Bizottság a vizsgálat megindításáról értesítést tett közzé az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* ⁽¹¹⁾ (a továbbiakban: a vizsgálat megindításáról szóló értesítés).

⁽⁶⁾ A Tanács 33/2006/EK rendelete (2006. január 9.) a Kínai Népköztársaságból származó bizonyos gyűrűs iratgyűjtő szerkezetek importjára a 2074/2004/EK rendelettel bevezetett végleges dömpingellenes intézkedések kiterjesztéséről a Laoszi Népi Demokratikus Köztársaságból szállított azonos termék importjára (HL L 7., 2006.1.12., 1. o.).

⁽⁷⁾ A Tanács 818/2008/EK rendelete (2008. augusztus 13.) a Kínai Népköztársaságból származó, egyes gyűrűs iratgyűjtő szerkezetek behozatalára kivetett végleges dömpingellenes vám kivetéséről szóló 2074/2004/EK tanácsi rendelet módosításáról, és az említett rendelettel elrendelt dömpingellenes intézkedéseknek a Thaiföldről feladott és akár Thaiföldről származóként, akár nem ilyenként bejelentett egyes gyűrűs iratgyűjtő szerkezetek behozatala által történő esetleges kijátszására vonatkozó vizsgálat lezárásáról (HL L 221., 2008.8.19., 1. o.).

⁽⁸⁾ A Tanács 157/2010/EU végrehajtási rendelete (2010. február 22.) a Kínai Népköztársaságból származó egyes gyűrűs iratgyűjtő szerkezetek behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vámnak a 384/96/EK rendelet 11. cikkének (2) bekezdése szerinti hatályvesztési felülvizsgálatát követő kivetéséről (HL L 49., 2010.2.26., 1. o.).

⁽⁹⁾ A Tanács (EU) 2016/703 végrehajtási rendelete (2016. május 11.) a Kínai Népköztársaságból származó egyes gyűrűs iratgyűjtő szerkezetek behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vámnak az 1225/2009/EK rendelet 11. cikkének (2) bekezdése szerinti hatályvesztési felülvizsgálatot követő kivetéséről (HL L 122., 2016.5.12., 1. o.).

⁽¹⁰⁾ Értesítés egyes dömpingellenes intézkedések közelgő hatályvesztéséről (HL C 331., 2020.10.7., 14. o.).

⁽¹¹⁾ Értesítés a Kínai Népköztársaságból származó egyes gyűrűs iratgyűjtő szerkezetek behozatalára alkalmazandó, Vietnámmra és a Laoszi Népi Demokratikus Köztársaságra is kiterjesztett dömpingellenes intézkedések hatályvesztési felülvizsgálatának megindításáról (HL C 183., 2021.5.11., 8. o.).

1.4. Felülvizsgálati időszak és figyelembe vett időszak

- (12) A dömping folytatódására és megismétlődésére vonatkozó vizsgálat a 2020. január 1-jétől 2020. december 31-ig tartó időszakra (a továbbiakban: felülvizsgálati időszak) terjedt ki. A kár folytatódása vagy megismétlődése valószínűségének megállapítása szempontjából fontos tendenciák vizsgálata a 2017. január 1-jétől a felülvizsgálati időszak végéig tartó időszakra (a továbbiakban: figyelembe vett időszak) terjedt ki.

1.5. Érdeelt felek

- (13) A Bizottság az eljárás megindításáról szóló értesítésben felkérte az érdekelt feleket, hogy a vizsgálatban való részvétel érdekében vegyék fel vele a kapcsolatot. A Bizottság emellett kifejezetten tájékoztatta a kérelmezőt, más ismert uniós gyártókat, az ismert exportáló gyártókat, a kínai hatóságokat, az ismert importőröket, valamint a vizsgálat megindításában érintettként ismert felhasználókat, kereskedőket és szövetségeket a hatályvesztési felülvizsgálat megindításáról, és felkérte őket a részvételre.
- (14) Az érdekelt feleknek lehetőségük nyílt a hatályvesztési felülvizsgálat megindításával kapcsolatos észrevételeik megtételére, valamint a Bizottsággal és/vagy a kereskedelmi ügyekben eljáró meghallgató tisztviselővel tartandó meghallgatás kérelmezésére. Egyik érdekelt fél sem kért meghallgatást.

1.6. Mintavétel

- (15) A Bizottság az eljárás megindításáról szóló értesítésben közölte, hogy az alaprendelet 17. cikkével összhangban mintavételt végezhet az érdekelt felek körében.

1.6.1. A mintavétel elmaradása az uniós gyártók körében

- (16) Az eljárás megindításáról szóló értesítésben a Bizottság kijelentette, hogy a három ismert uniós gyártónak – az IML Industria Meccanica Lombarda SRL, a Koloman Handler Fémárugár Magyarország Kft. és a Ring Alliance Ringbuchttechnik GmbH. vállalatnak – az eljárás megindításáról szóló értesítés közzétételét követő 37 napon belül be kell nyújtania a kitöltött kérdőívet. A Bizottság más uniós gyártókat és képviselői szervezeteket is felkért (ha voltak ilyenek), hogy jelentkezzenek és kérjenek kérdőívet. Más uniós gyártó vagy képviselői szervezet nem jelentkezett.

1.6.2. Mintavétel az importőrök körében

- (17) Annak érdekében, hogy eldönthesse, szükséges-e a mintavétel, és ha igen, kiválaszthassa a mintát, a Bizottság felkérte a független importőröket az eljárás megindításáról szóló értesítésben meghatározott információk benyújtására. A kért információkat egyik független importőr sem nyújtotta be. Ezért a Bizottság úgy döntött, hogy nincs szükség mintavételre.

1.6.3. Mintavétel a Kínai Népköztársaságban működő exportáló gyártók körében

- (18) Annak érdekében, hogy eldönthesse, hogy szükséges-e a mintavétel, és ha igen, kiválaszthassa a mintát, a Bizottság felkérte a Kínában működő összes exportáló gyártót az eljárás megindításáról szóló értesítésben meghatározott információk benyújtására. Emellett a Bizottság felkérte a Kínai Népköztársaság képviselőjét, hogy azonosítsa azokat az esetleges további exportáló gyártókat, amelyek érdeklődést tanúsíthatnak a vizsgálatban való részvétel iránt, illetőleg vegye fel velük a kapcsolatot.
- (19) Egyetlen kínai exportáló gyártó sem nyújtotta be a kért információkat, és/vagy egyezett bele abba, hogy szerepeljen a mintában. A kínai gyártók tehát nem működtek együtt, a Kínából érkező behozatalra vonatkozó ténymegállapítások pedig az alaprendelet 18. cikkével összhangban a rendelkezésre álló tények alapján születtek.

1.7. A kérdőívekre adott válaszok

- (20) A Bizottság kérdőívet küldött a Kínai Népköztársaság kormányának (a továbbiakban: kínai kormány) az alaprendelet 2. cikke (6a) bekezdésének b) pontja értelmében vett jelentős torzulások Kínában való fennállására vonatkozóan.

- (21) A Bizottság megküldte a kérdőívet az uniós gyártóknak, a független importőröknek és az exportáló gyártóknak is. A Bizottság ugyanezeket a kérdőíveket az eljárás megindításának napján a Kereskedelmi Főigazgatóság weboldalán ⁽¹²⁾ is hozzáférhetővé tette.
- (22) A kérdőívre egy egyetlen termelőüzemmel rendelkező csoport két tagja, a Ring Alliance Ringbuchtechnik GmbH és a Koloman Handler Kft. (a továbbiakban együttesen: Ring Alliance Ringbuchtechnik GmbH), valamint az I.M.L. Industria Meccanica Lombarda S.r.l. uniós gyártók adtak választ.

1.8. Igazolás

- (23) A Bizottság minden olyan információt megkísérelt beszerezni és ellenőrzött, amelyet szükségesnek ítélt ahhoz, hogy megállapítsa a dömping és a kár folytatódásának vagy megismétlődésének valószínűségét, valamint meghatározza az uniós érdeket. Az alaprendelet 16. cikke szerinti ellenőrző látogatásokra a következő vállalatok telephelyén került sor:

Uniós gyártók:

- Ring Alliance Ringbuchtechnik GmbH, Oroszlány, Magyarország,
- I.M.L. Industria Meccanica Lombarda S.r.l., Offanengo, Olaszország.

2. A FELÜLVIZSGÁLAT TÁRGYÁT KÉPEZŐ TERMÉK ÉS A HASONLÓ TERMÉK

2.1. A felülvizsgálat tárgyát képező termék

- (24) A felülvizsgálat tárgyát képező termék azonos az előző hatályvesztési felülvizsgálat tárgyával, nevezetesen a Kínából származó az egyes gyűrűs iratgyűjtő szerkezetekkel, amelyek két olyan acéllapból vagy -huzalból állnak, amelyekre legalább négy, acélhuzalból készült félgyűrűt rögzítettek, és amelyeket egy acél fedőlap tart össze. A szerkezet a félgyűrűk széthúzásával vagy a gyűrűs iratgyűjtő szerkezethez rögzített, kis méretű, acélból készült kioldó szerkezettel nyitható (a felülvizsgálat tárgyát képező termék). A gyűrűs iratgyűjtő szerkezetek az (EU) 2016/703 rendelet hatálybalépésekor az ex 8305 10 00 (8305 10 00 11, 8305 10 00 13, 8305 10 00 19, 8305 10 00 21, 8305 10 00 23, 8305 10 00 29, 8305 10 00 34 és 8305 10 00 35 TARIC-kódok) KN-kódok alá tartoznak.
- (25) A gyűrűs iratgyűjtő szerkezeteket széles körben, például szoftverkézikönyvek, katalógusok és prospektusok, műszaki kézikönyvek, irodai akták, valamint prezentációs és egyéb fűzött dossziék, továbbá fotó- és bélyegalbumok gyártásához használják.
- (26) A felülvizsgálati időszak alatt a gyűrűs iratgyűjtő szerkezet számos különböző típusát értékesítették az Unióban. E típusok között a különbséget a talp szélessége, a szerkezet típusa, a gyűrűk száma, a kioldó rendszer, a névleges papírtároló kapacitás, a gyűrűk átmérője, a gyűrűk alakja, a hossz és a gyűrűk közötti távolság alapján határozták meg. Tekintve, hogy az alapvető fizikai és műszaki tulajdonságok minden típus esetében megegyeznek, valamint hogy bizonyos tartományon belül ezek egymással felcserélhetők, azt állapították meg, hogy a jelenlegi vizsgálat alkalmazásában valamennyi gyűrűs iratgyűjtő szerkezet egyetlen terméknek tekintendő. E tekintetben nem érkezett észrevétel.

2.2. Hasonló termék

- (27) Amint arra a jelenleg hatályos intézkedéseket ⁽¹³⁾ bevezető vizsgálat rámutatott, a következő termékek alapvető fizikai és műszaki tulajdonságai, valamint alapvető felhasználási területei megegyeznek:
- a felülvizsgálat tárgyát képező termék,
 - az érintett ország belföldi piacán előállított és értékesített termék, valamint
 - az uniós gazdasági ágazat által az Unióban gyártott és értékesített termék.

Ezért ezek a termékek az alaprendelet 1. cikkének (4) bekezdése értelmében hasonló termékeknek minősülnek.

⁽¹²⁾ https://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2526

⁽¹³⁾ Lásd az (EU) 157/2010 végrehajtási rendeletet.

3. A DÖMPING FOLYTATÓDÁSA

3.1. Előzetes megjegyzések

- (28) A felülvizsgálat tárgyát képező termék Kínából érkező behozatala a felülvizsgálati időszak alatt folytatódott, noha sokkal csekélyebb mértékben, mint az előző hatályvesztési felülvizsgálat során (tehát 2014. január és 2014. december között). A Comext (Eurostat) szerint a Kínából származó gyűrűs iratgyűjtő szerkezetek behozatala az uniós piac mintegy 0,7 %-át fedte le a felülvizsgálati időszakban, míg az előző vizsgálati időszak alatt 2,3 % volt a piaci részesedése.
- (29) A (19) preambulumbekkezdésben említett módon egyetlen kínai exportáló gyártó sem működött együtt a vizsgálat során. Ezért a Bizottság tájékoztatta a kínai hatóságokat, hogy együttműködés hiányában a Bizottság a Kínára vonatkozó ténymegállapítások tekintetében az alaprendelet 18. cikkét alkalmazhatja. A Bizottság nem kapott e tekintetben észrevételeket vagy a meghallgató tisztviselő közbenjárására irányuló kérelmet.
- (30) Következésképpen az alaprendelet 18. cikkével összhangban a dömping folytatódásának vagy megismétlődésének valószínűségével összefüggésben tett ténymegállapítások alapjául a rendelkezésre álló tények szolgáltak, különös tekintettel a hatályvesztési felülvizsgálat iránti kérelemben foglalt információkra, a 2599 NACE Rev. 2. kód alatt tevékenységet folytató két török vállalatra vonatkozóan nyilvánosan elérhető adatokra, a kérelmező által szolgáltatott információkra, a török nemzeti statisztikai hivataltól származó információkra, az Eurostat COMEXT adatbázisára, a Globális Kereskedelmi Atlaszra, az OECD International Transport and Insurance Costs of Merchandise Trade (ITIC, nemzetközi árukereskedelmi fuvarozási és biztosítási költségek) weboldalára, valamint a Világbank Doing Business (Üzleti tevékenység) weboldalára.

3.2. Az alaprendelet 2. cikkének (6a) bekezdése szerinti eljárás a rendes érték megállapításához a Kínából származó gyűrűs iratgyűjtő szerkezet behozatalával összefüggésben.

- (31) Tekintettel arra, hogy a vizsgálat megindításakor elegendő bizonyíték állt rendelkezésre, amely arra mutatott, hogy Kínában az alaprendelet 2. cikke (6a) bekezdésének b) pontja értelmében jelentős torzulások állnak fenn, a Bizottság a vizsgálatot az alaprendelet 2. cikkének (6a) bekezdése alapján indította meg.
- (32) A vélt jelentős torzulásokra irányuló vizsgálatához szükségesnek tartott információk összegyűjtése érdekében a Bizottság kérdőívet küldött a kínai kormánynak. Emellett az eljárás megindításáról szóló értesítés 5.3.2. pontjában a Bizottság felkérte az érdekelt feleket arra, hogy az eljárás megindításáról szóló értesítésnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételétől számított 37 napon belül ismertessék álláspontjukat és szolgáltatassanak információkat az alaprendelet 2. cikke (6a) bekezdése alkalmazását illetően, valamint mindezeket támasszák alá bizonyítékokkal. A kínai kormánytól nem érkezett kitöltött kérdőív, és az alaprendelet 2. cikke (6a) bekezdésének alkalmazása kapcsán sem érkezett beadvány a kitűzött határidőn belül. Ezt követően a Bizottság tájékoztatta a kínai kormányt arról, hogy a jelentős torzulások Kínában való fennállásának megállapításához az alaprendelet 18. cikke értelmében a rendelkezésre álló tényeket fogja felhasználni.
- (33) Az eljárás megindításáról szóló értesítés 5.3.2. pontjában a Bizottság jelezte továbbá, hogy a rendelkezésére álló bizonyítékokra tekintettel a rendes érték torzulástól mentes árak vagy referenciaértékek alapján történő meghatározása az alaprendelet 2. cikke (6a) bekezdésének a) pontja értelmében megfelelő reprezentatív ország kiválasztását teheti szükségessé. A Bizottság jelezte továbbá, hogy az alaprendelet 2. cikke (6a) bekezdésének első franciabekezdésében foglalt kritériumokkal összhangban további potenciálisan megfelelő országokat is megvizsgál.
- (34) A Bizottság 2021. október 20-án feljegyzés (a továbbiakban: első feljegyzés) útján tájékoztatta az érdekelt feleket azokról a releváns forrásokról, amelyeket a rendes érték meghatározásához kíván felhasználni. A feljegyzésben a Bizottság teljeskörűen – a nyersanyagokra, a munkaerőre és az energiára is kiterjedően – felsorolta a felülvizsgálat tárgyát képező termék gyártásához felhasznált termelési tényezőket. Emellett a torzulástól mentes árak vagy referenciaértékek megválasztásának kritériumai alapján a Bizottság Törökországot jelölte meg megfelelő reprezentatív országgént. Az első feljegyzéssel kapcsolatban egy észrevétel érkezett a Bizottsághoz a kérelmezőtől.

- (35) A Bizottság 2022. február 7-én egy második feljegyzés (a továbbiakban: második feljegyzés) útján tájékoztatta az érdekelt feleket azokról a releváns forrásokról, amelyeket a rendes érték meghatározásához kíván felhasználni úgy, hogy Törökországot tekinti reprezentatív országnak. Tájékoztatta továbbá az érdekeltet arról, hogy a 2599 NACE Rev. 2. kód alatt tevékenységet folytató, a gyűrűs iratgyűjtő szerkezetekkel azonos általános kategóriába tartozó termékeket gyártó két török vállalkozást (a D S C Otomotiv és a Samet Kalip ve Madeni vállalatot) kívánja alkalmazni a rendes érték képzéséhez szükséges SGA-költségek és nyereség megállapításához.

3.3. Rendes érték

- (36) Az alaprendelet 2. cikkének (1) bekezdése szerint „[a] rendes érték rendszerint az exportáló országban a független vevők által a szokásos kereskedelmi forgalom keretében ténylegesen fizetett vagy fizetendő árakon alapszik”.
- (37) Az alaprendelet 2. cikke (6a) bekezdésének a) pontja szerint azonban „[a]bban az esetben, ha [...] megállapítást nyer, hogy az exportáló országban fennálló, b) pont szerinti jelentős torzulások következtében nem helyénvaló az exportáló országbeli belföldi árak és költségek alkalmazása, a rendes értéket a torzulásoktól mentes árakat vagy referenciaértékeket tükröző előállítási és értékesítési költségek alapján kell képezni”, továbbá annak „tartalmaznia kell az igazgatási, értékesítési és általános költségek, valamint a nyereség torzulástól mentes és észszerű összegét” („az igazgatási, értékesítési és általános költségek” a továbbiakban: SGA-költségek).
- (38) Az alábbiakban bővebben kifejtett módon a Bizottság e vizsgálatban arra a következtetésre jutott, hogy a rendelkezésre álló bizonyítékok alapján, valamint a kínai kormány és az exportáló gyártók együttműködésének hiányára tekintettel helyénvaló az alaprendelet 2. cikke (6a) bekezdésének alkalmazása.

3.3.1. A jelentős torzulások fennállása

- (39) A Bizottság a kínai acélágazat – a gyűrűs iratgyűjtő szerkezetek gyártásában az acél a legfontosabb termelési tényező – vonatkozásában végzett közelmúltbeli vizsgálatai⁽¹⁴⁾ keretében megállapította az alaprendelet 2. cikke (6a) bekezdésének b) pontja értelmében vett jelentős torzulások fennállását. E vizsgálat keretében a Bizottság arra a következtetésre jutott, hogy a rendelkezésre álló bizonyítékok szerint helyénvaló az alaprendelet 2. cikke (6a) bekezdésének alkalmazása.
- (40) Az említett vizsgálatok során a Bizottság megállapította, hogy Kínában a jelentős mértékű kormányzati beavatkozás a piaci elveknek megfelelő hatékony erőforrás-elosztáshoz képest torzulásokat eredményez⁽¹⁵⁾. A Bizottság megállapította különösen, hogy a felülvizsgálat tárgyát képező termék fő nyersanyagát előállító acélágazatban nemcsak hogy az alaprendelet 2. cikke (6a) bekezdése b) pontjának első franciabekezdése értelmében jelentős mértékű kormányzati tulajdon van jelen⁽¹⁶⁾, hanem az alaprendelet 2. cikke (6a) bekezdése b) pontjának második franciabekezdése értelmében a kínai kormány számára a vállalatokban való jelenléte azt is lehetővé teszi, hogy

⁽¹⁴⁾ A Bizottság (EU) 2022/191 végrehajtási rendelete (2022. február 16.) a Kínai Népköztársaságból származó egyes vas vagy acél kötőelemek behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vám kivetéséről (HL L 36., 2022.2.17., 1. o.); a Bizottság (EU) 2021/2239 végrehajtási rendelete (2021. december 15.) a Kínai Népköztársaságból származó egyes közüzemi méretű acél szélérőműtornyok behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vám kivetéséről (HL L 450., 2021.12.16., 59. o.); a Bizottság (EU) 2021/635 végrehajtási rendelete (2021. április 16.) a Fehéroroszországból, a Kínai Népköztársaságból és Oroszországból származó egyes hegesztett vas- vagy ötvözetlenacél csövek behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vámnak az (EU) 2016/1036 európai parlamenti és tanácsi rendelet 11. cikkének (2) bekezdése szerinti hatályvesztési felülvizsgálatot követő kivetéséről (HL L 132., 2021.4.19., 145. o.); a Bizottság (EU) 2020/508 végrehajtási rendelete (2020. április 7.) az Indonéziából, a Kínai Népköztársaságból és a Tajvanról származó egyes melegen hengerelt rozsdamentesacél lemezek és tekercsek behozatalára vonatkozó ideiglenes dömpingellenes vám kivetéséről (HL L 110., 2020.4.8., 3. o.).

⁽¹⁵⁾ Lásd: az (EU) 2022/191 végrehajtási rendelete, (206)–(208) preambulumbekkezdés; az (EU) 2021/2239 végrehajtási rendelete, (135) preambulumbekkezdés; az (EU) 2021/635 végrehajtási rendelete, (149)–(150) preambulumbekkezdés és az (EU) 2020/508 végrehajtási rendelete, (158)–(159) preambulumbekkezdés.

⁽¹⁶⁾ Lásd: az (EU) 2022/191 végrehajtási rendelete, (192) preambulumbekkezdés; az (EU) 2021/2239 végrehajtási rendelete, (58)–(61) preambulumbekkezdés; az (EU) 2021/635 végrehajtási rendelete, (115)–(118) preambulumbekkezdés; az (EU) 2020/508 végrehajtási rendelete, (122)–(127) preambulumbekkezdés.

befolyást gyakoroljon az árak és a költségek tekintetében ⁽¹⁷⁾. A Bizottság megállapította továbbá, hogy az államnak a pénzügyi piacokon, valamint a nyersanyagokat és más inputokat előállító gazdasági ágazatokban való jelenléte és az azok működésébe való beavatkozása további torzító hatást fejt ki a piacra. Összességében a kínai tervrendszer hatására az erőforrások a kínai kormány által stratégiaiként kijelölt vagy politikailag más szempontból fontosnak tartott gazdasági ágazatokban összpontosulnak, ahelyett, hogy elosztásukat a piaci erők határoznák meg. ⁽¹⁸⁾ Emellett a Bizottság arra a következtetésre jutott, hogy az alaprendelet 2. cikke (6a) bekezdése b) pontjának negyedik franciabekezdése értelmében a kínai csődjogi és tulajdonjogi szabályozás nem működik megfelelően, ami torzulásokat idéz elő Kínában különösen a fizetésektelen vállalatok életben tartása, valamint a földterületek használati jogának allokálása területén ⁽¹⁹⁾. Hasonlóképpen a Bizottság megállapította, hogy Kínában az alaprendelet 2. cikke (6a) bekezdése b) pontjának ötödik franciabekezdése ⁽²⁰⁾ értelmében az acélágazatban torzulnak a bérköltségek, valamint hogy az alaprendelet 2. cikke (6a) bekezdése b) pontjának hatodik franciabekezdése értelmében a pénzügyi ágazatban – különösen a vállalati szektor tőkéhez jutása terén – torzulások állnak fenn ⁽²¹⁾.

- (41) A kérelem az acélipar torzulásaira vonatkozó információkat tartalmazott, nevezetesen az Európai Bizottság dömpingellenes vizsgálatainak legfrissebb ténymegállapításaira hivatkozott, melyek megerősítették az acélipar torzulásainak fennállását. A kérelem információkat tartalmazott továbbá a nemvasfémágazat torzulásaival kapcsolatban is, különös tekintettel a felülvizsgálat tárgyát képező termék előállításának egyik fontos nyersanyagára, a nikkeltre vonatkozóan. Ezenfelül a kérelem a Bizottság Kínában fennálló jelentős torzulásokról szóló jelentésére ⁽²²⁾ (a továbbiakban: *jelentés*) hivatkozott és különösen kiemelte a munkaerőpiac és a finanszírozási eszközökhöz való hozzáférés torzulásait.
- (42) E vizsgálatban a Bizottság megvizsgálta, hogy az alaprendelet 2. cikke (6a) bekezdésének b) pontja értelmében fennálló jelentős torzulások figyelembevételével helyénvaló-e vagy sem a Kínában érvényes belföldi árak és költségek alkalmazása. A Bizottság ezt a vizsgálatot a vizsgálat iratai között megtalálható, köztük a jelentésben foglalt bizonyítékokra alapozta, amelyek nyilvánosan hozzáférhető forrásokból származnak. Az elvégzett elemzés általában véve a kínai gazdaságba való jelentős mértékű kormányzati beavatkozással, valamint konkrétan az érintett gazdasági ágazat és a felülvizsgálat tárgyát képező termék piacának sajátos helyzetével foglalkozott. A Bizottság ezeket a bizonyítékokat kiegészítette saját kutatásával. E kutatás azokat a különböző kritériumokat vizsgálta, amelyek a Kínában fennálló jelentős torzulások alátámasztása szempontjából relevánsak.
- (43) A felülvizsgálat tárgyát képező termék gyártásához szükséges legfontosabb nyersanyagot előállító acélágazatban továbbra is komoly mértékű a kínai kormány tulajdonosi szerepe. A legnagyobb acélgyártók közül számos állami tulajdonban van. Többet közülük az „Acélipari kiigazítási és korszerűsítési terv (2016–2020)” című dokumentum külön is megemlíti. Például a kínai állam tulajdonában lévő Shanxi Taiyuan Iron & Steel Co. Ltd (a továbbiakban: Tisco) az internetes honlapján található bemutatkozása szerint olyan „vas- és acélipari óriásvállalat”, amely „rendkívül nagy méretű, integrált vasércbányászati, vas- és acélgyártási, feldolgozási, szállítási és kereskedelmi üzletággal rendelkező vas- és

⁽¹⁷⁾ Lásd: az (EU) 2022/191 végrehajtási rendelete, (193)–(194) preambulumbekzdés; az (EU) 2021/2239 végrehajtási rendelete, (62)–(66) preambulumbekzdés; az (EU) 2021/635 végrehajtási rendelete, (119)–(122) preambulumbekzdés; az (EU) 2020/508 végrehajtási rendelete, (128)–(132) preambulumbekzdés. Amellett, hogy a megfelelő állami hatóságokat a kínai jogszabályok szerint megillető azon jog, hogy kinevezzék és eltávolítsák az állami tulajdonú vállalatok kulcspozíciókban lévő vezetőit, tekinthető úgy, hogy megfelelő tulajdonosi jogokat testesít meg, a KKP-nek az állami és a magántulajdonú vállalatokban egyaránt jelen lévő alapszervezeti révén az állam egy másik olyan fontos csatornával is rendelkezik, amelynek révén befolyásolhatja az üzleti döntéseket. A kínai társasági jog szerint minden vállalatnál KKP-szervezetet kell létrehozni (és ebben a KKP alapszabálya szerint legalább három KKP-tagnak lennie kell), amely számára az adott vállalatnak kell biztosítania a szükséges működési feltételeket. Ezt a szabályt a jelek szerint korábban nem mindig tartották be, illetve érvényesítették szigorúan. Legkésőbb 2016-tól azonban a KKP erőteljesebben, mintegy politikai alapelvként érvényesíti azt az igényét, hogy ellenőrzése alatt tartsa az üzleti döntéseket. A beszámolók szerint emellett a KKP annak érdekében is nyomást gyakorol a magántulajdonú vállalatokra, hogy azok elsődlegesnek tekintsék a „patriotizmust”, és pártfegyelmet tanúsítsanak. Értesülések szerint 2017-ben a mintegy 1,86 millió magántulajdonú vállalat 70 %-ában működött pártalapszervezet, a vállalatok pedig egyre inkább arra kényszerültek, hogy a KKP szervezeteinek engedjék át a végső üzleti döntéshozatal jogát. Ezek a szabályok a kínai gazdaság teljes egészében, minden ágazatra kiterjedően érvényesülnek, így a gyűrűs iratgyűjtő szerkezetek gyártói és inputjaik beszállítói esetében is.

⁽¹⁸⁾ Lásd: az (EU) 2022/191 végrehajtási rendelete, (195)–(201) preambulumbekzdés; az (EU) 2021/2239 végrehajtási rendelete, (67)–(74) preambulumbekzdés; az (EU) 2021/635 végrehajtási rendelete, (123)–(129) preambulumbekzdés; az (EU) 2020/508 végrehajtási rendelete, (133)–(138) preambulumbekzdés.

⁽¹⁹⁾ Lásd: az (EU) 2022/191 végrehajtási rendelete, (202) preambulumbekzdés; az (EU) 2021/2239 végrehajtási rendelete, (75) preambulumbekzdés; az (EU) 2021/635 végrehajtási rendelete, (130)–(133) preambulumbekzdés; az (EU) 2020/508 végrehajtási rendelete, (139)–(142) preambulumbekzdés.

⁽²⁰⁾ Lásd: az (EU) 2022/191 végrehajtási rendelete, (203) preambulumbekzdés; az (EU) 2021/2239 végrehajtási rendelete, (76) preambulumbekzdés; az (EU) 2021/635 végrehajtási rendelete, (134)–(135) preambulumbekzdés; az (EU) 2020/508 végrehajtási rendelete, (143)–(144) preambulumbekzdés.

⁽²¹⁾ Lásd: az (EU) 2022/191 végrehajtási rendelete, (203) preambulumbekzdés; az (EU) 2021/2239 végrehajtási rendelete, (76) preambulumbekzdés; az (EU) 2021/635 végrehajtási rendelete, (136)–(145) preambulumbekzdés; az (EU) 2020/508 végrehajtási rendelete, (145)–(154) preambulumbekzdés.

⁽²²⁾ Bizottsági szolgálati munkadokumentum, SWD(2017) 483 final/2, 2017.12.20., elérhető: https://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2017/december/tradoc_156474.pdf

acélipari komplexummá fejlődött”⁽²³⁾. Egy másik nagyvállalat a kínai állam tulajdonában lévő, a közelmúltban konszolidált China Baowu Steel Group Co. Ltd (előzőleg Baosteel csoport és Wuhan Iron & Steel) részeként acélgyártással foglalkozó Baosteel⁽²⁴⁾. Miközben az állami és a magántulajdonú vállalatok száma a becslések szerint közel azonos, a világ tíz legnagyobb acélgyártója közé tartozó öt kínai gyártóból négy van állami tulajdonban⁽²⁵⁾. Ugyanakkor míg 2016-ban a tíz legnagyobb gyártó az ágazat teljes kibocsátásának csak mintegy 36 %-át adta, a kínai kormány ugyanebben az évben célul tűzte ki, hogy 2025-re mintegy tíz nagyvállalatnál összpontosítsa az acéltermelés 60–70 %-át⁽²⁶⁾. Ezt a szándékát a kínai kormány 2019 áprilisában, az acélipar konszolidációjára vonatkozó iránymutatás közzétételének bejelentésekor ismét kinyilvánította⁽²⁷⁾. A konszolidáció keretében kényszerű összefonódásokra kerülhet sor a jövedelmező magánvállalatok és a gyengén teljesítő állami tulajdonú vállalatok között⁽²⁸⁾.

- (44) Emellett a legnagyobb acélipari gyártók közül sokat külön is megemlít az „Acélipari kiigazítási és korszerűsítési terv (2016–2020)” című dokumentum. Például a kínai állam tulajdonában álló Tisco a honlapján közzétett bemutatkozás szerint „vas- és acélipari óriásvállalat”, és „rendkívül nagy méretű vas- és acélipari komplexummá fejlődött, amely integrált vasérbányászati, vas- és acélgyártási, feldolgozási, szállítási és kereskedelmi üzletággal rendelkezik”⁽²⁹⁾.
- (45) mivel a gyűrűs iratgyűjtő szerkezeteket gyártó ágazat rendkívül széttagolt, és a legtöbb gyártó állami tulajdonú vállalat, lehetetlen volt megállapítani a gyűrűs iratgyűjtő szerkezetek állami tulajdonú és a magántulajdonú gyártóinak pontos arányát a vizsgálat során.
- (46) A gyűrűs iratgyűjtő szerkezetek gyártásához szükséges legfontosabb nyersanyagot előállító acélágazatban működő állami tulajdonú vállalatok fokozott jelenléte miatt a magántulajdonban lévő gyártók sem működhetnek piaci feltételek között. Sőt, a lenti (47)–(53) preambulumbekkezdésben foglaltak szerint a gyűrűs iratgyűjtő szerkezetek ágazatában az állami tulajdonú vállalatok mellett a magántulajdonú vállalatokra is kiterjed a szakpolitikai felügyelet és irányítás.
- (47) Azzal kapcsolatban, hogy az alaprendelet 2. cikke (6a) bekezdése b) pontjának második franciabekezdése értelmében a kínai kormány abban a helyzetben van-e, hogy befolyást gyakorolhat az árakra és a költségekre, a vizsgálat nem tért ki az egyes vállalatokra, mivel a gyűrűs iratgyűjtő szerkezetek gyártó ágazat nagyon elaprózódott, és nagyrészt kvk-ból áll.
- (48) A gyűrűs iratgyűjtő szerkezetek gyártásával foglalkozó ágazatban azonosíthatók az alaprendelet 2. cikke (6a) bekezdése b) pontjának harmadik franciabekezdése értelmében vett, a belföldi gyártókat előnyben részesítő vagy a szabadpiaci erőviszonyokat más módon befolyásoló politikák.
- (49) A kínai kormány a gyűrűs iratgyűjtő szerkezetek gyártásához szükséges legfontosabb nyersanyagot előállító acélipart kulcsfontosságú gazdasági ágazatnak tekinti⁽³⁰⁾. Ezt támasztja alá az acéliparral foglalkozó számos nemzeti, regionális és települési szinten kiadott terv, irányelv és más dokumentum, köztük az „Acélipari kiigazítási és korszerűsítési terv (2016–2020)” is. Ez a terv kijelenti, hogy az acélipar „a kínai gazdaság fontos, alapvető ágazata, a nemzetgazdaság egyik sarokköve”⁽³¹⁾. A tervben meghatározott fő feladatok és célkitűzések az ágazat fejlesztésének valamennyi szempontjára kiterjednek⁽³²⁾.

⁽²³⁾ Tisco, „Vállalati profil”, <http://en.tisco.com.cn/CompanyProfile/20151027095855836705.html> (legutóbbi hozzáférés: 2020. március 2.).

⁽²⁴⁾ Baowu, „Vállalat profil”, <http://www.baowugroup.com/en/contents/5273/102759.html> (legutóbbi hozzáférés: 2021. május 6.).

⁽²⁵⁾ Jelentés: 14. fejezet, 358. o.: a magán- és az állami tulajdonú vállalatok a termelést tekintve 51 %-ot, illetve 49 %-ot, a kapacitásokat tekintve 56 %-ot, illetve 44 %-ot képviselnek.

⁽²⁶⁾ Megtekinthető a következő internetcímen:

www.gov.cn/zhengce/content/2016-02/04/content_5039353.htm (legutóbbi hozzáférés: 2021. május 6.); https://polycn.com/policy_ticker/higher-expectations-for-large-scale-steel-enterprise/?iframe=1&secret=c8uthafuthefra4e (legutóbbi hozzáférés: 2021. május 6.); és

www.xinhuanet.com/english/2019-04/23/c_138001574.htm (legutóbbi hozzáférés: 2021. május 6.).

⁽²⁷⁾ Megtekinthető a következő internetcímen: http://www.xinhuanet.com/english/2019-04/23/c_138001574.htm (legutóbbi hozzáférés: 2021. május 6.) és http://www.jjckb.cn/2019-04/23/c_137999653.htm (legutóbbi hozzáférés: 2021. május 6.).

⁽²⁸⁾ Példa volt erre 2009-ben a magántulajdonú Rizhao és az állami tulajdonú Shandong Iron and Steel fúziója. (lásd a pekingi acélipari jelentés 58. oldalát), valamint a China Baowu Steel Group által a Magang Steel vállalatban 2019 júniusában szerzett többségi részesedés (lásd: <https://www.ft.com/content/a7c93fae-85bc-11e9-a028-86cea8523dc2>, legutóbbi hozzáférés: 2021. május 6.).

⁽²⁹⁾ TISCO, „Vállalati profil”, <http://en.tisco.com.cn/CompanyProfile/20151027095855836705.html> (legutóbbi hozzáférés: 2020. március 2.).

⁽³⁰⁾ Jelentés: III. rész, 14. fejezet, 346. és köv. o.

⁽³¹⁾ Az acélipari kiigazítási és korszerűsítési terv bevezetése.

⁽³²⁾ Jelentés: 14. fejezet, 347. o.

- (50) A tizenharmadik ötéves gazdaság- és társadalomfejlesztési terv ⁽³³⁾ célul tűzi ki a felső kategóriás acéterméktípusokat gyártó vállalatok támogatását ⁽³⁴⁾. Emellett a termékek megfelelő minőségével, tartósságával és megbízhatóságával is foglalkozik, és ennek érdekében előirányozza olyan vállalatok támogatását, amelyek a tiszta acélgyártáshoz, a precíziós hengerléshez és a minőségjavításhoz kapcsolódó műszaki megoldásokat alkalmazzák ⁽³⁵⁾.
- (51) Az ipari szerkezetátalakításhoz összeállított útmutató katalógus 2011. évi kiadásának 2013. évi módosítása ⁽³⁶⁾ (a továbbiakban: a katalógus) az ösztönzött ágazatok közé sorolja az acélipart.
- (52) A kínai kormány az ágazat irányítása és fejlesztése céljából széles körben alkalmaz szakpolitikai eszközöket és irányelveket egyebek mellett a piac összetételéhez és szerkezetátalakításához, a nyersanyagokhoz, a beruházásokhoz, a kapacitások leépítéséhez, a termékskálához, a tevékenységek áthelyezéséhez, a korszerűsítéshez stb. kapcsolódóan. A felsorolt és egyéb eszközökkel a kínai kormány az ágazat fejlesztését és működését annak gyakorlatilag valamennyi vonatkozására kiterjedően irányítja és ellenőrzi ⁽³⁷⁾. A kínai kormány politikájának következményeit és az abból eredő torzulásokat a kapacitásfelesleg jelenlegi problémája szemlélteti a legvilágosabban.
- (53) Összefoglalásként elmondható, hogy a kínai kormány olyan intézkedéseket hajt végre, amelyek arra ösztönzik a gazdasági szereplőket, hogy feleljenek meg az ösztönzött iparágak – köztük a gyűrűs iratgyűjtő szerkezetek gyártásához szükséges fő nyersanyagot, az acélt előállító ágazat – támogatásához kapcsolódó közpolitikai célkitűzéseknek. Az intézkedések gátolják a piaci erők szabad érvényesülését.
- (54) E vizsgálat során a Bizottság nem talált olyan bizonyítékokat, amelyek azt jeleznék, hogy az alaprendelet 2. cikke (6a) bekezdése b) pontjának negyedik franciabekezdése szerinti, a csődjogi és a tulajdonjogi jogszabályoknak az acélagaztatban való, a (40) preambulumbekézdésben már bemutatott diszkriminatív alkalmazása vagy nem megfelelő érvényesítése ne hatna ki a gyűrűs iratgyűjtő szerkezetek gyártóira.
- (55) A gyűrűs iratgyűjtő szerkezetek gyártásával foglalkozó ágazatra a (40) preambulumbekézdésben már szintén bemutatott, az alaprendelet 2. cikke (6a) bekezdése b) pontjának ötödik franciabekezdése szerinti, a bérköltségek tekintetében fennálló torzulások is kihatnak. A szóban forgó ágazatban ezek a torzulások közvetlenül (a gyűrűs iratgyűjtő szerkezet gyártásával és a legfontosabb inputjaik előállításával összefüggésben) és közvetetten (az ugyanezen kínai munkajogi rendszer hatálya alá tartozó vállalatoktól származó tőke és inputok felhasználásán keresztül) egyaránt érvényesülnek ⁽³⁸⁾.
- (56) Emellett e vizsgálat keretében nem nyújtottak be a Bizottsághoz olyan bizonyítékot, amely azt jelezné, hogy a (40) preambulumbekézdésben már szintén bemutatott, az alaprendelet 2. cikke (6a) bekezdése b) pontjának hatodik franciabekezdése szerinti, a pénzügyi rendszerben érvényesülő kormányzati beavatkozás ne hatna ki a gyűrűs iratgyűjtő szerkezetek gyártásával foglalkozó ágazatra. Ebből következően a pénzügyi rendszerbe való jelentős kormányzati beavatkozás minden szinten nagymértékben befolyásolja a piaci viszonyokat.
- (57) Végezetül a Bizottság emlékeztetni kíván arra, hogy a rozsdamentes acélból készült gyűrűs iratgyűjtő szerkezetek gyártásához több különböző inputra van szükség. Kína a gyűrűs iratgyűjtő szerkezetek gyártási folyamatához szükséges legfontosabb nyersanyag, az acél egyik vezető gyártója. Amikor a gyűrűs iratgyűjtő szerkezetek gyártói beszerzik inputjaikat vagy szerződést kötnek inputjaik beszerzése érdekében, az általuk fizetett árakra (amelyeket költségként jelenítenek meg) nyilvánvalóan kihatnak a fent ismertetett rendszerszintű torzulások. Például az inputok beszállítói olyan munkaerőt foglalkoztatnak, amelyre kihatnak a torzulások. Amikor kölcsönt vesznek fel, olyan forrásokat vesznek igénybe, amelyekre kihathatnak a pénzügyi szektor, illetve a tőkeallokáció torzulásai. Működésüket behatárolja a tervrendszer, amely a kormányzat minden szintjén és az összes gazdasági ágazatban érvényesül.
- (58) Következésképpen az alaprendelet 2. cikke (6a) bekezdésének a) pontja értelmében nemcsak a gyűrűs iratgyűjtő szerkezetek belföldi értékesítési árait nem helyénvaló alkalmazni, hanem az inputköltségeket (ezen belül a nyersanyagok, az energia, a földterület, a finanszírozás, a munkaerő stb. költségeit) sem, hiszen ezekre is kihat a jelentős I. és II. részében bemutatott jelentős mértékű kormányzati beavatkozás. A tőke, a földterület, a munkaerő, az energia és a nyersanyagok allokálásával összefüggésben bemutatott kormányzati beavatkozás Kína teljes

⁽³³⁾ A Kínai Népköztársaság nemzetgazdasági és társadalmi fejlődésének tizenharmadik ötéves terve (2016–2020), megtekinthető a következő internetcímen:
https://en.ndrc.gov.cn/newsrelease_8232/201612/P020191101481868235378.pdf (legutóbbi hozzáférés: 2020. március 2.).

⁽³⁴⁾ Jelentés: 14. fejezet, 349. o.

⁽³⁵⁾ Jelentés: 14. fejezet, 352. o.

⁽³⁶⁾ Útmutató katalógus az ipar szerkezetátalakításához (2011. évi kiadás, 2013. évi módosítás), kiadta 9. sz. rendeletével a Nemzeti Fejlesztési és Reformbizottság 2011. március 27-én, módosította az ipar szerkezetátalakításához összeállított útmutató katalógus 2011. évi kiadása egyes rendelkezéseinek módosításáról szóló, a Nemzeti Fejlesztési és Reformbizottság 2013. február 16-i 21. sz. rendeletével kiadott nemzeti fejlesztési és reformbizottsági határozat.

⁽³⁷⁾ Jelentés: 14. fejezet, 375–376. o.

⁽³⁸⁾ Lásd: az (EU) 2021/635 végrehajtási rendelete, (134)–(135) preambulumbekézdés; az (EU) 2020/508 végrehajtási rendelete, (143)–(144) preambulumbekézdés.

egészeben érvényesül. Ebből egyebek mellett az is következik, hogy a Kínában különféle termelési tényezők felhasználásával előállított inputra szintén jelentős torzulások hatnak. Ugyanez vonatkozik az input inputjaira, és így tovább. Sem a kínai kormány, sem a jelen vizsgálatban érintett exportáló gyártók nem szolgáltak ellentétes értelmű bizonyítékkal vagy érvekkel.

- (59) A (29) preambulumbekzdésben foglaltak szerint a kínai kormánytól nem érkezett olyan észrevétel vagy bizonyíték, amely alátámasztotta vagy cáfolta volna az ügy irataiban, ezen belül a jelentésben meglévő, valamint a panaszos által ezek kiegészítéseképpen nyújtott bizonyítékokat arra vonatkozóan, hogy jelentős torzulások állnak fenn, és/vagy a szóban forgó ügyben helyénvaló az alaprendelet 2. cikke (6a) bekezdésének alkalmazása.
- (60) Összességében a rendelkezésre álló bizonyítékok arról tanúskodnak, hogy a felülvizsgálat tárgyát képező termék árai és költségei (köztük a nyersanyag-, az energia- és a munkaerőköltségek) az alaprendelet 2. cikke (6a) bekezdésének b) pontja értelmében – az ott felsorolt elemek közül egy vagy több tényleges vagy lehetséges hatásának tanúsága szerint – jelentős kormányzati beavatkozás hatására alakulnak ki, és nem szabadpiaci erőviszonyok eredményei. Ennek alapján, valamint a kínai kormány együttműködésének hiányában a Bizottság arra a következtetésre jutott, hogy ez esetben nem helyénvaló a belföldi árak és költségek alkalmazása a rendes érték megállapításához. A Bizottság ezért a rendes értéket az alaprendelet 2. cikke (6a) bekezdésének a) pontjával összhangban kizárólag torzulásoktól mentes árakat vagy referenciaértékeket tükröző előállítási és értékesítési költségek – ez esetben egy megfelelő reprezentatív országban érvényes előállítási és értékesítési költségek – alapján, a következő szakaszban foglaltak szerint képezte.

3.3.2. Reprezentatív ország

3.3.2.1. Általános megjegyzések

- (61) A reprezentatív ország kiválasztása az alaprendelet 2. cikkének (6a) bekezdése alapján, a következő szempontok szerint történt:
- a Kínához hasonló gazdasági fejlettség. Ebben a vonatkozásban a Bizottság olyan országokat vett figyelembe, amelyek bruttó nemzeti jövedelme a Világbank adatbázisa szerint hasonló Kínához ⁽³⁹⁾,
 - a felülvizsgálat tárgyát képező termék termelése az adott országban ⁽⁴⁰⁾,
 - a vonatkozó nyilvános adatok rendelkezésre állása a reprezentatív országban,
 - több lehetséges reprezentatív ország esetén a Bizottságnak indokolt esetben előnyben kell részesítenie azt az országot, amelyben a szociális védelem és a környezetvédelem szintje megfelelő.
- (62) A (34) és (35) preambulumbekzdésben ismertetett módon a Bizottság a rendes érték meghatározásához felhasznált forrásokkal kapcsolatban két feljegyzést is fűzött az érdekelt felek számára betekintésre összeállított aktához: a termelési tényezőkre vonatkozó első, 2021. október 20-i feljegyzést (a továbbiakban: első feljegyzés) és a termelési tényezőkre vonatkozó második, 2022. február 7-i feljegyzést (a továbbiakban: második feljegyzés). E feljegyzések ismertették a vonatkozó kritériumok alapjául szolgáló tényeket és bizonyítékokat, és foglalkoztak a felektől ezekre és a releváns forrásokra vonatkozóan érkezett észrevételekkel. A második feljegyzésben a Bizottság tájékoztatta az érdekelt feleket arról a szándékáról, miszerint Törökországot kívánja megfelelő reprezentatív országnak használni a jelen ügyben, ha megerősítést nyer az alaprendelet 2. cikkének (6a) bekezdése szerinti jelentős torzulások fennállása.

3.3.2.2. A Kínához hasonló gazdasági fejlettség

- (63) A termelési tényezőkre vonatkozó első feljegyzésben a Bizottság Törökországot és Thaiföldet azonosította olyan országgént, amelyről ismert, hogy gyártja a felülvizsgálat tárgyát képező terméket vagy a felülvizsgálat tárgyát képező termékkel azonos általános kategóriába és/vagy ágazatba tartozó terméket, és amelynek gazdasági fejlettsége a Világbank megítélése szerint Kínához hasonló, vagyis bruttó nemzeti jövedelme alapján a Világbank besorolása szerint a közepes jövedelmű országok felső sávjába tartozik.

⁽³⁹⁾ World Bank Open Data – Upper Middle Income (A Világbank nyílt hozzáférésű adatai – közepes jövedelmű országok, felső sáv), <https://data.worldbank.org/income-level/upper-middle-income>

⁽⁴⁰⁾ Ha a felülvizsgálat tárgyát képező terméket egyetlen hasonló fejlettségű országban sem gyártják, a felülvizsgálat tárgyát képező termékkel azonos általános kategóriába és/vagy ágazatba tartozó termék is figyelembe vehető.

- (64) A feljegyzéssel kapcsolatban egy észrevétel érkezett a kérelmezőtől. A kérelmező egyetértett abban, hogy mindkét ország a közepes jövedelmű országok felső sávjába tartozik. A kérelmező az első feljegyzésre adott válaszában azonban kijelentette, hogy a felülvizsgálat tárgyát képező termék évtizedek óta tartó gyártása és értékesítése ellenére nincs tudomása gyűrűs iratgyűjtő szerkezeteket gyártó törökországi és thaiföldi vállalatokról. Mi több, a kérelmező fenntartotta, hogy zavar állt fenn a gyűrűs iratgyűjtő, azaz a továbbfeldolgozott termék, valamint a gyűrűs iratgyűjtő szerkezet, azaz az iratgyűjtő fém részének gyártása között. A Bizottság által törökországi és thaiföldi gyártóként bemutatott vállalatokat illetően a kérelmező megjegyezte, hogy az október 20-i feljegyzésben szereplő valamennyi vállalat a továbbfeldolgozott termék előállításával foglalkozó írószergyártó cég. A kérelmező kifejtette, hogy a felülvizsgálat iránti kérelemben mérete és gazdasági fejlettsége miatt választotta Törökországot, és tisztában volt azzal, hogy Törökországban nem gyártanak gyűrűs iratgyűjtő szerkezeteket. Ezért a 2599 NACE Rev. 2. kód alapján hasonló termelési módszerekkel, termelési tényezőkkel és gyártási elemekkel rendelkező vállalatokat javasolt.
- (65) mivel a felülvizsgálat tárgyát képező terméket előállító valamennyi ország gazdasági fejlettségi szintje eltér Kínától, a Bizottság jelezte, hogy a felülvizsgálat tárgyát képező termékkel azonos általános termék kategóriába, a 2599 NACE Rev. 2. kód alatti kategóriába tartozó termék előállítását fogja felhasználni a megfelelő reprezentatív országnak az alaprendelet 2. cikke (6a) bekezdésének alkalmazása érdekében való megállapításához.

3.3.2.3. A vonatkozó nyilvános adatok rendelkezésre állása a reprezentatív országban

- (66) A Bizottság az előzőekben említett és vizsgált országok mindegyike esetében ellenőrizte a nyilvános adatok (és különösen a 2599 NACE Rev. 2. kód szerinti általános kategória gyártóira vonatkozó nyilvános pénzügyi adatok) rendelkezésre állását.
- (67) A Bizottság ezenfelül megvizsgálta a kérelmező által beazonosított vállalatokra vonatkozó, nyilvánosan elérhető pénzügyi adatokat (2599 NACE Rev. 2. kód). Bár ezek a vállalatok nem gyártják a felülvizsgálat tárgyát képező termékeket, hasonló termelési tényezőket használnak a gyártási folyamataikban. A Bizottság megállapította, hogy a beazonosított hat vállalat közül mindössze kettő – a D S C Otomotiv és a Samet Kalip ve Madeni (két törökországi cég) – végzett a kérdéses 2599 NACE Rev. 2. kód alá tartozó tevékenységet. A Bizottság megállapította, hogy a két beazonosított vállalat a felülvizsgálati időszakban nyereséges volt. A két vállalat súlyozott átlagának alkalmazásával kapott viszonylag magas SGA-költség és nyereség azzal magyarázható, hogy mindkét vállalat vezető gyártó a saját ágazatában. A D S C Otomotiv az autópárházak szállítója, míg a Samet Kalip a bútortartozékok ágazatának egyik fő világszereplője. A Bizottsághoz mindazonáltal nem érkeztek olyan információk, amelyek arra utalnának, hogy a D S C Otomotiv és a Samet Kalip SGA-költsége és nyeresége ne lenne észszerű az adott ágazatban, amelyben tevékenységet folytatnak.
- (68) A Bizottság elemezte ezenfelül a fő termelési tényezők Törökországba érkező behozatalát is. Az importadatok elemzése alapján a fő termelési tényezők Törökországba érkező behozatalát a Kínából vagy az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2015/755 rendeletének ⁽⁴¹⁾ I. mellékletében felsorolt más országok bármelyikéből érkező behozatal érdemben nem befolyásolta, ezért Törökország megfelelő reprezentatív országnak tekinthető.
- (69) A fenti megfontolások alapján a Bizottság a második feljegyzésben tájékoztatta az érdekelt feleket arról, hogy a rendes érték kiszámításához szükséges, torzulástól mentes árak vagy referenciaárak összegyűjtéséhez az alaprendelet 2. cikke (6a) bekezdése a) pontjának első franciabekezdésében foglaltaknak megfelelően Törökországot kívánja megfelelő reprezentatív országgént figyelembe venni.
- (70) A Bizottság felkérte az érdekelt feleket, hogy tegyék meg észrevételeiket Törökország mint reprezentatív ország megfelelőségével kapcsolatban. Erre vonatkozóan nem érkezett észrevétel.
- (71) A potenciális reprezentatív országok és nyilvánosan elérhető adatokkal rendelkező megfelelő vállalatok kezdeti kiválasztása nem akadályozza a Bizottságot abban, hogy a kiválasztott országok és vállalatok kapcsán valamely későbbi szakaszban kiegészítésekkel vagy pontosításokkal éljen, ideértve a potenciális reprezentatív országokkal kapcsolatos új javaslatok előterjesztését. Mi több, a termelési tényezőkről szóló feljegyzések célja éppen az, hogy felhívják az érdekelt feleket arra, hogy tegyenek észrevételeket a Bizottság szolgálatainak előzetes vizsgálata kapcsán, valamint az, hogy – amennyiben ez célszerű – a Bizottság szolgálatai további megfontolásra újabb alternatív lehetőségekről kapjanak tájékoztatást. A feljegyzések egy olyan mellékletet is tartalmaznak, amelyek kifejezetten abban segítik a feleket, hogy az alaprendelet 2. cikke (6a) bekezdése a) pontjának alkalmazása céljából további potenciális reprezentatív országokról és/vagy vállalatokról milyen módon nyújtsanak be információkat.

⁽⁴¹⁾ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2015/755 rendlete (2015. április 29.) az egyes harmadik országokból történő behozatalra vonatkozó közös szabályokról (HL L 123., 2015.5.19., 33. o.), módosította a Bizottság (EU) 2017/749 felhatalmazáson alapuló rendelete (HL L 113., 2017.4.29., 11. o.).

3.3.2.4. A szociális védelem és a környezetvédelem szintje

- (72) Miután megállapítást nyert, hogy a fenti tényezők összessége alapján Törökország megfelelő reprezentatív ország, a szociális védelem és a környezetvédelem szintjének vizsgálatára az alaprendelet 2. cikke (6a) bekezdése a) pontja első franciabekezdésének utolsó fordulatával összhangban már nem volt szükség.

3.3.2.5. Következtetés

- (73) A fenti elemzés alapján Törökország teljesítette azokat az alaprendelet 2. cikke (6a) bekezdése a) pontjának első franciabekezdésében előírt feltételeket, amelyekre tekintettel figyelembe vehető megfelelő reprezentatív országgént.

3.3.3. A torzulástól mentes költségek megállapításához felhasznált források

- (74) Az első feljegyzésben a Bizottság felsorolta az exportáló gyártók által a felülvizsgálat tárgyát képező termék előállítása során használt termelési tényezőket (például anyagokat, energiát és a munkaerőt), és felkérte az érdekelt feleket arra, hogy észrevételeiket terjesszék elő és tegyenek javaslatot a feljegyzésben említett minden egyes termelési tényezővel kapcsolatos torzulásoktól mentes értékekre vonatkozó, nyilvánosan elérhető információkra nézve.
- (75) Ezt követően a második feljegyzésben a Bizottság közölte, hogy a rendes értéknek az alaprendelet 2. cikke (6a) bekezdésének a) pontja szerinti számtani képzéséhez a Globális Kereskedelmi Atlasz (a továbbiakban: GTA) alapján állapítja meg a legtöbb termelési tényező (különösen a nyersanyagok és a melléktermékek) torzulásoktól mentes költségét. A Bizottság továbbá jelezte, hogy a munkaerő és az energia torzulástól mentes költségeinek kiszámításához Törökország Nemzeti Statisztikai Hivatalának ⁽⁴²⁾ adatait használja majd.
- (76) A Bizottság az általános előállítási költségekre vonatkozó értéket is belefoglalt a számításba az előzőekben említett termelési tényezők között nem szereplő költségek figyelembevétele céljából. Az összeg megállapításához felhasználta a vizsgálat során együttműködő és külön e célból információkat közlő ⁽⁴³⁾ egyik uniós gyártó, a Koloman Handler Kft. (a továbbiakban: KH) pénzügyi adatait. A módszertan ismertetése a 3.3.5. szakaszban található.
- (77) Végezetül a második feljegyzésben foglaltak szerint a Bizottság az SGA-költségek és a nyereség megállapításához a (67) preambulumbekkezdésben szereplő, kiválasztott török vállalat pénzügyi adatait használta fel.

3.3.4. Torzulásmentes költségek és referenciaértékek

- (78) A termelési tényezőkre vonatkozó két feljegyzés révén a Bizottság megkísérelte összeállítani a termelési tényezők és adatforrások listáját, amely tartalmazza a felülvizsgálat tárgyát képező termék kínai gyártói által felhasznált összes inputot, köztük az anyagokat, az energiát és a munkaerőt is. A termelési tényezők jegyzékével kapcsolatban a Bizottsághoz nem érkezett észrevétel.
- (79) A kínai exportáló gyártók felülvizsgálati eljárásban való együttműködésének hiányában a Bizottságnak az európai gyártó, a KH tájékoztatása alapján kellett meghatároznia a gyűrűs iratgyűjtő szerkezetek gyártásához felhasznált termelési tényezőket. Az eredeti vizsgálat során a kínai vállalatoktól beszerzett adatok és a gyűrűs iratgyűjtő szerkezetek kínai gyártóinak honlapján hozzáférhető információk alapján gyártási folyamatuk és az általuk felhasznált anyagok hasonlóak a KH tájékoztatásában foglaltakkal.
- (80) Együttműködés hiányában a Bizottságnak nem álltak rendelkezésére a harmonizált rendszerbeli (a továbbiakban: HR) hatjegyű kódoknál részletesebb vámtarifaszámok az egyes termelési tényezőkre vonatkozóan.

⁽⁴²⁾ <https://data.tuik.gov.tr/Bulten/Index?p=Electricity-and-Natural-Gas-Prices-Period-II:-July-December,-2020-37458>

⁽⁴³⁾ A Bizottság a helyszínen ellenőrizte a gyártási általános költségekre vonatkozóan szolgáltatott számadatokat, és egyeztetette őket a vállalati beszámolóval.

- (81) Figyelembe véve a KH által szolgáltatott információkat, valamint azt, hogy a termelési tényezők rendes értékének meghatározásához figyelembe vett forrásokkal kapcsolatos két feljegyzésre nem érkezett észrevétel, a Bizottság a következő termelési tényezőket azonosította (adott esetben a hozzájuk tartozó HR-kódokkal együtt):

A gyűrűs iratgyűjtő szerkezetek termelési tényezői

Termelési tényezők	HR-kód	Az adatok forrása	Torzulástól mentes, egy egységre jutó érték
Nyersanyagok			
Nem bevont acélhuzal	7217 10	GTA	9,15 CNY/kg
Nikkelbevonatos acél szalag	7226 99	GTA	12,71 CNY/kg
Nem bevont acélszalag	7211 23	GTA	4,52 CNY/kg
Munkaerő			
Munkaerő	Nemzeti Statisztikai Hivatal, Törökország.		25,25 CNY/óra
Energia			
Villamos energia	Nemzeti Statisztikai Hivatal, Törökország.		0,57 CNY/kWh
Melléktermék/hulladék			
Törmelék és hulladék ónozott vasból vagy acélból (a radioaktív törmelék és hulladék és az elemek és elektromos akkumulátorok törmeléke és hulladéka kivételével).	7204 30	GTA	0,59 CNY/kg

3.3.4.1. Nyersanyagok

- (82) A reprezentatív országbeli gyártó telephelyére leszállított nyersanyagok torzulástól mentes árának megállapítása során a Bizottság a gyűrűs iratgyűjtő szerkezet előállításához a KH által felhasznált egyes nyersanyagokra vonatkozóan a reprezentatív országba irányuló importnak a GTA szerinti súlyozott átlagos importárát vette alapul, amelyet megnövelt az importvámokkal és a fuvarozási költségekkel. A Bizottság ellenőrizte a felülvizsgálat tárgyát képező termék gyártása során felhasznált és bejelentett nyersanyagokat, valamint a vonatkozó felhasználási arányokat. A reprezentatív országban érvényes importárát a Kínán és a Kereskedelmi Világszervezetben tagsággal nem rendelkező, az (EU) 2015/755 rendelet I. mellékletében felsorolt országokon kívüli összes harmadik országból érkező behozatal egységárainak súlyozott átlaga szolgáltatta. ⁽⁴⁴⁾ Az importstatisztikákra vonatkozó adatok e behozatalok kizárása után is kellően reprezentatívak maradtak. A Bizottság azért döntött a Kínából a reprezentatív országba érkező import figyelmen kívül hagyása mellett, mert az (60) preambulumbekzdésben jelzett módon arra a következtetésre jutott, hogy az alaprendelet 2. cikke (6a) bekezdésének b) pontja értelmében vett jelentős torzulások fennállása miatt nem helyénvaló a Kínában érvényes belföldi árak és költségek alkalmazása. Mivel nem áll rendelkezésre arra utaló bizonyíték, hogy ugyanezek a torzulások a kivitelre szánt termékekre nem hatnak ki ugyanilyen módon, a Bizottság úgy ítélte meg, hogy ezek a torzulások az exportárakat is befolyásolták.
- (83) A gyártó telephelyére leszállított nyersanyagok torzulástól mentes árának meghatározásához a Bizottság a reprezentatív ország importvámját vette tekintetbe a megfelelő szinteken, a behozatali volumen származási országától függően ⁽⁴⁵⁾. A Bizottság hozzáadta továbbá az Isztambul-Kapikule határon átnyúló szállításra vonatkozóan a Világbank Doing Business jelentéséből ⁽⁴⁶⁾ vett adatok alapján kiszámított, kilogrammonkénti belföldi fuvarozási költséget is.

⁽⁴⁴⁾ Egyrészt az alaprendelet 2. cikkének (7) bekezdése úgy rendelkezik, hogy a rendes érték megállapítása céljából nem vehetők figyelembe ezen országok belföldi árai, másrészt az ilyen behozatal egyébként is elhanyagolható volt.

⁽⁴⁵⁾ Megtekinthető a következő internetcímen: <https://www.macmap.org/en/query/customs-duties> (legutóbbi hozzáférés: 2022. március 10.).

⁽⁴⁶⁾ <https://archive.doingbusiness.org/content/dam/doingBusiness/country/t/turkey/TUR.pdf> 51. o. (legutóbbi hozzáférés: 2022. március 10.).

3.3.4.2. Melléktermékek

- (84) A kínai exportáló gyártók a felülvizsgálati eljárás során tanúsított együttműködésének hiányában a Bizottság a KH által szolgáltatott adatok alapján határozta meg a gyűrűs iratgyűjtő szerkezetek előállításának során keletkező melléktermékeket. A vállalat mindössze egy melléktermékről – az ónozott vas- vagy acélhulladékról és -maradékról – számolt be.
- (85) A fenti tétel törökországi importjának hiányában a Bizottság alternatív referenciaértéket keresett. A GTA-ból kinyert adatok alapján a Bizottság beazonosította a kérdéses termék világszinten legnagyobb exportőrét – az Egyesült Államokat (a továbbiakban: USA). A referenciaérték ezután az érkeztetési egységár (CIF + importvám az egyesült államokbeli importtal rendelkező országokban) súlyozott átlagaként került kiszámításra az USA a felülvizsgálati időszakban a világ többi részére irányuló kivitele alapján.

3.3.4.3. Munkaerő

- (86) A munkaerőköltség referenciaértékének megállapításához a Bizottság Törökország nyilvánosan hozzáférhető nemzeti statisztikáiból indult ki, amelyek között szerepelnek a munkáltatók által fizetendő adókra és járulékokra vonatkozó adatok ⁽⁴⁷⁾.
- (87) A Bizottság a számításához a Turkstat Adatportálról származó statisztikákat használt, amelyek részletes információkat szolgáltatnak a különböző gazdasági ágazatok óránkénti munkaköltségeiről éves bontásban. A Bizottság a C.25. „Fémfeldolgozási termék gyártása, kivéve gépek, berendezések” NACE Rev. 2. kódra vonatkozóan feltüntetett számadatot használta referenciaértékként.

3.3.4.4. Villamos energia

- (88) A villamos energia referenciaértékének megállapításához a Bizottság a Török Statisztikai Hivatal (Turkstat) honlapján felhasználási sávok szerint közzétett ágazati villamosenergia-árakat használta fel ⁽⁴⁸⁾.
- (89) A Bizottság a villamosenergia-árakra vonatkozóan a Turkstat Adatportálon feltüntetett féléves átlagos villamosenergia-egységárakat használta fel. A Bizottság a felülvizsgálati időszakra vonatkozóan megadott iparági díjak átlagát használta referenciaértékként.

3.3.5. Gyártási általános költségek, SGA-költségek és nyereség

- (90) Az alaprendelet 2. cikke (6a) bekezdésének a) pontja szerint „a számtanilag képzett rendes értéknek tartalmaznia kell az igazgatási, értékesítési és általános költségek, valamint a nyereség torzulástól mentes és észszerű összegét”. Emellett a gyártási általános költségeket úgy kell meghatározni, hogy az előzőekben említett termelési tényezők költségeiben nem szereplő költségelemeket is tartalmazzák.
- (91) A Bizottság a fenti (81) preambulumbekkezdésben szereplő termelési tényezők alapján számította ki a gyártási általános költségeket. A kínai gyártók együttműködésének hiányára tekintettel a gyártási általános költségek kiszámítása a KH által közölt gyártási általános költségek és gyártási költségek hányadosán alapult. Ezt követően a Bizottság ezt a százalékot alkalmazta a torzulásmentes gyártási költségekre.
- (92) Az SGA-költségek és a nyereség esetében a Bizottság a (67) preambulumbekkezdésben említett két török gyártó pénzügyi adatait használta fel. A Bizottság először mindegyik gyártóra vonatkozóan megállapította az SGA-költségek és a nyereség értékesített áruk költségén felüli hányadát, ezután megállapította az átlagos SGA-költségeket és nyereséget a reprezentatív országban (a vállalatok árbevétele szerint súlyozva). A Bizottság a vállalatok nyilvánosan hozzáférhető, auditált beszámolóját a második feljegyzés mellékleteként bocsátotta az érdekelt felek rendelkezésére.

3.3.6. A rendes érték számítása

- (93) A Bizottság a fenti referenciamutatók alapján, a következő módszertannak megfelelően megállapította a rendes értéket.

⁽⁴⁷⁾ Megtekinthető a következő internetcímen: <https://data.tuik.gov.tr>

⁽⁴⁸⁾ Megtekinthető a következő internetcímen: <https://data.tuik.gov.tr/Bulten/Index?p=Electricity-and-Natural-Gas-Prices-Period-II-July-December-2020-37458>

- (94) A Bizottság elsőként a torzulástól mentes gyártási költségeket állapította meg. Az exportáló gyártók együttműködésének hiányában a Bizottság azokra az adatokra hagyatkozott, amelyeket a KH közölt a felülvizsgálat tárgyát képező termék gyártásához szükséges egyes termelési tényezők (nyersanyagok, munkaerő és energia) felhasználására vonatkozóan. Ezeket a felhasználási volumeneket megszorozta a 3.3.4. pontban leírtak szerint Törökországban megállapított, torzulástól mentes egységköltségekkel.
- (95) Ezt követően a torzulástól mentes termelési költségek meghatározása érdekében a torzulástól mentes gyártási költségekhez hozzáadta a gyártási általános költségeknek a (90) preambulumbekkezdésben ismertetett módon meghatározott hányadát.
- (96) Végezetül a (95) preambulumbekkezdésben ismertetett módon meghatározott előállítási költségeken felül a Bizottság figyelembe vette a (92) preambulumbekkezdésben foglalt módon meghatározott reprezentatív országbeli SGA-költségeket és nyereséget. Az értékesített áruk költségének százalékaként kifejezett és a torzulástól mentes előállítási költségekre alkalmazott SGA-költségek és nyereség mértéke 31,3 %, illetve 24,7 % volt.
- (97) A Bizottság a (93)–(96) preambulumbekkezdésben ismertetett módon kiszámított rendes értékből levonta a melléktermék torzulástól mentes értékét. A melléktermékek torzulástól mentes értékének meghatározásához a KH tájékoztatása szerint a felülvizsgálati időszak alatt értékesített mennyiséget megszorozta a fenti 3.3.4.2. pontban leírtak szerint Törökországban megállapított, torzulástól mentes egységköltségével.
- (98) Bizonyos termékeknél Kína azt a politikát követi, hogy exportáláskor csak részlegesen téríti vissza a héát. Annak érdekében, hogy a rendes érték és az exportár adótartalma azonos mértékű legyen, a Bizottság megnöveli a rendes értéket a felülvizsgálat tárgyát képező termék exportjára felszámított hea azon részével, amelyet Kína nem térített vissza a kínai exportáló gyártóknak. A kínai adó- és vámhatóság honlapjáról származó adatokból és a Transcustoms adataiból ⁽⁴⁹⁾ kiderült, hogy a gyűrűs iratgyűjtő szerkezetek exportjára felszámított héát nem térítették vissza teljes egészében a felülvizsgálati időszak alatt. A végleges rendes értéket ezért a Bizottság ennek megfelelően 3 %-kal növelte.
- (99) A Bizottság ezzel az eljárással az alaprendelet 2. cikke (6a) bekezdése a) pontjának megfelelően megállapította a gyártelepi alapon számított rendes értéket. Együttműködő exportáló gyártó hiányában a rendes érték az ország egészére vonatkozik.

3.4. Exportár és a dömping folytatódására vonatkozó következtetés

- (100) A kínai exportáló gyártók együttműködésének hiányában az exportár meghatározása az alaprendelet 18. cikkének megfelelően a rendelkezésre álló tényeken alapult.
- (101) Az Eurostat adatai szerint a felülvizsgálati időszakban mindössze 356 ezer db gyűrűs iratgyűjtő szerkezet érkezett Kínából. Ez a mennyiség nemcsak az uniós felhasználás fényében, hanem azért is elhanyagolható, mert a (26) preambulumbekkezdésben kifejtettek szerint a gyűrűs iratgyűjtő szerkezetekből a felülvizsgálati időszak alatt számos különböző típust értékesítettek az Unióban. A kínai exportáló gyártók együttműködésének hiányában a Bizottságnak nem áll rendelkezésére az e kis méretű behozatali volumen termékösszetételére vonatkozó információ. A fentiek alapján a Bizottság megállapította, hogy ez a csekély mennyiség nem elegendő a dömping folytatódásának megállapításához, és megvizsgálta az intézkedések hatályvesztése esetén a dömping megismétlődésének valószínűségét.

4. A DÖMPING MEGISMÉTLŐDÉSÉNEK VALÓSZÍNŰSÉGE

- (102) A (101) preambulumbekkezdésnek megfelelően a Bizottság az alaprendelet 11. cikkének (2) bekezdésével összhangban megvizsgálta, hogy az intézkedések hatályvesztése esetére fennáll-e a valószínűsége a dömping megismétlődésének. A következő elemek vizsgálatára került sor: a dömping megléte a harmadik országokba irányuló kivitel alapján, Kína gyártási kapacitása és szabad kapacitása, valamint az uniós piac vonzereje.

⁽⁴⁹⁾ <http://www.transcustoms.cn/index.asp> (legutóbbi hozzáférés: 2022. március 10.).

4.1. Harmadik országokba irányuló kivitel

- (103) A Bizottság a GTA importstatisztikái alapján azonosította a Kínából származó gyűrűs iratgyűjtő szerkezetek négy legjelentősebb importőrét a felülvizsgálati időszak alatt: Mexikót, az Egyesült Államokat, Malajziát és Vietnámot ⁽⁵⁰⁾. Ez a négy ország a felülvizsgálat tárgyát képező termék Kínából érkező, világszintű összimportjának 61 %-át tette ki.
- (104) A gyűrűs iratgyűjtő szerkezetek e négy fő piacára irányuló kínai exportot illetően a Bizottság az alábbiakban ismertetett módszerrel végzett dömpingszámításokat.

4.1.1. Rendes érték

- (105) A Kínából harmadik országokba irányuló dömping értékeléséhez a Bizottság a (93)–(99) preambulumbekkezdésben foglaltak szerint képzett rendes értéket használta.

4.1.2. Exportár

- (106) A kínai gyártók együttműködésének hiányában a Bizottság az Unióba irányuló export keretében valószínűsíthetően alkalmazott árat a harmadik országokkal szemben a felülvizsgálati időszakban alkalmazott kínai exportárak elemzésével, a GTA adott országokra vonatkozó importstatisztikái alapján becsülte meg.
- (107) Malajzia és Vietnám kizárólag CIF-paritáson közölte az importértékeket. Ezért a Bizottság a közölt értékeket a tengeri szállítási és biztosítási költségek levonásával kiigazította FOB-paritásra ⁽⁵¹⁾. Mexikó és az Egyesült Államok esetében erre nem volt szükség, mivel rendelkezésre álltak a FOB-paritáson számított importértékek.
- (108) A második lépésben a négy ország FOB-paritáson számított importértékei gyártelepi szintre kerültek kiigazításra a kínai belföldi fuvarozási költségek levonásával. ⁽⁵²⁾

4.1.3. Összehasonlítás és dömpingkülönbségek

- (109) A Bizottság a számtanilag képzett rendes értéket és a harmadik országokkal szemben alkalmazott exportárakat gyártelepi paritáson hasonlította össze.
- (110) Ezen összehasonlítás alapján a négy országba irányuló kínai export országos dömpingkülönbsége a megfelelő CIF-értékek ⁽⁵³⁾ százalékában kifejezve az alábbiak szerint alakult:

Ország	A felülvizsgálat tárgyát képező termék Kínából érkező, „világszintű” összimportjának hányada	Dömpingkülönbség (%)
Mexikó	35	37,6
Egyesült Államok	13	21,9
Malajzia	7	100,8
Vietnám	6	61,6

- (111) A fenti országok mindegyike esetében a felülvizsgálati időszakban a megállapított átlagos exportár több mint 20 %-os dömpingkülönbséget eredményezne a 3.3.6. szakaszban meghatározott rendes értékhez viszonyítva. Ez azt jelenti, hogy amennyiben Kína ezen az áron exportálna az Unióba, a behozatal dömpingáron történne.

⁽⁵⁰⁾ Az országok a Kínából érkező behozatal volumene szerinti sorrendben szerepelnek.

⁽⁵¹⁾ A következő OECD-adatkészlet alapján: International Transport and Insurance Costs of Merchandise Trade (ITIC) (Nemzetközi árukereskedelmi fuvarozási és biztosítási költségek), Kína-érintett ország: https://stats.oecd.org/Index.aspx?DataSetCode=CIF_FOB_ITIC.

⁽⁵²⁾ A tiencsini kikötő és Bangkok közötti szállításra vonatkozóan a Világbank jelentéséből vett adatok alapján: <https://www.doingbusiness.org/content/dam/doingBusiness/country/c/china/CHN.pdf>, 88. o.

⁽⁵³⁾ Mexikó esetében a CIF-értékek az Egyesült Államok vonatkozásában rendelkezésre álló FOB/CIF érték segítségével kerültek megállapításra.

4.2. Termelési kapacitás és szabad kapacitás Kínában

- (112) Kína szabad kapacitása, mely a hatályvesztési felülvizsgálat iránti kérelemben szereplő becslés szerint 375 millió darabra tehető, a felülvizsgálati időszakban 40–60 milliós uniós felhasználás több mint hétszeresét teszi ki. A kínai kapacitás az elmúlt évtizedben látványosan emelkedett, és jelenleg mintegy 830 millióra tehető – ez a szám pedig jóval meghaladja az ország jelenlegi, 455 millió darabos kibocsátását.
- (113) A Bizottság a fentiek alapján arra a következtetésre jutott, hogy a kínai exportáló gyártók jelentős szabad kapacitással rendelkeznek, amelyet az intézkedések hatályvesztése esetén felhasználhatnak arra, hogy gyűrűs iratgyűjtő szerkezeteket gyártsanak az Unióba történő exportra.

4.3. Az uniós piac vonzereje

- (114) A GTA adatai szerint a kínai exportáló gyártók az uniós gyártók uniós piaci átlagos értékesítési áraihoz viszonyítva 1,2–32,5 %-kal alacsonyabb áron exportáltak a legfontosabb harmadik országbeli piacakra. Erre az árszintre figyelemmel az Unióba történő kivitel szinte minden más országhoz képest vonzóbb lehet a kínai exportőrök számára, mivel az intézkedések hatályvesztése lehetővé tenné a számukra, hogy magasabb árakon értékesítsenek, mint amelyeket a más országokba irányuló exportra alkalmaznak, mégis az uniós gazdasági ágazat árai alatt maradjanak.
- (115) Az uniós piac a mérete miatt is vonzó a kínai gyártók számára, mivel a felülvizsgálat iránti kérelemben foglaltak alapján világviszonylatban a gyűrűs iratgyűjtő szerkezetek egyes típusainak legnagyobb piaca.

4.4. A dömping megismétlődésének valószínűségére vonatkozó következtetés

- (116) A fentiek alapján a Bizottság arra a következtetésre jutott, hogy a jelenleg hatályos intézkedések hatályvesztése esetén jelentős a dömping megismétlődésének valószínűsége. Különösen a Kína tekintetében megállapított rendes érték nagysága, a kínai exportáló gyártók által az Unión kívüli országok piacain felszámított exportárak szintje, az uniós piac vonzereje és a Kínában rendelkezésre álló jelentős termelési kapacitás miatt nagy a valószínűsége annak, hogy az intézkedések hatályvesztése esetén megismétlődné a dömping.

5. KÁR

5.1. Az uniós gazdasági ágazat és az uniós termelés meghatározása

- (117) A vizsgálati időszak alatt két uniós gyártó gyártotta a hasonló terméket az Unióban: a Ring Alliance Ringbuchtechnik GmbH (Oroszlány, Magyarország) és az I.M.L. Industria Meccanica Lombarda S.r.l., Offanengo, Olaszország. Ezek a vállalatok alkotják az alaprendelet 4. cikkének (1) bekezdése értelmében vett uniós gazdasági ágazatot.
- (118) A vizsgálatban mindkét gyártó együttműködött (a felsorolásban elsőként említett vállalat maga a kérelmező). Mivel a két gyártó összesített termelése adta a gyűrűs iratgyűjtő szerkezetek felülvizsgálati időszakbeli uniós össztermelést, ők tekinthetők az alaprendelet 4. cikkének (1) bekezdése értelmében vett uniós gazdasági ágazatnak.
- (119) A felülvizsgálati időszak alatt a teljes uniós termelés mintegy [40 000–60 000] darab volt ⁽⁵⁴⁾. A Bizottság ezt a számadatot a két gyártó kitöltött kérdőívei alapján határozta meg. Mivel a mikro- és makrogazdasági adatok két uniós gyártó adatai alapján kerültek meghatározásra, az adatok a bizalmas kezelés biztosítása céljából adattartományok formájában szerepelnek.

5.2. Az uniós felhasználás

- (120) A Bizottság az uniós felhasználást a) a hasonló terméknek az uniós gazdasági ágazat által az uniós piacra értékesített, az egyes uniós gyártók által kitöltött kérdőívekben bejelentett, ellenőrzött volumene, valamint b) a gyűrűs iratgyűjtő szerkezetek uniós piacra irányuló behozatalának Eurostatnak jelentett adatok szerinti (TARIC-szintű), darabra átszámított volumene alapján állapította meg. Az (EU) 2016/703 rendelet hatálybalépésekor érvényes TARIC-nomenklatúrában a Bizottság a gyűrűs iratgyűjtő szerkezetek két csoportját azonosította be:
- nem 17- vagy 23-gyűrűs szerkezetek (TARIC-kód: 8305 10 00 11, 8305 10 00 13, 8305 10 00 19 és 8305 10 00 34), valamint
 - 17- vagy 23-gyűrűs szerkezetek (TARIC-kód: 8305 10 00 21, 8305 10 00 23, 8305 10 00 29 és 8305 10 00 35).

⁽⁵⁴⁾ A két uniós gyártó bizalmas adatainak védelme érdekében csak adattartományok kerülnek feltüntetésre.

- (121) Az Eurostat-adatokban a gyűrűs iratgyűjtő szerkezetek mennyisége tömeg alapján, kilogramm (KG) mértékegységgel kerül meghatározásra. A Bizottság az uniós gazdasági ágazat ellenőrzött előállítási adatai alapján átváltási tényezőket számított ki a gyűrűs iratgyűjtő szerkezetek valamennyi, fent említett csoportjára vonatkozóan, majd az így kiszámított átváltási tényezőket használta a releváns behozatali volumen darabszámban való megállapításához.
- (122) Ezen átváltási tényezők számítását az aktához csatolt feljegyzés megfelelően bemutatja ⁽⁵⁵⁾. A feljegyzésben a Bizottság megadta a két átváltási tényező kiszámításához felhasznált adatok forrását (az uniós gazdasági ágazat súlyban és egységekben megadott értékesítési adatai a felülvizsgálati időszak során), valamint az alkalmazott módszertant (az egyes termékcsoportok uniós értékesítésének teljes súlya elosztva a kapcsolódó darabszámmal). Az aktához csatolt e feljegyzésre vonatkozóan nem érkezett észrevétel.
- (123) Az uniós felhasználás a következőképpen alakult:

1. táblázat

Felhasználás az uniós piacon

Volumen	2017	2018	2019	Felülvizsgálati időszak
<i>Index (2017 = 100)</i>	100	95	86	69
Tartományok (000 darabban)	70 000–90 000	60 000–80 000	60 000–80 000	40 000–60 000

Forrás: Eurostat és a kérdőívre adott válaszok

- (124) A felülvizsgálat kimutatta, hogy a gyűrűs iratgyűjtő szerkezetek uniós felhasználása piaca a figyelembe vett időszakban 31 %-kal, a 2017-es 70–90 millió darabról a felülvizsgálati időszakban 40–60 millió darabra csökkent ⁽⁵⁶⁾.
- (125) Az uniós felhasználás folyamatos csökkenése a digitalizációval magyarázható. Az uniós gazdasági ágazat azonban úgy ítéli meg, hogy a digitalizáció hatása az utolsó szakaszában jár, és a piac a jövőben fokozatosan stabilizálódni fog, különösen a főbb piacokon – azaz az iskolai piacon és a termékminták piacán. Ezenfelül a 2020-ban kitört Covid19-világjárvány az adott évben a kereslet további átmeneti csökkenését eredményezte.

5.3. Az érintett országból érkező behozatal

5.3.1. Az érintett országból érkező behozatal volumene és piaci részesedése

- (126) A fenti (120) preambulumbekkezdésben kifejtettek szerint a Bizottság a behozatal volumenét az Eurostat statisztikái alapján határozta meg. Piaci részesedése a behozatal és az 1. táblázatban foglaltak szerinti uniós felhasználás összehasonlítása alapján került megállapításra.
- (127) Az érintett országból érkező behozatal a következőképpen alakult:

2. táblázat

A behozatal volumene és piaci részesedése

	2017	2018	2019	Felülvizsgálati időszak
<i>Kína index (2017 = 100)</i>	100	89	35	39
Kína (tartományok, 000 darabban)	800–1 300	800–1 300	300–800	300–800
Piaci részesedési intervallumok (%)	1–3	0,5–2,5	0,2–2,2	0,5–2,5

⁽⁵⁵⁾ t22.000638.⁽⁵⁶⁾ A két uniós gyártó bizalmas adatainak védelme érdekében csak adattartományok kerülnek feltüntetésre.

	2017	2018	2019	Felülvizsgálati időszak
Piaci részesedési index (2017 = 100)	100	93	41	57

Forrás: Eurostat és az aktához csatolt feljegyzés

- (128) A Kínából származó gyűrűs iratgyűjtő szerkezetek behozatalának volumene végig alacsony szinten maradt a figyelembe vett időszak során, és 1 %-os piaci részesedés körül ingadozott.

5.3.2. Az érintett országból érkező behozatal árai és alákínálás.

- (129) A kínai exportáló gyártók együttműködésének hiányában és a (101) preambulumbekkezdésben foglaltak szerint a Kínából az Unióba érkező behozatal csekély volumene miatt nem lehetett megbízható importárakat megállapítani a felülvizsgálati időszak vonatkozásában, és ezért érdemi áralákínálás-számítás elvégzésére sem volt mód.
- (130) Ilyen körülmények között a felülvizsgálati időszak alatt Kínából érkező behozatalhoz társuló áralákínálás meghatározásához a Bizottság összehasonlította egymással:
- (1) a Kínában gyártott és a fő exportpiacaira értékesített, felülvizsgálat tárgyát képező termék súlyozott átlagárát, amelyet a (106)–(107) preambulumbekkezdésben kifejtettek szerint CIF-paritás alapján állapítottak meg és megfelelőképpen kiigazítottak a szokásos vámtétel (2,7 %) és a behozatal utáni költségek (2 %) tekintetében; valamint
 - (2) az uniós gyártók által az Unió piacán a független vevők felé a felülvizsgálat tárgyát képező termékre vonatkozóan felszámított megfelelő értékesítési árak gyártelepi szintre átszámított súlyozott átlagát.
- (131) Az összehasonlítás eredményét a Bizottság az uniós gyártók felülvizsgálati időszak alatti forgalmának százalékában fejezte ki. A Bizottság a felhasznált fő exportpiacok áraitól függően 32,5 %-ot is elérő áralákínálást állapított meg. Az intézkedések hatályvesztése esetén hasonló mértékű áralákínálásra lehet számítani az uniós piacon.

5.4. A Kínától eltérő harmadik országokból érkező behozatal volumene és árai

- (132) A Bizottság a Kína esetében alkalmazott módszertan szerint állapította meg a behozatal volumenét és árait (lásd a (126) preambulumbekkezdést).
- (133) A harmadik országokból érkező behozatal volumene a következőképpen alakult a figyelembe vett időszak alatt:

3. táblázat

Harmadik országokból érkező behozatal

Ország	Behozatali volumen	2017	2018	2019	Felülvizsgálati időszak
Kambodzsa	Index (2017 = 100)	100	100	64	58
	Tartományok (000 darabban)	10 000–15 000	10 000–15 000	5 000–10 000	4 000–9 000
	Piaci részesedés (%)	15–17	16–18	10–12	12–14
	Átlagár (EUR/000 db)	154	145	146	148

India	<i>Index (2017 = 100)</i>	100	121	75	42
	Tartományok (000 darabban)	10 000–15 000	13 000–18 000	8 000–13 000	4 000–9 000
	Piaci részesedés (%)	16–18	19–21	13–15	9–11
	Átlagár (EUR/000 darab)	153	136	147	143
Egyéb módszerek	<i>Index (2017 = 100)</i>	100	18	5	29
	Tartományok (000 darabban)	100–600	50–550	10–510	50–550
	Piaci részesedés (%)	0,3–1	0,1–0,5	0,1–0,5	0,2–0,7
	Átlagár (EUR/000 db)	210	489	1 301	438
Összesen	<i>Index (2017 = 100)</i>	100	109	68	50
	Tartományok (000 darabban)	23 000–28 000	25 000–30 000	15 000–20 000	10 000–15 000
	Piaci részesedés (%)	30–35	35–40	25–30	23–28
	Átlagár (EUR/000 db)	154	141	148	149

Forrás: Eurostat és a hatályvesztési felülvizsgálat iránti kérelem

(134) Az Unióba exportált gyűrűs iratgyűjtő szerkezetek két legfontosabb exportáló országa a figyelembe vett időszak egésze alatt India és Kambodzsa volt. Az ezekből az országokból származó behozatal a figyelembe vett időszakban végig jelentős, 10–16 % között mozgó uniós piaci részesedést tudhatott magáénak. Fontos megjegyezni azonban, hogy az Indiából és Kambodzsából érkező behozatal volumene és piaci részesedése a figyelembe vett időszak során jelentősen csökkent. Ezen behozatal árai is csökkentek, és az uniós gazdasági ágazat nem nyújtott be bizonyítékot arra vonatkozóan, hogy ez a behozatal dömpingáron érkezik az uniós piacra.

(135) Az egyéb harmadik országokból érkező behozatal elhanyagolható. Thaiföld, amely egykor az Unió második legnagyobb exportpartnere volt, szinte teljesen eltűnt a piacról.

5.5. Az uniós gazdasági ágazat gazdasági helyzete

5.5.1. Általános megjegyzések

(136) A dömpingelt behozatal által az uniós gazdasági ágazatra kifejtett hatás vizsgálata az alaprendelet 3. cikkének (5) bekezdésével összhangban valamennyi olyan gazdasági mutató értékelésére kiterjedt, amely a figyelembe vett időszakban hatást gyakorolt az uniós gazdasági ágazat helyzetére.

(137) A (16) preambulumbekkezdésben foglaltaknak megfelelően a Bizottság nem alkalmazott mintavételt az uniós gazdasági ágazatot ért esetleges kár meghatározásához. Következésképpen a kár meghatározásával összefüggésben a Bizottság nem tett különbséget a makrogazdasági és a mikrogazdasági kármutatók között, mivel a felülvizsgálatban valamennyi uniós gyártó együttműködött.

- (138) A bizalmas üzleti információk védelmének érdekében a két uniós gyártóra vonatkozó adatokat értéktartományok formájában kellett szerepeltetni. A pontos adatok bemutatása ugyanis lehetővé tenné az egyik uniós gyártó számára, hogy kiszámolja a másik gyártó pontos termelési adatait, és ebben az esetben fennállna annak a kockázata is, hogy a piaci adatokkal rendelkező egyéb piaci szereplők is így tudnának tenni.

5.5.2. Termelés, termelési kapacitás és kapacitáskihasználás

- (139) A teljes uniós termelés, termelési kapacitás és kapacitáskihasználás a következőképpen alakult a figyelembe vett időszakban:

4. táblázat

Termelés, termelési kapacitás és kapacitáskihasználás

	2017	2018	2019	Felülvizsgálati időszak
Termelés 000 darabban (Index 2017 = 100)	100	97	92	78
Termelés 000 darabban (tartomány)	50 000–60 000	49 000–59 000	48 000–58 000	40 000–50 000
Termelési kapacitás (index 2017 = 100)	100	100	100	100
Termelési kapacitás (tartományok)	80 000–90 000	80 000–90 000	80 000–90 000	80 000–90 000
Kapacitáskihasználtság (index 2017 = 100)	100	97	92	78
Kapacitáskihasználási arány (tartományok) (%)	60–70	58–68	55–65	50–60

Forrás: Kitöltött kérdőívek

- (140) Az uniós gazdasági ágazat termelése a figyelembe vett időszakban 22 %-kal esett vissza. E tendencia a felhasználás alakulását követte, bár megjegyzendő, hogy az uniós gazdasági ágazat termelési outputja a felhasználás csökkenésénél kisebb visszaesést mutatott. A figyelembe vett időszakban az uniós gazdasági ágazat kapacitáskihasználási aránya ugyanilyen mértékben, 22 %-kal esett vissza, míg a kapacitás maga változatlan maradt. A kapacitáskihasználási arány a felülvizsgálati időszak alatt abszolút értékben rekord mélységet, 50–60 %-os szintet ért el.

5.5.3. Értékesítési volumen és piaci részesedés

- (141) Az uniós gazdasági ágazat értékesítési volumene és piaci részesedése a következőképpen alakult a figyelembe vett időszakban:

5. táblázat

Az értékesítés volumene és piaci részesedése

	2017	2018	2019	Felülvizsgálati időszak
Teljes értékesítési volumen az uniós piacon – független vevők (index 2017 = 100)	100	89	97	80
Teljes értékesítési volumen az uniós piacon – független vevők (tartományok)	40 000–50 000	35 000–45 000	40 000–50 000	35 000–45 000

Piaci részesedés (index 2017 = 100)	100	93	112	115
Piaci részesedés (tartományok)(%)	63–68	58–63	70–75	72–77

Forrás: Kitöltött kérdőívek

- (142) Az uniós gazdasági ágazat független vevőknek értékesített volumene a figyelembe vett időszakban 21 %-kal esett vissza. Jóllehet e visszaesés háttérében elsősorban a felhasználás ezzel egy időben bekövetkezett csökkenése állt, az értékesítési volumen a felhasználás és a felülvizsgálat tárgyát képező termék harmadik országokból érkező behozatalának csökkenésénél kisebb visszaesést mutatott. Ennek eredményeképpen az uniós gazdasági ágazat piaci részesedése a figyelembe vett időszakban 15 %-kal nőtt, és a felülvizsgálati időszakban elérte a 70–80 %-ot.

5.5.4. Árak és az árakat befolyásoló tényezők

- (143) Az uniós gyártók által az uniós független vevők részére felszámított értékesítési egységárak súlyozott átlaga és a termelési egységköltség a következőképpen alakult a figyelembe vett időszakban:

6. táblázat

Értékesítési árak az Unióban és termelési költség

	2017	2018	2019	Felülvizsgálati időszak
Az értékesítési ár súlyozott átlaga a teljes uniós piacon (index 2017 = 100)	100	100	92	93
Az értékesítési ár súlyozott átlaga a teljes uniós piacon (EUR/000 darab)	170–200	175–205	150–180	155–185
Termelési egységköltség (Index 2017 = 100)	100	103	99	98
Termelési egységköltség (tartományok)	160–190	165–195	148–178	150–180

Forrás: Kitöltött kérdőívek

- (144) Az értékesítési egységár súlyozott átlagának 7 %-os csökkenése sokkal hangsúlyosabb volt, mint a termelési költség kismértékű csökkenése.
- (145) Az uniós gazdasági ágazat értékesítési átlagárai a 3. táblázatban foglaltak szerint a gyűrűs iratgyűjtő szerkezeteket az Unióba exportáló fő exportáló országok uniós értékesítési árainak súlyozott átlagához hasonló tendenciát követtek. Az alacsony kapacitáskihasználás ellenére a termelési átlagköltség kismértékben csökkent a figyelembe vett időszak során, amelynek háttérében elsősorban az áll, hogy az uniós gyártók szerkezetátalakítást célzó intézkedései nyomán csökkentek a munkaerőköltségek.

5.5.5. Foglalkoztatás és termelékenység

- (146) Az uniós gyártók foglalkoztatása, termelékenysége és átlagos munkaerőköltségei a következőképpen alakultak a figyelembe vett időszakban:

7. táblázat

Foglalkoztatás és termelékenység

	2017	2018	2019	Felülvizsgálati időszak
Alkalmazottak száma, index (2017 = 100)	100	88	83	80
Foglalkoztatottak száma (teljes munkaidősegyenérték-tartományok)	150–200	130–180	120–170	115–165
Munkatermelékenység (egység/munkavállaló – index 2017 = 100)	100	110	111	98
Munkatermelékenység (egység/munkavállaló – tartományok)	320–370	360–410	365–415	300–350
Alkalmazottankénti átlagos munkaerőköltség (index 2017 = 100)	100	102	107	96
Alkalmazottankénti átlagos munkaerőköltség (tartományok)	18 000–22 000	19 000–23 000	20 000–24 000	17 000–21 000

Forrás: Kitöltött kérdőívek

- (147) A teljes munkaidős egyenértékben kifejezett foglalkoztatás az uniós gazdasági ágazat a változó piaci körülményekre adott válaszként elvégzett folyamatos szerkezetátalakításának köszönhetően a figyelembe vett időszakban 22 %-kal csökkent. Ugyanakkor a folyamatos szerkezetátalakítási erőfeszítések miatt az uniós gazdasági ágazat munkatermelékenysége stabil maradt a figyelembe vett időszak során a termelés jelentős visszaesése ellenére, ahogy az a 4. táblázatban is látható.
- (148) A felülvizsgálati időszak során a munkavállalónkénti átlagos munkaerőköltség 2017 és 2019 között folyamatosan nőtt, majd jelentős mértékben, 4 %-kal csökkent 2017-hez képest, főként a Covid19-világjárvány fényében bevezetett ideiglenes rendelkezések miatt.

5.5.6. Készletek

- (149) A két uniós gyártó készlet szintjei a következőképpen alakultak a figyelembe vett időszakban:

8. táblázat

Készletek

	2017	2018	2019	Felülvizsgálati időszak
Zárókészlet (Index 2017 = 100)	100	118	109	112
Zárókészletek (tartományok)	25 000–35 000	30 000–40 000	25 000–35 000	27 000–37 000

Zárókészlet a termelés százalékában (Index 2017 = 100)	100	121	118	144
Zárókészlet a termelés százalékában (tartomány)(%)	40–50	50–60	48–58	60–70
Forrás: Kitöltött kérdőívek				

- (150) Az uniós gazdasági ágazat év végi készlet szintjei 12 %-kal nőttek a figyelembe vett időszakban. A termelés egyidejű csökkenését figyelembe véve azonban a készletek végig viszonylag magas szinten maradtak a figyelembe vett időszak során, ami az uniós gyártók esetében szokványosnak tekinthető, mivel ez lehetővé teszi a számukra, hogy reagáljanak a keresletre és különösen a szezonális ingadozásokra.

5.5.7. Jövedelmezőség, pénzforgalom, beruházások, a beruházások megtérülése és tőkebevonási képesség

- (151) Az uniós gyártók jövedelmezősége, pénzforgalma, beruházásai és beruházásainak megtérülése a következőképpen alakult a figyelembe vett időszakban:

9. táblázat

Jövedelmezőség, pénzforgalom, beruházások és a beruházások megtérülése

	2017	2018	2019	Felülvizsgálati időszak
Az Unióban független vevők részére végrehajtott értékesítések jövedelmezősége (az értékesítési forgalom százalékában) (index 2017 = 100)	100	141	114	72
Az Unióban független vevők részére végrehajtott értékesítések jövedelmezősége (az értékesítési forgalom százalékában – tartományok)(%)	3–8	5–10	4–9	2–7
Pénzforgalom (Index 2017 = 100)	100	63	99	72
Beruházás (index 2017 = 100)	100	62	45	40
Beruházások megtérülése – (index 2017 = 100)	100	100	87	53
A beruházások megtérülése (értéktartományok) (%)	8–13	8–13	7–12	5–10
Forrás: Kitöltött kérdőívek				

- (152) A Bizottság az uniós gyártók jövedelmezőségét úgy állapította meg, hogy a hasonló termék független vevők részére végrehajtott uniós értékesítéseiből származó adózás előtti nettó nyereséget kifejezte az értékesítési forgalom százalékában. 2017 és 2019 között az uniós gazdasági ágazat nyeresége az alaprendelet 7. cikkének (2c) bekezdése értelmében vett rendes versenyfeltételek mellett várható minimális jövedelmezőségi szint (6 %) körül ingadozott, a felülvizsgálati időszak alatt azonban jóval e szint alá csökkent. A jövedelmezőség csökkenése mindenekelőtt az értékesítési ár csökkenésére vezethető vissza.
- (153) A nettó pénzforgalom az uniós gyártók önfinanszírozó képességét jelzi. Az uniós gazdasági ágazat a figyelembe vett időszak alatt pozitív tartományban tudta tartani pénzforgalmát, bár az a felülvizsgálati időszakban 28 %-kal visszaesett a 2017-es szinthez képest.
- (154) A vizsgálat rámutatott arra, hogy az uniós gazdasági ágazat a figyelembe vett időszak során nem tudta fenntartani a beruházások szintjét. A felülvizsgálati időszakra a beruházások mértéke a 2017-es értékhez viszonyítva 60 %-kal csökkent. Mi több, a jelenlegi beruházások a karbantartásra irányulnak, nem pedig a termelés fokozását szolgáló gépekre.
- (155) A beruházások megtérülése a beruházások könyv szerinti nettó értékének százalékában kifejezett nyereség. Az uniós gazdasági ágazat emellett a figyelembe vett időszak alatt pozitív tartományban tudta tartani a beruházások megtérülését, bár az a felülvizsgálati időszakban 47 %-kal visszaesett a 2017-es szinthez képest.
- (156) Az uniós gyártók tőkebevonási képességét nem jelezték a figyelembe vett időszak során felmerülő nehézségként.

5.5.8. A dömpingkülönbözlet nagysága és felépülés a korábbi dömping hatása alól

- (157) A (101) preambulumbekkezdésben kifejtettek szerint a Kínából a felülvizsgálati időszak során érkező behozatal nem ad megfelelő alapot a dömping folytatódására vonatkozó ténymegállapításhoz. A gyűrűs iratgyűjtő szerkezetek elleni dömpingellenes intézkedések 1997 óta vannak hatályban, és az uniós gazdasági ágazat azóta folyamatosan ezzel kapcsolatos tisztességtelen nemzetközi kereskedelmi gyakorlatokkal szembesül, melyek további vizsgálatokhoz és az intézkedések számos további meghosszabbításához vezetnek (lásd az (1)–(7) preambulumbekkezdést). A fenti mutatók arra utalnak, hogy a múltbeli folyamatos dömping, valamint az intézkedések kijátszására és a visszanyerésre irányuló gyakorlatok meggyengítették az uniós gazdasági ágazatot, amely ezért továbbra is rendkívül érzékeny az uniós piacon megjelenő bármilyen dömpingelt behozatalra.

5.5.9. Az uniós gazdasági ágazat exportteljesítménye

- (158) Az uniós gyártók exportvolumene a következőképpen alakult a figyelembe vett időszakban:

10. táblázat

Az uniós gyártók exportteljesítménye

	2017	2018	2019	Felülvizsgálati időszak
Exportvolumen 000 darabban (index 2017 = 100)	100	117	89	77
Exportvolumen 000 darabban (tartomány)	6 000–10 000	7 000–11 000	5 000–9 000	4 000–8 000
Átlagár (Index 2017 = 100)	100	79	89	85
Átlagár EUR/000 darabban (tartomány)	200–250	150–200	180–240	170–230

Forrás: Kitzöltött kérdőívek

- (159) Az uniós gazdasági ágazat független vevőknek exportált volumene a figyelembe vett időszakban 23 %-kal esett vissza. Az uniós gazdasági ágazat kivitele az uniós gazdasági ágazat a figyelembe vett időszakra vonatkozó teljes értékesítési volumenének 10–15 %-át tette ki.
- (160) A felülvizsgálati időszak során a független vevőknek felszámított átlagos export egységár kétszer annyit csökkent, mint az átlagos értékesítési egységár a teljes uniós piacon.

5.5.10. Az uniós gazdasági ágazat gazdasági helyzete

- (161) A figyelembe vett időszak alatt a Kínából származó gyűrűs iratgyűjtő szerkezetek behozatalának volumene rendkívül alacsony maradt.
- (162) A felülvizsgálat megállapította, hogy az intézkedések 1997-től kezdődő folyamatos alkalmazásának, valamint a Kínából érkező alacsony árú dömpingelt behozatal alacsony volumenének jóvoltából az uniós gazdasági ágazat a figyelembe vett időszak egésze alatt fenn tudta tartani pozitív jövedelmezőségét. Mindazonáltal az elért jövedelmezőség alacsony volt, és jóval elmaradt a felülvizsgálati időszak során megfigyelt 6 %-tól.
- (163) A kármutatók arról tanúskodnak, hogy az uniós gazdasági ágazat – a globális verseny és a csökkenő felhasználás mellett – nehéz gazdasági helyzetben van. Az uniós gazdasági ágazat e kihívásokra a foglalkoztatási szerkezetének átalakításával reagált.
- (164) A vizsgált mutatók azt jelzik, hogy a dömpingellenes intézkedések részben elérték a kívánt eredményt, azaz megszüntették az uniós gyártókat ért károkat.
- (165) A fentiek alapján a Bizottság az eljárás e szakaszában arra a következtetésre jutott, hogy az uniós gazdasági ágazatot az alaprendelet 3. cikkének (5) bekezdése értelmében nem érte jelentős kár.

6. A KÁR MEGISMÉTLŐDÉSÉNEK VALÓSZÍNŰSÉGE AZ INTÉZKEDÉSEK HATÁLYVESZTÉSE ESETÉN

- (166) mivel a Bizottság arra a következtetésre jutott, hogy a felülvizsgálati időszak alatt az uniós gazdasági ágazatot nem érte jelentős kár, a Bizottság az alaprendelet 11. cikke (2) bekezdésének megfelelően megvizsgálta, hogy az intézkedések hatályvesztése valószínűsíthetően a Kínából érkező dömpingelt behozatal által okozott kár megismétlődését eredményezi-e. A bemutatott tendenciák alapján úgy tűnik, hogy a dömpingellenes intézkedések részben elérték a kívánt eredményt, azaz megszüntették az uniós gyártókat ért károkat.
- (167) E tekintetben a Bizottság megvizsgálta az érintett ország termelési kapacitását és szabad kapacitását, az uniós piac vonzerejét és az érintett országból érkező behozatal uniós gazdasági ágazat helyzetére gyakorolt valószínűsíthető hatását az intézkedések hatályvesztésének esetére.

6.1. Szabad gyártói/feldolgozó kapacitás

- (168) A (113) preambulumbekkezdésben említett módon a kínai exportőrök jelentős szabad kapacitással rendelkeznek, amelynek köszönhetően gyorsan meg tudják növelni kivitelüket. Szabad kapacitásuk a becslések szerint 375 millió darabot tesz ki – ez az uniós felhasználás több mint hétszerese.

6.2. Az uniós piac vonzereje

- (169) A fenti (3), (5) és (6) preambulumbekkezdésben foglaltak szerint a kínai exportáló gyártók számos különböző tisztességtelen nemzetközi kereskedelmi gyakorlatot alkalmaztak a Kínából származó gyűrűs iratgyűjtő szerkezetekkel szembeni intézkedések megkerülése érdekében. Ezenfelül a vizsgálat rámutatott, hogy a (114) preambulumbekkezdésben foglaltak szerint az uniós piac árai magasabbak, mint a harmadik országok piacainak árai.
- (170) A fentiek mind arra utalnak, hogy az uniós piac vonzó a kínai exportáló gyártók számára, és a dömpingellenes intézkedések hatályvesztése esetén valószínűsíthetően jelentős mennyiségű, jelenleg más országokba irányuló kivitel, valamint a meglévő szabad kapacitás egy részére alapuló termelés az uniós piacot venné célba.

6.3. *Az intézkedések hatályvesztése esetén Kínából érkező dömpingelt behozatal újabb hullámának hatása az uniós gazdasági ágazat helyzetére*

- (171) Az intézkedések hatályvesztése esetén a meglévő szabad kapacitások és az uniós piac vonzereje miatt az érintett országból érkező behozatal várhatóan nőne (lásd a (168)–(170) preambulumbekendést). A behozatal valószínűleg alákínálna az uniós gazdasági ágazat árainak, de legalábbis erőteljes leszorító hatást gyakorolna az uniós gazdasági ágazat kárt nem okozó árszintjére (lásd a (129)–(131) preambulumbekendést).
- (172) mivel valószínűleg nagy mennyiségű behozatal érkezne dömpingáron Kínából, az uniós gazdasági ágazat termelésének visszafogására, vagy árainak a költségeihez viszonyított további csökkentésére kényszerülne. A (162)–(163) preambulumbekendésben kifejtettek szerint az uniós gazdasági ágazat helyzete már jelenleg is sérülékeny, jövőbelmezőségi szintjei pedig mérsékeltek. Nincs tehát olyan helyzetben, hogy tovább csökkenthesse árait vagy feláldozhassa értékesítési volumeneit anélkül, hogy ezzel kockáztassa az életképességét.

6.4. *A jelentős kár megismétlődésének valószínűségére vonatkozó következtetés*

- (173) A fentiek alapján a Bizottság arra a következtetésre jutott, hogy az intézkedések hatályvesztése minden valószínűség szerint az uniós gazdasági ágazatot ért jelentős kár megismétlődését eredményezné. A Kínából az uniós gazdasági ágazat árai alá kínáló áron érkező dömpingelt behozatal az intézkedések hiányában valószínűsíthető jelentős megnövekedése tovább súlyosbítaná az uniós gazdasági ágazat eleve sérülékeny gazdasági helyzetét, és következésképpen veszélyeztetné az életképességét.

7. AZ UNIÓS ÉRDEK

7.1. Bevezetés

- (174) Az alaprendelet 21. cikkének megfelelően a Bizottság megvizsgálta, hogy az intézkedések fenntartása nem ellentétes-e az Unió egészének érdekeivel. Az uniós érdek meghatározása a különböző érintett érdekek – nevezetesen az uniós gazdasági ágazat, az importőrök és a felhasználók érdekeinek – értékelésén alapult.
- (175) Az alaprendelet 21. cikkének (2) bekezdése alapján minden érdekelt félnek lehetőséget biztosítottak álláspontja ismertetésére.
- (176) Ez alapján a Bizottság megvizsgálta, hogy – a dömping és a kár megismétlődésének valószínűségére vonatkozó következtetések ellenére – léteznek-e olyan kényszerítő okok, amelyek arra engednek következtetni, hogy az Uniónak nem áll érdekében fenntartani a meglévő intézkedéseket.

7.2. Az uniós gazdasági ágazat érdeke

- (177) A (165) preambulumbekendésben kifejtettek szerint az uniós gazdasági ágazatot jelenleg már nem éri kár, állapota azonban sérülékeny. Ebben a helyzetben az uniós gazdasági ágazat nem tud megbirkózni az intézkedések megszüntetésével, amely valószínűsíthetően a dömpingelt behozatal jelentős mértékű növekedését eredményezné. Az intézkedések hatályon kívül helyezése ezért veszélyeztetné az iparág életképességét. Az intézkedések fenntartása tehát az uniós gazdasági ágazat érdekét szolgálja.

7.3. A független importőrök és a felhasználók érdeke

- (178) A felülvizsgálat megindításáról az összes ismert független importőrt és felhasználót tájékoztatták. A független importőrök és felhasználók azonban nem tanúsítottak együttműködést. Egy független importőr jelentkezett és vetette magát nyilvántartásba érdekelt félként, beadványt azonban nem nyújtott be.
- (179) Ebből adódóan semmi nem utalt arra, hogy az intézkedések fenntartása olyan kedvezőtlen hatást gyakorolna a felhasználókra és/vagy az importőrökre, amelyet ne ellensúlyozna az intézkedés pozitív hozadéka.

7.4. Az uniós érdekre vonatkozó következtetés

- (180) A fentiek alapján a Bizottság megállapította, hogy nem állnak fenn olyan kényszerítő okok, amelyek arra utalnának, hogy a Kínából származó bizonyos gyűrűs iratgyűjtő szerkezetek behozatalára vonatkozó intézkedések fenntartása ellentétes volna az uniós érdekekkel.

8. DÖMPINGELLENES INTÉZKEDÉSEK

- (181) A dömping folytatódásával vagy megismétlődésével, a kár megismétlődésével és az uniós érdekekkel kapcsolatban levont bizottsági következtetések alapján a Kínai Népköztársaságból származó bizonyos gyűrűs iratgyűjtő szerkezetekre vonatkozó dömpingellenes intézkedéseket fenn kell tartani.
- (182) A vámtételek közötti különbségből adódó, az intézkedések kijátszásával kapcsolatos kockázat lehető legkisebbre csökkentése érdekében különleges intézkedésekkel szükséges biztosítani az egyedi dömpingellenes vámok alkalmazását. A vállalatoknak, amelyekre egyedi dömpingellenes vámok vonatkoznak, a tagállamok vámhatóságai felé érvényes kereskedelmi számlát kell bemutatniuk. A számlának meg kell felelnie az e rendelet 1. cikkének (4) bekezdésében meghatározott követelményeknek. Amennyiben a behozatalt nem kíséri ilyen számla, akkor a „minden más vállalatra” megállapított dömpingellenes vám alkalmazandó.
- (183) Bár a számla bemutatása szükséges ahhoz, hogy a tagállamok vámhatóságai egyedi dömpingellenes vámtételeket alkalmazzanak a behozatalokra, nem a számla jelenti az egyetlen olyan elemet, amelyet a vámhatóságoknak figyelembe kell venniük. Ugyanis, még ha a bemutatott számla teljesíti is az e rendelet 1. cikkének (4) bekezdésében előírt összes követelményt, a tagállamok vámhatóságainak akkor is el kell végezniük a szokásos ellenőrzéseket, és – minden más esethez hasonlóan – további dokumentumokat (fuvarokmányokat stb.) is bekérhetnek a nyilatkozatban foglalt adatok pontosságának ellenőrzése céljából, valamint annak érdekében, hogy az adott vámtétel alkalmazása a vámjognak megfelelően indokolt legyen.
- (184) Amennyiben az érintett dömpingellenes intézkedések bevezetését követően az alacsonyabb egyedi vámtételekben részesülő vállalatok kivételének mennyisége jelentősen megnő, ez a mennyiségi növekedés önmagában is az alaprendelet 13. cikkének (1) bekezdése szerinti, a kereskedelem szerkezetében az intézkedések bevezetése nyomán bekövetkezett változásnak tekinthető. Ilyen körülmények között, és amennyiben a feltételek teljesülnek, a kijátszások feltárására vizsgálatot lehet indítani. E vizsgálat többek között irányulhat annak megállapítására, hogy szükség van-e az egyedi vámtételek eltörlésére és ebből következően országos vám kivetésére.
- (185) Az e rendelet 1. cikkének (3) bekezdésében az egyes meghatározott vállalatok esetében megállapított egyedi dömpingellenes vámtételek kizárólag a Kínából származó és a megnevezett jogalanyok által gyártott, a felülvizsgálat tárgyát képező termék behozatalára vonatkoznak. Az e rendelet rendelkező részében kifejezetten meg nem jelölt vállalatok – köztük a kifejezetten megjelölt vállalatokkal kapcsolatban álló vállalatok – által gyártott, a felülvizsgálat tárgyát képező termék behozatalára a „minden más vállalatra” vonatkozó vámtételt kell alkalmazni. E vállalatok esetében az egyedi dömpingellenes vámtételek nem alkalmazhatók.
- (186) Ha egy vállalatnak a későbbiekben megváltozik a neve, a rá vonatkozó egyedi dömpingellenes vámtételek a kérelme alapján alkalmazhatók. A kérelmet a Bizottsághoz kell intézni ⁽³⁷⁾. A kérelemnek tartalmaznia kell mindazokat a releváns információkat, amelyek bizonyítják, hogy a változtatás nem érinti a vállalatnak a számára megállapított vámtételre való jogosultságát. Ha a vállalat nevének megváltozása nem érinti a vállalatra vonatkozó vámtétel igénybevételére való jogosultságot, a névváltoztatásról a Bizottság rendeletet tesz közzé az *Európai Unió Hivatalos Lapjában*.
- (187) Minden érdekelt fél tájékoztatást kapott azokról a lényeges tényekről és szempontokról, amelyek alapján a Bizottság javaslatot kívánt tenni a meglévő intézkedések fenntartására. Az érdekelt felek időt kaptak arra is, hogy a tájékoztatást követően észrevételeket fogalmazzanak meg, és kérik a Bizottság és/vagy a kereskedelmi ügyekben eljáró meghallgató tisztviselő előtti meghallgatásukat. A beadványokat és észrevételeket a Bizottság megfelelő módon figyelembe vette.

⁽³⁷⁾ European Commission, Directorate-General for Trade, Directorate H, Rue de la Loi 170, 1040 Bruxelles/Brussel, Belgique/België.

(188) Figyelembe véve az (EU, Euratom) 2018/1046 európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽⁵⁸⁾ 109. cikkét, az Európai Unió Bíróságának ítéletében előírt visszatérítés esetén az Európai Központi Bank irányadó refinanszírozási műveleteire alkalmazott, az Európai Unió Hivatalos Lapjának C sorozatában közzétett, az esedékesség napja szerinti hónap első naptári napján érvényes kamatláb egy százalékponttal megnövelt értékének megfelelő késedelmi kamat fizetendő.

(189) Az (EU) 2016/1036 rendelet 15. cikkének (1) bekezdésével létrehozott bizottság kedvező véleményt adott,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

(1) A Bizottság végleges dömpingellenes vámot vet ki a jelenleg az ex 8305 10 00 KN-kód (TARIC-kód: 8305 10 00 19, 8305 10 00 29, 8305 10 00 39 és 8305 10 00 42) alá tartozó, a Kínai Népköztársaságból származó bizonyos gyűrűs iratgyűjtő szerkezetek behozatalára.

(2) E cikk alkalmazásában a gyűrűs iratgyűjtő szerkezetek két acéllapból vagy -huzalból állnak, amelyekre legalább négy, acélhuzalból készült félgyűrűt rögzítettek, és amelyeket egy acél fedőlap tart össze. Ezek a félgyűrűk széthúzásával vagy a gyűrűs iratgyűjtő szerkezethez rögzített, kis méretű acélkioldó mechanizmussal nyithatók.

(3) Az uniós határparitáson számított, vámfizetés előtti nettó árra alkalmazandó végleges dömpingellenes vám mértéke a következő:

a) a 17- és 23-gyűrűs szerkezetek esetében (TARIC-kód: 8305 10 00 29 és 8305 10 00 42) a vám összege megegyezik a 325 EUR/1 000 darabos minimális importár és az uniós határparitáson számított, vámfizetés előtti nettó ár közötti különbözettel;

b) a nem 17- vagy 23-gyűrűs szerkezetek esetében (TARIC-kód: 8305 10 00 19 és 8305 10 00 39):

	Vámtétel (%)	TARIC-kiegészítő kód
Kínai Népköztársaság		
– World Wide Stationery Mfg, Hong-kong, Kínai Népköztársaság	51,2	8 934
– az összes többi vállalat	78,8	8 900

(4) A (3) bekezdésben megjelölt vállalat esetében meghatározott egyedi vámtétel alkalmazásának feltétele olyan érvényes kereskedelmi számla bemutatása a tagállamok vámhatóságainak, amelyen szerepel a számlát kibocsátó vállalat név és beosztás szerint azonosított tisztviselője által keltezett és aláírt következő nyilatkozat: „Alulírott igazolom, hogy az e számla tárgyát képező, az Európai Unióba történő kivitelre értékesített (mennyiség) gyűrűs iratgyűjtő szerkezetet a(z) (vállalat neve és címe) (TARIC-kiegészítő kód) állította elő a Kínai Népköztársaságban. Kijelentem, hogy az e számlán szereplő adatok hiánytalanok és megfelelnek a valóságnak.” Amennyiben ilyen számlát nem mutatnak be, úgy a „minden más vállalatra” érvényes vámtételt kell alkalmazni.

(5) A Bizottság a Kínai Népköztársaságból származó behozatalra a (3) bekezdés szerint kivetett végleges dömpingellenes vámot kiterjeszti ugyanazon, Vietnámban feladott – akár Vietnámból származóként, akár nem ilyenként bejelentett – egyes gyűrűs iratgyűjtő szerkezetek behozatalára (TARIC-kód: 8305 10 00 11, 8305 10 00 21, 8305 10 00 37 és 8305 10 00 40), valamint ugyanazon, a Laoszi Népi Demokratikus Köztársaságban feladott – akár a Laoszból származóként, akár nem ilyenként bejelentett – egyes gyűrűs iratgyűjtő szerkezetek behozatalára (TARIC-kód: 8305 10 00 13, 8305 10 00 23, 8305 10 00 38 és 8305 10 00 41).

⁽⁵⁸⁾ Az Európai Parlament és a Tanács (EU, Euratom) 2018/1046 rendelete (2018. július 18.) az Unió általános költségvetésére alkalmazandó pénzügyi szabályokról, az 1296/2013/EU, az 1301/2013/EU, az 1303/2013/EU, az 1304/2013/EU, az 1309/2013/EU, az 1316/2013/EU, a 223/2014/EU és a 283/2014/EU rendelet és az 541/2014/EU határozat módosításáról, valamint a 966/2012/EU, Euratom rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 193., 2018.7.30., 1. o.).

(6) Azokban az esetekben, amikor az áru a szabad forgalomba bocsátás előtt károsodott, és emiatt a ténylegesen kifizetett vagy kifizetendő árra a vámérték meghatározása keretében az (EU) 2015/2447 bizottsági végrehajtási rendelet ⁽⁵⁹⁾ 131. cikke (2) bekezdésének megfelelően arányosítást kell alkalmazni, a 3. bekezdésben meghatározott minimális importárt a ténylegesen kifizetett vagy kifizetendő ár arányosításának megfelelő százalékkal kell csökkenteni. Ebben az esetben a fizetendő vám a csökkentett minimális importár és a vámkezelés előtti, uniós határparitáson számított csökkentett nettó ár különbségével egyenlő.

2. cikk

Eltérő rendelkezés hiányában a vámokra vonatkozó hatályos rendelkezések alkalmazandók.

3. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2022. június 27-én.

a Bizottság részéről

az elnök

Ursula VON DER LEYEN

⁽⁵⁹⁾ A Bizottság (EU) 2015/2447 végrehajtási rendelete (2015. november 24.) az Uniós Vámkódex létrehozásáról szóló 952/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet egyes rendelkezéseinek végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról (HL L 343., 2015.12.29., 558. o.).

HATÁROZATOK

A TANÁCS (EU) 2022/1014 HATÁROZATA

(2022. június 17.)

Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága tekintetében az egyrészről az Európai Unió és az Európai Atomenergia-közösség, és másrészről Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága közötti kereskedelmi és együttműködési megállapodás 540. cikkének (2) bekezdése alapján az említett megállapodás 530., 531., 534. és 536. cikkében említettek szerinti, DNS-profilokra és daktiloszkópiai adatokra vonatkozó személyes adatok tagállamok általi, az Egyesült Királyság részére történő lehetséges szolgáltatása időpontjának meghatározásával kapcsolatban az Unió által képviselendő álláspontról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 16. cikke (2) bekezdésére és 87. cikke (2) bekezdésének a) pontjára, összefüggésben annak 218. cikke (9) bekezdésével,

tekintettel az egyrészről az Európai Unió és az Európai Atomenergia-közösség, és másrészről Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága közötti kereskedelmi és együttműködési megállapodásnak, valamint az Európai Unió és Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága közötti, a minősített adatok cseréjére és védelmére vonatkozó biztonsági eljárásokról szóló megállapodásnak az Unió nevében történő megkötéséről szóló, 2021. április 29-i (EU) 2021/689 tanácsi határozatra ⁽¹⁾,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) Az egyrészről az Európai Unió és az Európai Atomenergia-közösség, és másrészről Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága között létrejött kereskedelmi és együttműködési megállapodás ⁽²⁾ (a továbbiakban: a kereskedelmi és együttműködési megállapodás) rendelkezik az egyrészről a tagállamok, és másrészről az Egyesült Királyság illetékes büntetőhatóságai közötti kölcsönös együttműködésről a DNS-profilok, a daktiloszkópiai adatok és a gépjármű-nyilvántartási adatok automatizált összehasonlítása tekintetében. Az ilyen együttműködés előfeltételeként az Egyesült Királyságnak először meg kell hoznia a szükséges végrehajtási intézkedéseket, és uniós értékelésen kell átesnie.
- (2) A vonatkozó kérdőív, az értékelő látogatás és adott esetben a kísérleti adatcsere eredményeit összefoglaló átfogó értékelő jelentés alapján az Uniónak meg kell határoznia azt az időpontot vagy időpontokat, amelytől, illetve amelyektől kezdve a tagállamok a kereskedelmi és együttműködési megállapodás alapján ilyen adatokat szolgáltathatnak az Egyesült Királyság részére.
- (3) Az Egyesült Királyságot emellett értékelni kellett azon DNS-profilok és daktiloszkópiai adatok lekérdezése és összehasonlítása tekintetében is, amelyekhez az Unió – a 2008/615/IB ⁽³⁾ és a 2008/616/IB ⁽⁴⁾ tanácsi határozatban foglaltak szerinti – prűmi vívmányaival összhangban már létrehoztak kapcsolódási pontokat az Egyesült Királysággal.
- (4) A 2008/615/IB határozat átültette az Unió jogi keretébe a Belga Királyság, a Németországi Szövetségi Köztársaság, a Spanyol Királyság, a Francia Köztársaság, a Luxemburgi Nagyhercegség, a Holland Királyság és az Osztrák Köztársaság között létrejött, a különösen a terrorizmus, a határokon átnyúló bűnözés, valamint az illegális migráció elleni küzdelemre irányuló, határokon átnyúló együttműködés megerősítéséről szóló, 2005. május 27-i szerződés alapvető elemeit. A 2008/616/IB határozat a 2008/615/IB határozatot hajtja végre, és meghatározza a 2008/615/IB határozat végrehajtásához szükséges adminisztratív és technikai rendelkezéseket, különösen a DNS-adatok, a daktiloszkópiai adatok és a gépjármű-nyilvántartási adatok automatizált cseréjére vonatkozóan. Ezek a határozatok alkotják a prűmi vívmányokat, és azok a Szerződésekkel és e határozatokkal összhangban kötelező erejűek.

⁽¹⁾ HL L 149., 2021.4.30., 2. o.

⁽²⁾ HL L 149., 2021.4.30., 10. o.

⁽³⁾ A Tanács 2008/615/IB határozata (2008. június 23.) a különösen a terrorizmus és a határokon átnyúló bűnözés elleni küzdelemre irányuló, határokon átnyúló együttműködés megerősítéséről (HL L 210., 2008.8.6., 1. o.).

⁽⁴⁾ A Tanács 2008/616/IB határozata (2008. június 23.) a különösen a terrorizmus és a határokon átnyúló bűnözés elleni küzdelemre irányuló, határokon átnyúló együttműködés megerősítéséről szóló 2008/615/IB határozat végrehajtásáról (HL L 210., 2008.8.6., 12. o.).

- (5) A kereskedelmi és együttműködési megállapodás 527. cikke kimondja, hogy annak harmadik része (Bűnüldözési együttműködés és büntetőügyekben folytatott igazságügyi együttműködés) II. címének célkitűzése, hogy kölcsönös együttműködést hozzon létre egyrészt az Egyesült Királyság, másrészt a tagállamok illetékes bűnüldöző hatóságai között a DNS-profilok, a daktiloszkópiai adatok és egyes belföldi gépjármű-nyilvántartási adatok automatizált továbbítása tekintetében.
- (6) 2021. július 23-i levelében az Egyesült Királyság a bűnüldözési és igazságügyi együttműködéssel foglalkozó szakbizottságon keresztül arról tájékoztatta a Bizottságot, hogy a DNS-profilok és a daktiloszkópiai adatok tekintetében végrehajtotta a kereskedelmi és együttműködési megállapodás harmadik részének II. címében előírt kötelezettségeket. Az Egyesült Királyság a kereskedelmi és együttműködési megállapodás 39. melléklete 0. fejezetének 22. cikkével összhangban nyilatkozatokat és kijelöléseket is tett, és jelezte, hogy készen áll arra, hogy a Bizottság értékelést végezzen a DNS-profilokra és daktiloszkópiai adatokra vonatkozó, az Egyesült Királyság és a tagállamok közötti adatcsere tekintetében.
- (7) 2021. október 14-én a Bizottság kérdőíveket küldött az Egyesült Királyságnak a DNS-profilok és a daktiloszkópiai adatok automatikus cseréjére vonatkozóan. 2021. november 8-án az Egyesült Királyság benyújtotta a Bizottságnak az említett kérdőívekre adott válaszait. 2021. november 11-én a Bizottság az említett válaszokat megküldte az értékelő csoportnak, majd benyújtotta az IB-információcserével foglalkozó tanácsi munkacsoportnak és az Egyesült Királysággal foglalkozó tanácsi munkacsoportnak.
- (8) 2021. november 9-én a kereskedelmi és együttműködési megállapodás 39. mellékletének 4. fejezetével összhangban a Tanács úgy határozott, hogy a DNS-profilok és a daktiloszkópiai adatok tekintetében nincs szükség kísérleti adatcserére.
- (9) Az Egyesült Királyság 2021. november 24-én és 25-én értékelésen esett át a DNS-profilok és a daktiloszkópiai adatok keresése és összehasonlítása tekintetében. A DNS-profilokra vonatkozó értékelő jelentés arra a következtetésre jutott, hogy az előzetes értékelés eredménye alapján a DNS-profilok automatizált összehasonlításának és a kapcsolódó információáramlásnak a megvalósítása az Egyesült Királyságban mind jogi, mind technikai szinten sikeresen lezárultnak tekinthető. A daktiloszkópiai adatokra vonatkozó értékelő jelentés arra a következtetésre jutott, hogy az előzetes értékelés eredménye alapján az automatizált daktiloszkópiai adatalkalmazás és a kapcsolódó automatizált daktiloszkópiai adatáramlás megvalósítása az Egyesült Királyságban mind jogi, mind technikai szinten sikeresen lezárultnak tekinthető.
- (10) Az Egyesült Királyság a kereskedelmi és együttműködési megállapodás 39. melléklete 4. fejezetének 5. cikke alapján 2022. március 17-én benyújtotta a Tanácsnak a kérdőívek és az értékelő látogatás eredményeit összefoglaló értékelő jelentéseket.
- (11) Mivel az Egyesült Királyság teljesítette a kereskedelmi és együttműködési megállapodás 539. cikkében és 39. mellékletében meghatározott feltételeket, az Uniónak a kereskedelmi és együttműködési megállapodás 540. cikkének (2) bekezdése értelmében meg kell határoznia azt az időpontot vagy időpontokat, amelytől, illetve amelyektől kezdve a tagállamok a kereskedelmi és együttműködési megállapodás 530., 531., 534. és 536. cikkében említettek szerinti, DNS-profilokra és daktiloszkópiai adatokra vonatkozó személyes adatokat szolgáltathatnak az Egyesült Királyság részére. Az Uniónak a bűnüldözési és igazságügyi együttműködéssel foglalkozó szakbizottságban kell értesítenie az Egyesült Királyságot erről az álláspontról. Az említett körülmények között ezért helyénvaló meghatározni az Egyesült Királyság tekintetében az említett időpont meghatározásával kapcsolatban az Unió által képviselendő álláspontot.
- (12) A kereskedelmi és együttműködési megállapodás az Európai Unió működéséről szóló szerződés 217. cikkén mint anyagi jogalapon alapuló (EU) 2021/689 határozat értelmében valamennyi tagállamra nézve kötelező.
- (13) Az (EU) 2021/689 határozat értelmében Dániára és Írországra nézve kötelező a kereskedelmi és együttműködési megállapodás 540. cikke, ezért részt vesznek ennek a kereskedelmi és együttműködési megállapodást végrehajtó határozatnak az elfogadásában és alkalmazásában,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az Egyesült Királyság tekintetében az azon időpont meghatározásával kapcsolatban az Unió által képviselendő álláspontot, amelytől kezdve a tagállamok a kereskedelmi és együttműködési megállapodás 530., 531., 534. és 536. cikkében említettek szerinti, DNS-profilokra és daktiloszkópiai adatokra vonatkozó személyes adatokat szolgáltathatnak az Egyesült Királyság részére, az Uniónak az e határozathoz csatolt egyoldalú nyilatkozata tartalmazza.

2. cikk

Az Egyesült Királyságot értesíteni kell a bűnüldözési és igazságügyi együttműködéssel foglalkozó szakbizottságban az 1. cikkben említett uniós álláspontról.

3. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Luxembourgban, 2022. június 17-én.

a Tanács részéről
az elnök
B. LE MAIRE

MELLÉKLET

AZ UNIÓ NYILATKOZATA AZ EGYRÉSZRŐL AZ EURÓPAI UNIÓ ÉS AZ EURÓPAI ATOMENERGIA-KÖZÖSSÉG, ÉS MÁSRÉSZRŐL NAGY-BRITANNIA ÉS ÉSZAK-ÍRORSZÁG EGYESÜLT KIRÁLYSÁGA KÖZÖTTI KERESKEDELMI ÉS EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS 540. CIKKÉNEK (2) BEKEZDÉSE ÉRTELMÉBEN AZ EMLÍTETT MEGÁLLAPODÁS 8. CIKKE (1) BEKEZDÉSÉNEK R) PONTJÁVAL LÉTREHOZOTT SZAKBIZOTTSÁGBAN AZON IDŐPONTRÓL, AMELYTŐL KEZDŐDŐEN A TAGÁLLAMOK A KERESKEDELMI ÉS EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS 530., 531., 534. ÉS 536. CIKKÉBEN EMLÍTETT DNS-PROFILOKRA ÉS DAKTILOSZKÓPIAI ADATOKRA VONATKOZÓ SZEMÉLYES ADATOKAT SZOLGÁLTATHATNAK AZ EGYESÜLT KIRÁLYSÁG RÉSZÉRE

AZ EURÓPAI UNIÓ NYILATKOZATA

A tagállamok 2022. június 30-tól szolgáltathatnak a kereskedelmi és együttműködési megállapodás 530., 531., 534. és 536. cikkében említett DNS-profilokra és daktiloszkópiai adatokra vonatkozó személyes adatokat az Egyesült Királyság részére.

A TANÁCS (EU) 2022/1015 HATÁROZATA**(2022. június 21.)****a Régiók Bizottsága a Cseh Köztársaság által javasolt egy póttagjának kinevezéséről**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 305. cikkére,

tekintettel a Régiók Bizottsága összetételének megállapításáról szóló, 2019. május 21-i (EU) 2019/852 tanácsi határozatra ⁽¹⁾,

tekintettel a cseh kormány javaslatára,

mivel:

- (1) A Szerződés 300. cikkének (3) bekezdése értelmében a Régiók Bizottsága a regionális és helyi testületek olyan képviselőiből áll, akik valamely regionális vagy helyi testületben választással nyert képviselői megbízással rendelkeznek, vagy valamely választott testületnek politikai felelősséggel tartoznak.
- (2) A Tanács 2019. december 10-én elfogadta a Régiók Bizottsága tagjainak és póttagjainak a 2020. január 26-tól 2025. január 25-ig tartó időszakra történő kinevezéséről szóló (EU) 2019/2157 határozatot ⁽²⁾.
- (3) A Régiók Bizottsága egy póttagjának helye megüresedett Petr HÝBLER lemondását követően.
- (4) A cseh kormány Jan GROlich-ot, aki regionális testületet képvisel és valamely regionális testületben választással nyert képviselői megbízással rendelkezik (*Zastupitel Jihomoravského kraje*, Dél-Morvaország megye közgyűlésének tagja), a Régiók Bizottsága póttagjává javasolta kinevezni a jelenlegi hivatali idő fennmaradó részére, azaz 2025. január 25-ig.

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A Tanács a jelenlegi hivatali idő fennmaradó részére, azaz 2025. január 25-ig a Régiók Bizottsága póttagjává nevezi ki Jan GROlich-ot, aki regionális testületet képvisel és választással nyert képviselői megbízással rendelkezik (*Zastupitel Jihomoravského kraje*, Dél-Morvaország megye közgyűlésének tagja).

2. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Luxembourgban, 2022. június 21-én.

a Tanács részéről
az elnök
C. BEAUNE

⁽¹⁾ HL L 139., 2019.5.27., 13. o.

⁽²⁾ A Tanács (EU) 2019/2157 határozata (2019. december 10.) a Régiók Bizottsága tagjainak és póttagjainak a 2020. január 26-tól 2025. január 25-ig tartó időszakra történő kinevezéséről (HL L 327., 2019.12.17., 78. o.).

A TANÁCS (EU) 2022/1016 HATÁROZATA**(2022. június 21.)****a Régiók Bizottsága az Észk Köztársaság által javasolt egy tagjának kinevezéséről**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 305. cikkére,

tekintettel a Régiók Bizottsága összetételének megállapításáról szóló, 2019. május 21-i (EU) 2019/852 tanácsi határozatra ⁽¹⁾,

tekintettel az észk kormány javaslatára,

mivel:

- (1) A Szerződés 300. cikkének (3) bekezdése értelmében a Régiók Bizottsága a regionális és helyi testületek olyan képviselőiből áll, akik valamely regionális vagy helyi testületben választással nyert képviselői megbízással rendelkeznek, vagy valamely választott testületnek politikai felelősséggel tartoznak.
- (2) A Tanács 2019. december 10-én elfogadta a Régiók Bizottsága tagjainak és póttagjainak a 2020. január 26-tól 2025. január 25-ig tartó időszakra történő kinevezéséről szóló (EU) 2019/2157 határozatot ⁽²⁾.
- (3) A Régiók Bizottsága egy tagjának helye megüresedett azon nemzeti megbízátság lejártát követően, amelynek alapján Tiit TERIK kinevezését javasolták.
- (4) Az észk kormány Jevgeni OSSINOVSKI-t, aki helyi testületet képvisel és valamely helyi testületben választással nyert képviselői megbízással rendelkezik, *Tallinna Linnavalikogu liige* (Tallinn városi tanácsának tagja), a Régiók Bizottsága tagjává javasolta kinevezni a jelenlegi hivatali idő fennmaradó részére, azaz 2025. január 25-ig.

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A Tanács a jelenlegi hivatali idő fennmaradó részére, azaz 2025. január 25-ig a Régiók Bizottsága tagjává nevezi ki Jevgeni OSSINOVSKI-t, aki helyi testületet képvisel és választással nyert képviselői megbízással rendelkezik *Tallinna Linnavalikogu liige* (Tallinn városi tanácsának tagja).

2. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Luxembourgban, 2022. június 21-én.

a Tanács részéről
az elnök
C. BEAUNE

⁽¹⁾ HL L 139., 2019.5.27., 13. o.

⁽²⁾ A Tanács (EU) 2019/2157 határozata (2019. december 10.) a Régiók Bizottsága tagjainak és póttagjainak a 2020. január 26-tól 2025. január 25-ig tartó időszakra történő kinevezéséről (HL L 327., 2019.12.17., 78. o.).

A TANÁCS (KKBP) 2022/1017 HATÁROZATA**(2022. június 27.)****az Európai Uniónak a rafahi átkelőhelyen működő határőrizeti segítségnyújtó missziója (EU BAM Rafah) létrehozásáról szóló 2005/889/KKBP együttes fellépés módosításáról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződésre és különösen annak 42. cikke (4) bekezdésére és 43. cikke (2) bekezdésére,

tekintettel az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének javaslatára,

mivel:

- (1) A Tanács 2005. november 25-én elfogadta a 2005/889/KKBP együttes fellépést ⁽¹⁾, amely létrehozta az Európai Uniónak a rafahi átkelőhelyen működő határőrizeti segítségnyújtó misszióját (EU BAM Rafah).
- (2) A Tanács 2020. június 30-án elfogadta a (KKBP) 2020/955 határozatot ⁽²⁾, amely módosította a 2005/889/KKBP együttes fellépést, és 2021. június 30-ig meghosszabbította annak alkalmazását.
- (3) Az EU BAM Rafah misszió stratégiai felülvizsgálatával összefüggésben a Politikai és Biztonsági Bizottság (PBB) 2021. március 4-én megállapodott arról, hogy az EU BAM Rafah missziót további 24 hónappal, 2023. június 30-ig meg kell hosszabbítani.
- (4) A PBB 2021. június 1-jén megállapította továbbá, hogy – az Izrael és a Palesztin Hatóság által szolgáltatott információkra tekintettel – az EU BAM Rafah missziót ebben a szakaszban egy évvel, 2022. június 30-ig meg kell hosszabbítani.
- (5) A Tanács 2021. június 28-án elfogadta a (KKBP) 2021/1065 határozatot ⁽³⁾, amely módosította a 2005/889/KKBP együttes fellépést, és 2022. június 30-ig meghosszabbította annak alkalmazását.
- (6) Az Izrael és a Palesztin Hatóság által szolgáltatott további információk alapján az EU BAM Rafah missziót – az EU BAM Rafah stratégiai felülvizsgálata keretében létrejött megállapodásnak megfelelően – meg kell most hosszabbítani egy további évvel, 2023. június 30-ig.
- (7) A 2005/889/KKBP együttes fellépést ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (8) Az EU BAM Rafah misszió végrehajtására olyan helyzetben kerül sor, amely rosszabbodhat, és amely akadályozhatja az Unió külső tevékenysége tekintetében a Szerződés 21. cikkében meghatározott célkitűzések elérését,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A 2005/889/KKBP együttes fellépés a következőképpen módosul:

1. A 13. cikk (1) bekezdése a következő albekezdéssel egészül ki:

„Az EU BAM Rafah misszióval kapcsolatos kiadások fedezésére szánt pénzügyi referenciaösszeg a 2022. július 1-jétől 2023. június 30-ig terjedő időszakra 2 570 000 EUR.”

⁽¹⁾ A Tanács 2005/889/KKBP együttes fellépése (2005. november 25.) az Európai Uniónak a rafahi átkelőhelyen működő határőrizeti segítségnyújtó missziója (EU BAM Rafah) létrehozásáról (HL L 327., 2005.12.14., 28. o.).

⁽²⁾ A Tanács (KKBP) 2020/955 határozata (2020. június 30.) az Európai Uniónak a rafahi átkelőhelyen működő határőrizeti segítségnyújtó missziója (EU BAM Rafah) létrehozásáról szóló 2005/889/KKBP együttes fellépés módosításáról (HL L 212., 2020.7.3., 18. o.).

⁽³⁾ A Tanács (KKBP) 2021/1065 határozata (2021. június 28.) az Európai Uniónak a rafahi átkelőhelyen működő határőrizeti segítségnyújtó missziója (EU BAM Rafah) létrehozásáról szóló 2005/889/KKBP együttes fellépés módosításáról (HL L 229., 2021.6.29., 11. o.).

2. A 16. cikk második bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„Ez az együttes fellépés 2023. június 30-án hatályát veszti.”

2. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Ezt a határozatot 2022. július 1-jétől kell alkalmazni.

Kelt Luxembourgban, 2022. június 27-én.

a Tanács részéről

az elnök

A. PANNIER-RUNACHER

A TANÁCS (KKBP) 2022/1018 HATÁROZATA**(2022. június 27.)****az Európai Unió palesztin területeken folytatott rendőri missziójáról (EUPOL COPPS) szóló 2013/354/KKBP határozat módosításáról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződésre és különösen annak 42. cikke (4) bekezdésére és 43. cikke (2) bekezdésére,

tekintettel az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének javaslatára,

mivel:

- (1) A Tanács 2013. július 3-án elfogadta a 2013/354/KKBP határozatot ⁽¹⁾, amely 2013. július 1-jei hatállyal meghosszabbította az EUPOL COPPS missziót.
- (2) A Tanács 2020. június 29-én elfogadta a (KKBP) 2020/902 határozatot ⁽²⁾, amely módosította a 2013/354/KKBP határozatot, és 2020. július 1-jétől 2021. június 30-ig meghosszabbította annak alkalmazását.
- (3) Az EUPOL COPPS misszió stratégiai felülvizsgálatával összefüggésben a Politikai és Biztonsági Bizottság (PBB) 2021. március 4-én megállapodott arról, hogy a missziót további 24 hónappal, 2023. június 30-ig meg kell hosszabbítani.
- (4) A PBB 2021. június 1-jén megállapította továbbá, hogy – az Izrael és a Palesztin Hatóság által szolgáltatott információkra tekintettel – az EUPOL COPPS missziót ebben a szakaszban egy évvel, 2022. június 30-ig meg kell hosszabbítani.
- (5) A Tanács 2021. június 28-án elfogadta a (KKBP) 2021/1066 határozatot ⁽³⁾, amely módosította a 2013/354/KKBP határozatot, és 2021. július 1-jétől 2022. június 30-ig meghosszabbította annak alkalmazását.
- (6) Az Izrael és a Palesztin Hatóság által szolgáltatott további információk alapján, az EUPOL COPPS missziót – a stratégiai felülvizsgálata keretében létrejött megállapodásnak megfelelően – meg kell most hosszabbítani egy második évvel, 2023. június 30-ig.
- (7) A 2013/354/KKBP határozatot ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (8) Az EUPOL COPPS misszió végrehajtására olyan helyzetben kerül sor, amely rosszabbodhat, és amely akadályozhatja az Unió külső tevékenysége tekintetében a Szerződés 21. cikkében meghatározott célkitűzések elérését,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A 2013/354/KKBP határozat a következőképpen módosul:

- (1) A 12. cikk (1) bekezdése a következő albekezdéssel egészül ki:

„Az EUPOL COPPS misszióval kapcsolatos kiadások fedezésére szánt pénzügyi referenciaösszeg a 2022. július 1-jétől 2023. június 30-ig terjedő időszakra 11 660 000 EUR.”

- (2) A 15. cikk harmadik bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„Ez a határozat 2023. június 30-án hatályát veszti.”

⁽¹⁾ A Tanács 2013/354/KKBP határozata (2013. július 3.) az Európai Unió palesztin területeken folytatott rendőri missziójáról (EUPOL COPPS) (HL L 185., 2013.7.4., 12. o.).

⁽²⁾ HL L 207., 2020.6.30., 30. o.

⁽³⁾ HL L 229., 2021.6.29., 13. o.

2. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Ezt a határozatot 2022. július 1-jétől kell alkalmazni.

Kelt Luxembourgban, 2022. június 27-én.

*a Tanács részéről
az elnök*

A. PANNIER-RUNACHER

A TANÁCS (KKBP) 2022/1019 HATÁROZATA**(2022. június 27.)****az Iránnal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 2010/413/KKBP határozat módosításáról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződésre és különösen annak 29. cikkére,

tekintettel az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének javaslatára,

mivel:

- (1) A Tanács 2010. július 26-án elfogadta az Iránnal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 2010/413/KKBP határozatot ⁽¹⁾.
- (2) A Tanács a 2010/413/KKBP határozat 26. cikke (3) bekezdésének megfelelően felülvizsgálta a jegyzékbe vett személyeknek és szervezeteknek az említett határozat II. mellékletében foglalt jegyzékét.
- (3) A felülvizsgálat alapján fenn kell tartani a korlátozó intézkedéseket a 2010/413/KKBP határozat II. mellékletében foglalt jegyzékben felsorolt valamennyi személlyel és szervezettel szemben, amennyiben a nevük nem szerepel az említett határozat VI. mellékletében, továbbá naprakésszé kell tenni a II. mellékletben foglalt 17 bejegyzést.
- (4) A 2010/413/KKBP határozatot ezért ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A 2010/413/KKBP határozat II. melléklete az e határozat mellékletében foglaltak szerint módosul.

2. cikk

Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napját követő napon lép hatályba.

Kelt Luxembourgban, 2022. június 27-én.

a Tanács részéről

az elnök

A. PANNIER-RUNACHER

⁽¹⁾ A Tanács 2010/413/KKBP határozata (2010. július 26.) az Iránnal szembeni korlátozó intézkedésekről és a 2007/140/KKBP közös álláspont hatályon kívül helyezéséről (HL L 195., 2010.7.27., 39. o.).

A 2010/413/KKBP határozat II. melléklete a következőképpen módosul:

1. Az „I. A nukleáris vagy ballisztikus rakétákhoz kapcsolódó tevékenységekben részt vevő személyek és szervezetek, valamint az iráni kormányt támogató személyek és szervezetek jegyzéke” részben az „A. Személyek” szakaszban foglalt jegyzékben szereplő megfelelő bejegyzések helyébe a következő bejegyzések lépnek:

	Név	Azonosító adat	Indoklás	A jegyzékbe vétel időpontja
„8.	Ebrahim MAHMUDZADEH		Az Iran Telecommunications vállalat igazgatótanácsának elnöke; az Iráni Elektronikai Vállalat (Iran Electronic Industries) (lásd a B. rész 20. pontját) korábbi ügyvezető igazgatója. 2020. szeptemberig a Fegyveres Erők Szociális Biztonsági Szervezetének (Armed Forces Social Security Organization) főigazgatója. 2020. decemberig Irán helyettes védelmi minisztere.	2008.6.23.
27.	Kamran DANESHJOO (más néven: DANESHJOU)		Korábbi tudományügyi, kutatási és technológiaügyi miniszter. Az AMAD-terv 111. szakaszának projektmenedzsereként támogatást nyújtott Irán proliferációs veszéllyel járó nukleáris tevékenységeihez.	2011.12.1.”

2. Az „I. A nukleáris vagy ballisztikus rakétákhoz kapcsolódó tevékenységekben részt vevő személyek és szervezetek, valamint az iráni kormányt támogató személyek és szervezetek jegyzéke” részben a „B. Szervezetek” szakaszban foglalt jegyzékben szereplő megfelelő bejegyzések helyébe a következő bejegyzések lépnek:

	Név	Azonosító adat	Indoklás	A jegyzékbe vétel időpontja
„20.	Iran Electronics Industries (beleértve minden fiókját) és leányvállalatai:	P. O. Box 18575-365, Tehran, Iran	A MODAFL kizárólagos tulajdonában lévő leányvállalat (és így az AIO, az AvIO és a DIO testvérvállalata). Szerepe az, hogy elektronikus alkatrészeket gyártson az iráni fegyverrendszerekhez.	2008.6.23.
	b) Iran Communications Industries (ICI) (más néven: Sanaye Mokhaberat Iran; Iran Communication Industries; Iran Communications Industries Group; Iran Communications Industries Co.)	PO Box 19295-4731, Pasdaran Avenue, Tehran, Iran; Alternatív cím: PO Box 19575-131, 34 Apadana Avenue, Tehran, Iran; Alternatív cím: Shahid Langary Street, Nobonyad Square Ave, Pasdaran, Tehran	Az Iran Communications Industries az (EU által jegyzékbe vett) Iran Electronics Industries leányvállalata, különböző termékeket gyárt, többek között a következő területeken: kommunikációs rendszerek, repülőelektronika, optikai és elektrooptikai eszközök, mikroelektronika, információs technológia, teszt- és mérés, telekommunikációs biztonság, elektronikus hadviselés, radarcsövek gyártása és felújítása, valamint rakétavetők. Az ICI érzékeny termékeket szerzett be a hongkongi székhelyű leányvállalatán, a Hoda Tradingen keresztül.	2010.7.26.

	Név	Azonosító adat	Indoklás	A jegyzékbe vétel időpontja
52.	Raad Iran (más néven: Raad Automation Company; Middle East Raad Automation; RAAD Automation Co.; Raad Iran Automation Co.; RAADIRAN; Middle East RAAD Automation Co.; Automasion RAAD Khavar Mianeh; Automation Raad Khavar Mianeh Nabbet Co)	Unit 1, No 35, Bouali Sina Sharghi, Chehel Sotoun Street, Fatemi Square, Tehran	A vállalat részt vesz Irán tiltott urándúsítási programjában felhasznált inverterek beszerzésében. A Raad Irant ellenőrző rendszerek gyártására és tervezésére hozták létre, és e vállalat gondoskodik inverterek és programozható logikai vezérlők eladásáról és beszereléséről.	2011.5.23.”

3. A „II. Iszlám Forradalmi Gárda (IRGC)” részben az „A. Személyek” szakaszban foglalt jegyzékben szereplő megfelelő bejegyzések helyébe a következő bejegyzések lépnek:

	Név	Azonosító adat	Indoklás	A jegyzékbe vétel időpontja
„1.	Javad DARVISH-VAND dandártábornok, Iszlám Forradalmi Gárda (IRGC)		Korábban védelmi miniszterhelyettes és a MODAFL főellenőre.	2008.6.23.
2.	Ali FADAVI ellentengernagy		Az Iszlám Forradalmi Gárda (Islamic Revolutionary Guard Corps, IRGC) főparancsnok-helyettese. Az IRGC haditengerészetének korábbi parancsnoka.	2010.7.26.
3.	Parviz FATAH	Született 1961-ben	Az IRGC egykori tagja. Korábbi energetikai miniszter. 2019 júliusa óta a Mosztazafan alapítvány (Mostazafan Foundation) vezetője, az Imam Khomeini alapítvány (Imam Khomeini Foundation) kuratóriumának egykori tagja.	2010.7.26.
4.	Seyyed Mahdi FARAHI dandártábornok, Iszlám Forradalmi Gárda (IRGC)		2021 óta a védelemért és a fegyveres erők logisztikai támogatásáért felelős miniszterhelyettes. Korábban a védelmi minisztérium védelmi és ipari miniszterhelyettese, a védelmi minisztériumhoz tartozó védelmi iparágak szervezetének, illetve légiközlekedési iparágak szervezetének (Defence Industries Organisation; Aerospace Organisation) vezetője, valamint a fegyveres erők állománya kiképzési központjának (Armed Forces Personnel Training Camp) parancsnoka. Az iráni Aerospace Industries Organisation (AIO, légiközlekedési iparágak szervezete) volt vezetője és az ENSZ által jegyzékbe vett Defence Industries Organisation (DIO, védelmi iparágak szervezete) volt ügyvezető igazgatója. Az Iszlám Forradalmi Gárda tagja.	2008.6.23.
6.	Mohammad Ali JAFARI		Az IRGC korábbi parancsnoka. Jelenleg a Hazrat Baqiatollah al-Azam kulturális és szociális központ (al-Azam Cultural and Social Headquarters) vezetője.	2008.6.23.

	Név	Azonosító adat	Indoklás	A jegyzékbe vétel időpontja
7.	Mostafa Mohammad NAJJAR dandártábornok, Iszlám Forradalmi Gárda (IRGC)		Korábbi belügyminiszter és az összes katonai programért – beleértve a ballisztikusrakéta-programokat is – felelős korábbi miniszter (MODAFL). 2013 szeptembere óta a fegyveres erők vezérkari főnökének vezető tanácsadója a tudás- és a technológiai ipar területén. Az Iszlám Forradalmi Gárda tagja.	2008.6.23.
10.	Rostam QASEMI (más néven: Rostam Qassemi; Rostam GHASEMI)	Született 1961-ben	2021. augusztus 25. óta úthálózat- és városfejlesztési miniszter. A Khatam al Anbiya korábbi parancsnoka.	2010.7.26.
12.	Ali SHAMSHIRI dandártábornok, Iszlám Forradalmi Gárda (IRGC)		Az Iszlám Forradalmi Gárda tagja. A Védelmi Tudományos és Oktatási Kutatóintézet (Defence Science and Education Research Institute) igazgatójának tanácsadója. Vezető beosztásokat töltött be a MODAFL-ben.	2008.6.23.
13.	Ahmad VAHIDI dandártábornok, Iszlám Forradalmi Gárda (IRGC)		2021. augusztus 25. óta belügyminiszter. A Legfőbb Nemzeti Védelmi Egyetem (Supreme National Defense University) elnöke és korábbi miniszter (MODAFL).	2008.6.23.
17.	Ali Ashraf NOURI		A Baszidzs Iszlám Forradalmi Művészeti Oktatási és Kutatási Központ (Basij Islamic Revolution Art Educational and Research Complex) vezetője. Korábban az IRGC helyettes parancsnoka és az IRGC politikai osztályának vezetője volt.	2012.1.23.
18.	Hojatoleslam Ali SAIDI (más néven: Hojjat- al-Eslam Ali Saidi vagy Saeedi)		2017 márciusa óta főparancsnoki minőségében a legfelsőbb vezető ideológiai és politikai irodájának vezetője. Korábban a legfelsőbb vezetőnek az IRGC-hez rendelt képviselője volt.	2012.1.23.”

4. A „II. Iszlám Forradalmi Gárda (IRGC)” részben a „B. Szervezetek” szakaszban foglalt jegyzékben szereplő megfelelő bejegyzések helyébe a következő bejegyzések lépnek:

	Elnevezés	Azonosító adat	Indoklás	A jegyzékbe vétel időpontja
„9.	Mehr Bank (más néven: Mehr Finance and Credit Institute; Mehr Interest-Free Bank)	182, Shahid Tohidi St, 4th Golsetan, Pasdaran Ave, Tehran 1666943, Iran	A Mehr Bank a Bonyad Taavon Sepah és az IRGC ellenőrzése alatt áll. A Mehr Bank pénzügyi szolgáltatásokat nyújt az IRGC számára. Parviz Fattah, a Bonyad Taavon Sepah akkori vezetője által egy nyílt forrású orgánumnak adott interjú szerint a Bonyad Taavon Sepah a Baszidzs (az IRGC félkatonai szárnya) támogatása érdekében hozta létre a Mehr Bankot.	2011.5.23.

	Elnevezés	Azonosító adat	Indoklás	A jegyzékbe vétel időpontja
12.	Etemad Amin Invest Co Mobin (más néven: Etemad Amin Investment Company Mobin; Etemad-e Mobin; Etemad Amin Invest Company Mobin; Etemad Mobin Co.; Etemad Mobin Trust Co.; Etemade Mobin Company; Mobin Trust Consortium; Etemad-e Mobin Consortium)	Pasadaran Av. Tehran, Iran	Az Iszlám Forradalmi Gárda (Islamic Revolutionary Guard Corps, IRGC) tulajdonában vagy ellenőrzése alatt álló vállalat, amely hozzájárul a rezsim stratégiai érdekeinek finanszírozásához.	2010.7.26.”

A TANÁCS (KKBP) 2022/1020 VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA**(2022. június 27.)****a Kongói Demokratikus Köztársaságban fennálló helyzetre tekintettel hozott korlátozó intézkedésekről szóló 2010/788/KKBP határozat végrehajtásáról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződésre és különösen annak 31. cikke (2) bekezdésére,

tekintettel a Kongói Demokratikus Köztársaságban fennálló helyzetre tekintettel hozott korlátozó intézkedésekről szóló, 2010. december 20-i 2010/788/KKBP tanácsi határozatra ⁽¹⁾ és különösen annak 6. cikke (2) bekezdésére,

tekintettel az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének javaslatára,

mivel:

- (1) A Tanács 2010. december 20-án elfogadta a 2010/788/KKBP határozatot.
- (2) A Tanács 2016. december 12-én elfogadta a (KKBP) 2016/2231 határozatot ⁽²⁾, válaszul a választási folyamat akadályozására és az emberi jogi jogsértésekre a Kongói Demokratikus Köztársaságban. A (KKBP) 2016/2231 határozat módosította a 2010/788/KKBP határozatot, és autonóm korlátozó intézkedéseket vezetett be annak 3. cikke (2) bekezdésében.
- (3) A Törvényszéknek a T-108/21 ügyben hozott ítéletét ⁽³⁾ követően egy bejegyzést törölni kell a személyeknek és szervezeteknek a 2010/788/KKBP határozat II. mellékletében foglalt jegyzékéből.
- (4) A (KKBP) 2010/788 határozat II. mellékletét ezért ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A (KKBP) 2010/788 határozat II. melléklete az e határozat mellékletében foglaltak szerint módosul.

2. cikk

Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Kelt Luxembourgban, 2022. június 27-én.

a Tanács részéről

az elnök

A. PANNIER-RUNACHER

⁽¹⁾ HL L 336., 2010.12.21., 30. o.

⁽²⁾ A Tanács (KKBP) 2016/2231 határozata (2016. december 12.) a Kongói Demokratikus Köztársasággal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 2010/788/KKBP határozat módosításáról (HL L 336. I., 2016.12.12., 7. o.).

⁽³⁾ A Törvényszék 2022. április 27-i ítélete, *Ferdinand Ilunga Luyoyo kontra Az Európai Unió Tanácsa*, T-108/21. sz. ügy, ECLI:EU:T:2022:253.

MELLÉKLET

A (KKBP) 2010/788 határozat II. mellékletének A. szakaszában („Személyek”) foglalt jegyzékből a következő bejegyzést törölni kell:

„3. Ferdinand Ilunga LUYOYO”.

A BIZOTTSÁG (EU) 2022/1021 VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA

(2022. június 27.)

**az egyes tagállamokban a magas patogenitású madárinfluenza kitörésével kapcsolatban alkalmazandó
vésszhelyzeti intézkedésekről szóló (EU) 2021/641 végrehajtási határozat mellékletének
módosításáról**

(az értesítés a C(2022) 4581. számú dokumentummal történt)

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a fertőző állatbetegségekről és egyes állategészségügyi jogi aktusok módosításáról és hatályon kívül helyezéséről szóló, 2016. március 9-i (EU) 2016/429 európai parlamenti és tanácsi rendeletre („állategészségügyi rendelet”) ⁽¹⁾ és különösen annak 259. cikke (1) bekezdése c) pontjára,

mivel:

- (1) A magas patogenitású madárinfluenza a madarak fertőző vírusos betegsége, amely jelentősen csökkentheti a baromfitartás jövedelmezőségét, zavart okozva az Unión belüli kereskedelemben és a harmadik országokba irányuló kivitelben. A magas patogenitású madárinfluenza vírusai megfertőzhetik a vándormadarakat, amelyek azután őszi és tavaszi vándorlásuk során nagy távolságokat megtéve továbbterjesztik ezeket a vírusokat. A magas patogenitású madárinfluenza vírusainak vadon élő madarakban való előfordulása tehát folyamatosan magában hordozza azt a veszélyt, hogy a vírusok közvetlen vagy közvetett úton eljutnak a baromfit vagy fogságban tartott madarakat tartó gazdaságokba. A magas patogenitású madárinfluenza kitörésekor fennáll az a veszély, hogy a kórokozó más – baromfit vagy fogságban tartott madarakat tartó – gazdaságokra is áterjed.
- (2) Az (EU) 2016/429 rendelet új jogszabályi keretet hoz létre az állatra vagy emberre átvihető betegségek megelőzéséhez és leküzdéséhez. A magas patogenitású madárinfluenza az említett rendelet szerinti jegyzékbe foglalt betegség fogalom meghatározása alá és az ott megállapított betegségmegelőzési és járványvédelmi szabályok hatálya alá tartozik. Emellett az (EU) 2020/687 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet ⁽²⁾ kiegészíti az (EU) 2016/429 rendeletet a bizonyos jegyzékbe foglalt betegségek megelőzésére és az e betegségekkel szembeni védekezésre vonatkozó szabályok – köztük a magas patogenitású madárinfluenzára vonatkozó járványvédelmi intézkedések – tekintetében.
- (3) Az (EU) 2016/429 rendelet keretében elfogadásra került az (EU) 2021/641 bizottsági végrehajtási határozat ⁽³⁾, amely a magas patogenitású madárinfluenza kitöréseivel kapcsolatos járványvédelmi intézkedéseket állapít meg.
- (4) Az (EU) 2021/641 végrehajtási határozat úgy rendelkezik, hogy a magas patogenitású madárinfluenza megjelenését követően a tagállamok által az (EU) 2020/687 felhatalmazáson alapuló rendeletnek megfelelően kialakított védő-, felügyeleti és további, korlátozás alatt álló körzeteknek legalább a szóban forgó végrehajtási határozat mellékletében védő-, felügyeleti és további, korlátozás alatt álló körzetekként felsorolt területeket magukban kell foglalniuk.
- (5) Az (EU) 2021/641 végrehajtási határozat mellékletét a közelmúltban az (EU) 2022/963 bizottsági végrehajtási határozat ⁽⁴⁾ módosította azt követően, hogy Bulgáriában, Hollandiában, Horvátországban, Magyarországon és Németországban a magas patogenitású madárinfluenza előfordulásait észlelték baromfiknál, illetve fogságban tartott madaraknál, amit az említett mellékletnek tükröznie kell.

⁽¹⁾ HL L 84., 2016.3.31., 1. o.

⁽²⁾ A Bizottság (EU) 2020/687 felhatalmazáson alapuló rendelete (2019. december 17.) az (EU) 2016/429 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a bizonyos jegyzékbe foglalt betegségek megelőzésére és az e betegségekkel szembeni védekezésre vonatkozó szabályok tekintetében történő kiegészítéséről (HL L 174., 2020.6.3., 64. o.).

⁽³⁾ A Bizottság (EU) 2021/641 végrehajtási határozata (2021. április 16.) az egyes tagállamokban a magas patogenitású madárinfluenza kitörésével kapcsolatban alkalmazandó vésszhelyzeti intézkedésekről (HL L 134., 2021.4.20., 166. o.).

⁽⁴⁾ A Bizottság (EU) 2022/963 végrehajtási határozata (2022. június 17.) az egyes tagállamokban a magas patogenitású madárinfluenza kitörésével kapcsolatban alkalmazandó vésszhelyzeti intézkedésekről szóló (EU) 2021/641 végrehajtási határozat mellékletének módosításáról (HL L 165., 2022.6.21., 47. o.).

- (6) Az (EU) 2022/963 végrehajtási határozat elfogadása óta Hollandia arról értesítette a Bizottságot, hogy a magas patogenitású madárinfluenza új kitöréseit észlelte olyan, baromfit vagy fogságban tartott madarakat tartó létesítményekben, amelyek az említett végrehajtási határozat mellékletében szereplő területeken vagy azokon kívül helyezkednek el.
- (7) Hollandia illetékes hatósága meghozta az (EU) 2020/687 felhatalmazáson alapuló rendeletben előírt szükséges járványvédelmi intézkedéseket, beleértve az e kitörések körüli védő- és felügyeleti körzetek létrehozását.
- (8) A Bizottság az érintett tagállammal együttműködve megvizsgálta a Hollandia által hozott járványvédelmi intézkedéseket, és meggyőződött arról, hogy az érintett tagállam hatóságai által Hollandiában létrehozott védő- és felügyeleti körzetek határai elegendő távolságra vannak azon létesítményektől, amelyekben megerősítették a magas patogenitású madárinfluenza közelmúltbeli kitörését.
- (9) Az Unión belüli kereskedelem szükségtelen megzavarásának megelőzése, valamint a harmadik országok által felállított indokolatlan kereskedelmi akadályok elkerülése érdekében – az (EU) 2020/687 felhatalmazáson alapuló rendelettel összhangban – a Hollandia által létrehozott védő- és felügyeleti körzetek mielőbbi, a szóban forgó tagállammal együttműködésben való, uniós szinten történő meghatározására van szükség.
- (10) Ezért az (EU) 2021/641 végrehajtási határozat mellékletében módosítani kell a Hollandia tekintetében felsorolt területeket.
- (11) Ennek megfelelően az uniós szintű régiókba sorolás aktualizálásának érdekében az (EU) 2021/641 végrehajtási határozat mellékletét indokolt úgy módosítani, hogy az figyelembe vegye Hollandia által az (EU) 2020/687 felhatalmazáson alapuló rendeletnek megfelelően kialakított védő- és felügyeleti körzeteket és az azokban alkalmazandó intézkedések időbeli hatályát.
- (12) Az (EU) 2021/641 végrehajtási határozatot ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (13) Tekintettel a magas patogenitású madárinfluenza terjedésével kapcsolatos uniós járványügyi helyzet sürgősségére, fontos, hogy az (EU) 2021/641 végrehajtási határozat e határozattal való módosítása a lehető leghamarabb hatályba lépjen.
- (14) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban vannak a Növények, Állatok, Élelmiszerek és Takarmányok Állandó Bizottságának véleményével,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az (EU) 2021/641 végrehajtási határozat mellékletének helyébe e határozat mellékletének szövege lép.

2. cikk

Ennek a határozatnak a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2022. június 27-én.

a Bizottság részéről
Stella KYRIAKIDES
a Bizottság tagja

MELLÉKLET

„MELLÉKLET

A. rész

Az 1. és 2. cikkben említett védőkörzetek az érintett tagállamokban*:

Tagállam: Bulgária

A következőket magában foglaló terület:	Az alkalmazási időszak vége az (EU) 2020/687 felhatalmazáson alapuló rendelet 39. cikkének megfelelően
Region: Dobrich	
The following villages in Dobrichka municipality: Stefanovo, Branishte	2022.7.2.

Tagállam: Németország

A következőket magában foglaló terület:	Az alkalmazási időszak vége az (EU) 2020/687 felhatalmazáson alapuló rendelet 39. cikkének megfelelően
NIEDERSACHSEN	
Landkreis Aurich Startpunkt: Mittelhausbrücke Vom Startpunkt aus dem Ems Jade Kanal Nordöstlich folgen bis zur Hohen Fenne. Diese südöstlich folgen bis zur Emder Straße, danach östlich bis zur Friesenstraße. Der Friesenstraße südlich folgen bis zur Kreisgrenze des LK Leer folgen. Alte Maar südlich bis zum Kabelweg folgen, auf diesem dann östlich, bis zum Süddteil großes Meer. Am südlichen Rand entlang (Grootlandweg, In d. Herrenmeede) bis zum Herrenmeedeweg. Da südlich und östlich bis zum Startpunkt Mittelhausbrücke.	2022.6.28.
Stadt Emden Startpunkt: Mittelhausbrücke Vom Startpunkt aus dem Ems Jade Kanal Nordöstlich folgen bis zur Hohen Fenne. Diese südöstlich folgen bis zur Emder Straße, danach östlich bis zur Friesenstraße. Der Friesenstraße südlich folgen bis zur Kreisgrenze des LK Leer folgen. Alte Maar südlich bis zum Kabelweg folgen, auf diesem dann östlich, bis zum Süddteil großes Meer. Am südlichen Rand entlang (Grootlandweg, In d. Herrenmeede) bis zum Herrenmeedeweg. Da südlich und östlich bis zum Startpunkt Mittelhausbrücke.	2022.6.28.

Landkreis Leer Vom Schöpfwerk zwischen Ditzum und Pogum Richtung Pogumer Straße, Pogumer Straße Richtung Pogum beidseits der Straße bis zur Kreuzung Jansumer Weg/Schafweg, auf dem Schafweg Richtung Deich, vom Deich bis zum Geisedamm, dann entlang der Kreisgrenze bis zur Seetonne 83a grün, von dort bis zum Ausgangspunkt Schöpfwerk zwischen Ditzum und Pogum.	2022.6.28.
--	------------

Tagállam: Franciaország

A következőket magában foglaló terület:	Az alkalmazási időszak vége az (EU) 2020/687 felhatalmazáson alapuló rendelet 39. cikkének megfelelően
---	--

Les communes suivantes dans le département: Corrèze (19)

CHARTRIER-FERRIERE SAINT-CERNIN-DE-LARCHE	2022.6.27.
--	------------

Département: Dordogne (24)

BANEUIL BEAUREGARD-ET-BASSAC BELEVMAS BOURROU BUGUE CAMPAGNE CAMPSEGRET CAUSE-DE-CLERANS CHALAGNAC CLERMONT-DE-BEAUREGARD CREYSSENSAC-ET-PISSOT DOUVILLE DOUZE EGLISE-NEUVE-DE-VERGT FOULEIX GRUN-BORDAS ISSAC JOURNIAC LACROPTE LALINDE LAMONZIE-MONTASTRUC LIORAC-SUR-LOUYRE MANAURIE MAUZAC-ET-GRAND-CASTANG MONTAGNAC-LA-CREMPSE PRESSIGNAC-VICQ QUEYSSAC VAL DE LOUYRE ET CAUDEAU SAINT-AMAND-DE-VERGT SAINT-AVIT-DE-VIALARD SAINT-CIRQ SAINT-FELIX-DE-REILLAC-ET-MORTEMART SAINT-FELIX-DE-VILLADEIX SAINTE-FOY-DE-LONGAS SAINT-GEORGES-DE-MONTCLARD SAINT-HILAIRE-D'ESTISSAC SAINT-JEAN-D'ESTISSAC SAINT-JULIEN-DE-CREMPSE SAINT-MARCEL-DU-PERIGORD	2022.6.27.
---	------------

SAINT-MARTIN-DES-COMBES SAINT-MAIME-DE-PEREYROL SAINT-MICHEL-DE-VILLADEIX SAINT-PAUL-DE-SERRE SALON SAVIGNAC-DE-MIREMONT VERGT VEYRINES-DE-VERGT VILLAMBLARD SANILHAC	
ARCHIGNAC BORREZE CASSAGNE CHAPELLE-AUBAREIL COTEAUX PERIGOURDINS DORNAC FEUILLADE JAYAC MARCILLAC-SAINT-QUENTIN MONTIGNAC NADAILLAC PAULIN PAZAYAC COLY SAINT AMAND SAINT-CREPIN-ET-CARLUCET SAINT-GENIES SALIGNAC-EYVIGUES SERGEAC TAMNIES TERRASSON-LAVILLEDIEU THONAC VALOJOULX	2022.6.27.
ANGOISSE ANLHIAC CORGNAC-SUR-L'ISLE COULAURES DUSSAC EYZERAC GENIS LANOUAILLE MAYAC NANTHEUIL NANTHIAT NEGRONDES PAYZAC PREYSSAC-D'EXCIDEUIL SAINT-GERMAIN-DES-PRES SAINT-JORY-LAS-BLOUX SAINT-MEDARD-D'EXCIDEUIL SAINT-MESMIN SAINT-SULPICE-D'EXCIDEUIL SARLANDE SARRAZAC SAVIGNAC-LEDRIER SAVIGNAC-LES-EGLISES THIVIERS VAUNAC	2022.6.27.

AURIAC-DU-PERIGORD AZERAT BACHELLERIE BARS CHAPELLE-SAINT-JEAN CHATRES PEYRIGNAC SAINT-RABIER THENON	2022.6.27.
Département: Gironde (33)	
MARGUERON	2022.6.23.
Les communes suivantes dans le département: Loire-Atlantique (44)	
La Planche Vieilleville	2022.7.4.
Département: Lot (46)	
ALVIGNAC BALADOU BRETENOUX CALES CRESENSAC-SARRAZAC CREYSSE CUZANCE FLOIRAC GIGNAC LACAVE LACHAPELLE-AUZAC LAVERGNE LE VIGNON EN QUERCY LOUBRESSAC MARTEL MAYRAC MAYRINHAC-LENTOUR MEYRONNE MIERS MONTVALENT PADIRAC PINSAC PRUDHOMAT RIGNAC ROCAMADOUR SAINT-DENIS-LES-MARTEL SAINT-SOZY SOUILLAC STRENQUELS THEGRA VAYRAC	2022.6.24.
Département: Maine-et-Loire (49)	
Beaupréau-en-Mauges Bégrolles-en-Mauges Cholet La Romagne La Séguinière La Tessouale Le May-sur-Evre Le Puy-Saint-Bonnet	2022.7.11.

Les Cerqueux Maulévrier Mazières-en-Mauges Nuillé Saint-Christophe-du-Bois Saint-Léger-sous-Cholet Sèvremoine Toutlemonde Trémentines Yzernay	
„Mauges-sur-Loire (sauf Saint-Laurent-de-la-Plaine)” Montrevault-sur-Evre Orée d'Anjou	2022.6.27.
Les communes suivantes dans le département: DEUX-SEVRES (79)	
CHANTELOUP L'ABSIE LA CHAPELLE-SAINT-LAURENT LARGEASSE NEUVY-BOUIN SCILLE TRAYES VERNOUX-EN-GATINE	2022.6.24.
BRETIGNOLLES CERIZAY CIRIERES COMBRAND COURLAY LA FORET-SUR-SEVRE LA PETITE-BOISSIERE LE PIN MAULEON MONCOUTANT-SUR-SEVRE MONTRAVERS NUEIL-LES-AUBIERS SAINT-AMAND-SUR-SEVRE SAINT-ANDRE-SUR-SEVRE SAINT-PAUL-EN-GATINE SAINT-PIERRE-DES-ECHAUBROGNES	2022.6.27.
ARGENTONNAY BRESSUIRE COULONGES-THOUARSAIS GEAY GENNETON LUCHE-THOUARSAIS SAINT MAURICE ETUSSON SAINT-AUBIN-DU-PLAIN VAL EN VIGNES VOULMENTIN	2022.6.27.
Les communes suivantes dans le département: Vendée (85)	
Bazoges-en-Paillers La Boissière-de-Montaigu Chavagnes-en-Paillers Mesnard-la-Barotière Saint-Fulgent	2022.6.27.

La Bernardière Les Brouzils La Bruffière La Copechagnière Cugand L'Herbergement Montaigu-Vendée Rocheservière Montréverd Saint-Philbert-de-Bouaine Treize-Septiers	2022.7.4.
Beaurepaire La Gaubretière Les Herbiers Les Landes-Genusson Mortagne-sur-Sèvre Saint-Aubin-des-Ormeaux Saint-Laurent-sur-Sèvre Saint-Malô-du-Bois Saint-Martin-des-Tilleuls Tiffauges Chanverrie	2022.7.11.
Le Boupère Les Epesses Sèvremont Saint-Mars-la-Réorthe Saint-Paul-en-Pareds Treize-Vents	2022.7.18.
Antigny Breuil-Barret Cezais La Châtaigneraie Chavagnes-les-Redoux Cheffois Mallièvre La Meilleraie-Tillay Menomblet Monsireigne Montournais Mouilleron-Saint-Germain Pouzauges Réaumur Saint-Maurice-des-Noues Saint-Maurice-le-Girard Saint-Mesmin Saint-Pierre-du-Chemin Saint-Prouant Saint-Sulpice-en-Pareds Tallud-Sainte-Gemme La Tardière Vouvant	2022.7.25.

Tagállam: Magyarország

A következőket magában foglaló terület:	Az alkalmazási időszak vége az (EU) 2020/687 felhatalmazáson alapuló rendelet 39. cikkének megfelelően
Bács-Kiskun és Csongrád-Csanád megye:	
Bócsa, Bugac, Bugacpusztaháza, Csólyospálos, Harkakötöny, Jakabszállás, Jászszenlászló, Kaskantyú, Kiskunhalas, Kiskunmajsa, Kömpöc, Móricgát, Orgovány, Pálmonostora, Petőfiszállás, Pirtó, Soltvadkert, Szank, Tázlár, Zsana, Balástya, Bordány, Csengele, Domaszék, Forráskút, Kistelek, Mórahalom, Ruzsa, Szatymaz, Szeged, Üllés, Zákányszék és Zsombó települések közigazgatási területeinek a 46.4715502 és a 19.7517826, a 46.405959 és a 19.779518, a 46.400225 és a 19.738443, a 46.602519 és a 19.476076, a 46.579444 és a 19.736667, a 46.275100 és a 19.945900 a 46.595993 és a 19.715993, a 46.598411 és a 19.463081, a 46.362527 és a 19.889897, a 46.305325 és a 19.971843 a 46.594879 és a 19.475755, a 46.411066 és a 19.824131, a 46.634798 és a 19.528758, a 46.565116 és a 19.736982, a 46.390193 és a 19.859026, a 46.622269 és a 19.510662, a 46.637471 és a 19.534997, a 46.360253 és a 19.889856, a 46.412262 és a 19.882318, a 46.388589 és a 19.865548, a 46.393122 és a 19.879532, a 46.618518 és a 19.547109, a 46.341487 és a 19.959773, a 46.428945 és a 19.858540, a 46.641252 és a 19.532421, a 46.418260 és a 19.870100, a 46.474934 és a 19.867312, a 46.647600 és a 19.532000, a 46.629090 és a 19.601820, a 46.423310 és a 19.839009, a 46.442445 és a 19.847226, a 46.454135 és a 19.851760, a 46.446677 és a 19.842729, a 46.450811 és a 19.848044, a 46.465875 és a 19.855253, a 46.584834 és a 19.571869, a 46.403030 és a 19.836280, a 46.515756 és a 19.644498, a 46.556377 és a 19.521274, a 46.632294 és a 19.540128, a 46.625950 és a 19.687550, a 46.423812 és a 19.851522, a 46.304143 és a 19.772469, a 46.416320 és a 19.855250, a 46.357129 és a 19.886464, a 46.657800 és a 19.525600, a 46.558312 és a 19.901765, a 46.646110 és a 19.506637, a 46.467710 és a 19.816220, a 46.383000 és a 19.863400, a 46.631240 és a 19.603105, a 46.674721 és a 19.501666, a 46.621178 és a 19.551212, a 46.643000 és a 19.547100, a 46.622759 és a 19.546290, a 46.674300 és a 19.496878, a 46.563426 és a 19.472723, a 46.424156 és a 19.854776, a 46.682057 és a 19.499820, a 46.443106 és a 19.844167, a 46.444167 és a 19.837500, a 46.569480 és a 19.691870, a 46.484707 és a 19.693469, a 46.509101 és a 19.639519, a 46.493050 és a 19.772140, a 46.675174 és a 19.500882, a 46.539300 és a 19.848400, a 46.460471 és a 19.829871, a 46.645837 és a 19.513270, a 46.451065 és a 19.838705, a 46.532821 és a 19.867635, a 46.494360 és a 19.781250, a 46.656787 és a 19.530891, a 46.538708 és a 19.820980, a 46.532500 és a 19.643611, a 46.500240 és a 19.782750, a 46.554744 és a 19.877308, a 46.442824 és a 19.859982, a 46.532438 és a 19.812180, a 46.506380 és a 19.781720, a 46.534952 és a 19.835752, a 46.625636 és a 19.653214, a 46.538611 és a 19.742222, a 46.672206 és a 19.497207, a 46.540082 és a 19.646619, a 46.518432 és a 19.790984, a 46.535395 és a 19.743623, a 46.532906 és a 19.822510, a 46.384682 és a 19.911029, a 46.582284 és a 19.467612, a 46.518168 és a 19.678617, a 46.395004 és a 19.675672, a 46.527904 és a 19.627410, a 46.342700 és a 19.803100, a 46.539808 és a 19.748672, a 46.498220 és a 19.776852, a 46.616930 és a 19.545510, a 46.525265 és a 19.722482, a 46.514691 és a 19.631108, a 46.617304 és a 19.548761, a 46.618622 és a 19.536336, a 46.526774 és a 19.498163, a 46.620761 és a 19.449354, a 46.570148 és a 19.650975, a 46.519380 és a 19.631010, a 46.472718 és a 19.664062, a 46.504690 és a 19.639840, a 46.514722 és a 19.648611, a 46.595049 és a 19.878352, a 46.512454 és a 19.731679, a 46.575500 és a 19.956300, a 46.633972 és a 19.896433, a 46.439030 és a 19.605080, a 46.642645 és a 19.896299, a 46.684719 és a 19.640491, a 46.679183 és a 19.663134, a 46.458535 és a 19.605083, valamint a 46.589496 és a 19.785502 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 3 km sugarú körön belül eső területe.	2022.6.23.

Kerekegyháza, Fülöpháza és Szabadzsállítás települések közigazgatási területeinek a 46.926789 és a 19.469943, a 46.927460 és a 19.474320, a 46.923632 és a 19.467383, a 46.930155 és a 19.454917, a 46.924205 és a 19.464929, a 46.916900 és a 19.450500, a 46.911103 és a 19.480245, a 46.918600 és a 19.440000, a 46.919342 és a 19.472473, a 46.921349 és a 19.467408, a 46.927636 és a 19.461940, a 46.918726 és a 19.468632, a 46.918752 és a 19.474294, a 46.915623 és a 19.477867, a 46.919787 és a 19.470642, a 46.920677 és a 19.478588, a 46.918898 és a 19.474058, valamint a 46.913952 és a 19.509689 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 3 km sugarú körön belül eső területe.	2022.6.22.
Székkutas település közigazgatási területének a 46.519736 és a 20.569140, valamint a 46.526166 és a 20.582625 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 3 km sugarú körön belül eső területe.	2022.6.23.
Békés megye:	
Békéssámson és Tótkomlós települések közigazgatási területeinek a 46.428118 és a 20.706752 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 3 km sugarú körön belül eső területe.	2022.6.23.
Orosháza település közigazgatási területének a 46.526166 és a 20.582625 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 3 km sugarú körön belül eső területe.	2022.6.23.
Szabolcs-Szatmár-Bereg megye:	
Bököny és Újfehértó települések közigazgatási területeinek a 47.723822 és a 21.710387, valamint a 47.724837 és a 21.690693 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 3 km sugarú körön belül eső területe.	2022.7.5.
Hajdú-Bihar megye:	
Hajdúhadház és Téglás települések közigazgatási területeinek a 47.723822 és a 21.710387, valamint a 47.724837 és a 21.690693 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 3 km sugarú körön belül eső területe.	2022.7.5.

Tagállam: Hollandia

A következőket magában foglaló terület:	Az alkalmazási időszak vége az (EU) 2020/687 felhatalmazáson alapuló rendelet 39. cikkének megfelelően
Province Gelderland	
Those parts of the municipalities Harderwijk and Nunspeet contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on WGS84 dec. coordinates long 5,6647, lat 52,34514	2022.6.29.
Those parts of the municipalities Harderwijk and Nunspeet contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on WGS84 dec. coordinates long 5,66275, lat 52,3429	2022.7.2.
Those parts of the municipalities Harderwijk and Nunspeet contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on WGS84 dec. coordinates long 5,67004, lat 52,34306	2022.7.2.
Province Friesland	
Those parts of the municipality Waadhoeke contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on WGS84 dec. coordinates long 5,59, lat 53,16	2022.7.7.

Province Flevoland

Those parts of the municipalities Dronten, Zeewolde, Lelystad contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on WGS84 dec. coordinates long 5,66, lat 52,42

2022.7.9.

B. rész

Az 1. és 3. cikkben említett felügyeleti körzetek az érintett tagállamokban*:

Tagállam: Bulgária

A következőket magában foglaló terület:

Az alkalmazási időszak vége az (EU) 2020/687 felhatalmazáson alapuló rendelet 55. cikkének megfelelően

Régio: Dobrich

The following villages in Dobrich municipality: Dobrich, Bogdan, Plachidol, Donchevo, Opanets, Draganovo, Stozher, Sokolnik, Slaveevo, Pchelino, Popgrigorovo, Primortsi, Polkovnik Sveshtarovo

2022.7.11.

The following villages in Dobrichka municipality: Stefanovo, Branishte

2022.7.3.-tól 2022.7.11.-ig

Tagállam: Németország

A következőket magában foglaló terület:

Az alkalmazási időszak vége az (EU) 2020/687 felhatalmazáson alapuló rendelet 55. cikkének megfelelően

NIEDERSACHSEN

Landkreis Aurich

Dem Knockster Tief nordöstlich folgen bis die Straße Am Horst kommt. Auf der nördlich bis zum Knick und diesem folgen bis zur Landesstraße. Der Landesstraße östlich folgen bis zur Straße Gross-Midlumer-Ring, der folgen bis Kreuzung Meerkeweg.

Dem Meerkeweg nordöstlich folgen bis zum Ende. Von da aus Luftlinie bis zur Kringwehrumer Straße. Dieser folgen bis zur Cirkwehrumer Straße. Auf dieser nördlich bis zur Kreuzung Cirkwehrumer Ring, dem östlich bis zum Jagdweg folgen und auf diesem östlich zum Cirkwehrumer Tief.

Dem Cirkwehrumer Tief folgen bis zum Butenweg. Auf dem nördlich, bis zum Canhuser Ring und auf dem östlich weiter. Abzweigend davon den Wirdumer Weg nehmen nördlich übergehend in den Emder Weg. bis Altes Greetsieler Tief.

Altes Greetsieler Tief östlich folgen, übergehend in den Abelitz weiter nordöstlich. Auf dem davon abzweigenden Abelitz-Moordorf-Kanal östlich bis zum Birkenweg. Dem südlich folgen, weiter auf der Straße Am Bahndamm bis diese zur Emder Straße geht.

Der Emder Straße südwestlich folgen bis der Erste Meedeweg abzweigt, auf diesem dann südöstlich bis zur Kreuzung mit dem Meedekanal. Dem Meedekanal folgen bis zum Alten Schöpfwerksschlot. Auf dem südlich bis zur Forlitzer Straße. Von da aus

2022.7.7.

Luftlinie bis Kreuzung Westerender Straße – Ekelder Straße. Der Westerender Straße folgen übergehend in die Holzlooger Straße, der folgend bis zur Auricher Straße. Dieser östlich folgen bis zur Loogstraße. Auf der südlich bis der Münkeweg abzweigt und auf dem weiter. An der Kreuzung Münkeweg – Kirchdorfer Straße Luftlinie in südlicher Richtung durch den Ihlower Forst bis zur Kreuzung Am Krummer Tief – Westersander Straße – Hüllenerfehner Straße. Auf dem dort abzweigenden Utmeedeweg südlich weiter bis zur Hüllener Wieke. Dieser südöstlich folgen bis zur Kreisgrenze am Fehntjer Tief.	
Landkreis Aurich Startpunkt: Mittelhausbrücke Vom Startpunkt aus dem Ems Jade Kanal Nordöstlich folgen bis zur Hohen Fenne. Diese südöstlich folgen bis zur Emder Straße, danach östlich bis zur Friesenstraße. Der Friesenstraße südlich folgen bis zur Kreisgrenze des LK Leer folgen. Alte Maar südlich bis zum Kabelweg folgen, auf diesem dann östlich, bis zum Süddteil großes Meer. Am südlichen Rand entlang (Grootlandweg, In d. Herrenmeede) bis zum Herrenmeedeweg. Da südlich und östlich bis zum Startpunkt Mittelhausbrücke.	2022.6.29.-tól 2022.7.7.-ig
Stadt Emden Startpunkt: Ecke Wolfsburger Str. – Am neuen Seedeich. Wolfsburger Straße bis Kreuzung Larrelter Straße folgen. Di von der abzweigende Amselstraße nehmen bis zur Rabenstraße und auf dieser nördlich bis zur Kreuzung Hauptstraße. Auf der nach Osten bis zur Japanstraße. Der Japanstraße nördlich folgen bis zum Fennweg. Auf diesem nordwestlich weiter bis er zum Roggentjesweg wird und weiter nach Norden bis Conrebbersweg. Dem Conrebersweg wstlich folgen bis zum Knockster Tief.	2022.7.7.
Stadt Emden Startpunkt: Mittelhausbrücke Vom Startpunkt aus dem Ems Jade Kanal Nordöstlich folgen bis zur Hohen Fenne. Diese südöstlich folgen bis zur Emder Straße, danach östlich bis zur Friesenstraße. Der Friesenstraße südlich folgen bis zur Kreisgrenze des LK Leer folgen. Alte Maar südlich bis zum Kabelweg folgen, auf diesem dann östlich, bis zum Süddteil großes Meer. Am südlichen Rand entlang (Grootlandweg, In d. Herrenmeede) bis zum Herrenmeedeweg. Da südlich und östlich bis zum Startpunkt Mittelhausbrücke.	2022.6.29.-tól 2022.7.7.-ig
Landkreis Leer Von der A31 in Höhe Heuwieke der Heuwieke in südlicher Richtung folgen bis zum Rorichumer Tief, vom Rorichumer Tief in Richtung Westen bis zum Kielweg. Südlich in Richtung Ayenwolder Straße, von dort bis zur Ecke Pastor-Hagius-Weg. Von dort entlang des Schlootes südlich bis zum Bindeweg, runter an der	2022.7.7.

„Klappbrücke” in Richtung Rorichmoorer Straße bis „zum Hammrich”. In Höhe „Ulmenweg” westlich auf dem „Terborger Sieltief” bis zum „Norderbaulandweg” entlang des Terborger Sieltiefs bis auf die „Industriestraße”. Der Industriestraße folgend bis zur „Kirchstraße”. Die Kirchstraße geht über in die Rorichumer Straße. In Höhe der Kreuzung Rorichumer Straße auf die Schöpfwerkstraße bis zum Sauteler Siel, von dort über die Ems nach Eppingawehr, auf der Straße Eppingawehr bis zur Kreuzung Jemgumgaste. Auf der Straße Jemgumgaste bis zur Dukelweg bleibend in Richtung Bunderhammrich. Dann in Richtung Wynham Süd in die Auslegerstraße Bunderhamm Richtung Ditzum-Bunder Sieltief, diesem folgend bis zum Middeldeichtief, diesem folgend bis zum Ende, dann dort in gleicher Richtung bleibend über die Straße Kanalpolder in direkter Luftlinie auf die Landes-/Kreisgrenze. Entlang der Kreisgrenze bis zum Ausgangspunkt A31 in Höhe Heuwieke.	
Landkreis Leer Vom Schöpfwerk zwischen Ditzum und Pogum Richtung Pogumer Straße, Pogumer Straße Richtung Pogum beidseits der Straße bis zur Kreuzung Jansumer Weg/Schafweg, auf dem Schafweg Richtung Deich, vom Deich bis zum Geisedamm, dann entlang der Kreisgrenze bis zur Seetonne 83a grün, von dort bis zum Ausgangspunkt Schöpfwerk zwischen Ditzum und Pogum.	2022.6.29.-tól 2022.7.7.-ig

Tagállam: Horvátország

A következőket magában foglaló terület:	Az alkalmazási időszak vége az (EU) 2020/687 felhatalmazáson alapuló rendelet 55. cikkének megfelelően
Županija: Osječko- baranjska	
Područje općina Čeminac, Draž, Jagodnjak, Kneževi Vinogradi, Petlovac, Popovac i Branjin Vrh	2022.7.2.
Područje Grada Beli Manastir	2022.6.23.-tól 2022.7.2.-ig

Tagállam: Franciaország

A következőket magában foglaló terület:	Az alkalmazási időszak vége az (EU) 2020/687 felhatalmazáson alapuló rendelet 55. cikkének megfelelően
Département: Charente Maritime (17)	
Courçon La Greve sur Mignon La Ronde Taugon Marans Saint-Jean-de-Liversay Saint-Cyr-du-Doret	2022.6.24.

Les communes suivantes dans le département: Corrèze (19)

BEYSSENAC
BRANCEILLES
BRIGNAC-LA-PLAINE
CHABRIGNAC
LA CHAPELLE-AUX-SAINTS
CHASTEAX
CHAUFFOUR-SUR-VELL
CONCEZE
CUBLAC
ESTIVALS
JUGEALS-NAZARETH
JUILLAC
LARCHE
LASCAUX
LIGNEYRAC
LISSAC-SUR-COUZE
LOUIGNAC
MANSAC
NESPOULS
NOAILLES
SAILLAC
SAINT-PANTALEON-DE-LARCHE
TURENNE
VEGENNES

2022.7.6.

CHARTRIER-FERRIERE
SAINT-CERNIN-DE-LARCHE

2022.6.28.-tól 2022.7.6.-ig

Département: Dordogne (24)

MEYRALS
AUDRIX
BASSILLAC ET AUBEROCHÉ
BERBIGUIERES
BOSSET
BOULAZAC ISLE MANOIRE
BOURGNAC
BUISSON-DE-CADOVIN
CALES
CASTELS ET BEZENAC
COULOUNIEUX-CHAMIERES
COURSAC
COUX ET BIGARQUE-MOUZENS
COUZE-ET-SAINT-FRONT
CREYSSE
DOUZILLAC
EGLISE-NEUVE-D'ISSAC
EYZIES
FLEURAC
GINESTET
GRIGNOLS
JAURE
LAVEYSSIERE
LECHES
LEMBRAS
LIMEUIL
LUNAS
MANZAC-SUR-VERN
EYRAUD CREMPSE MAURENS
MAUZENS-ET-MIREMONT
MOLIERES
MONTREM
MOULEYDIER

2022.7.5.

MUSSIDAN
NEUVIC
PAUNAT
PEZULS
PONTOURS
RAZAC-SUR-L'ISLE
ROUFFIGNAC-SAINT-CERNIN-DE-REILHAC
SAINT-ASTIER
SAINT-CAPRAISE-DE-LALINDE
SAINT-CREPIN-D'AUBEROCHÉ
SAINT-CYPRIEN
SAINT-FRONT-DE-PRADOUX
SAINT-GEYRAC
SAINT-JEAN-D'EYRAUD
SAINT-LOUIS-EN-L'ISLE
SAINT-PIERRE-DE-CHIGNAC
SAINT-SAUVEUR
SAINT-SEVERIN-D'ESTISSAC
SIORAC-EN-PERIGORD
SOURZAC
TREMOLAT
TURSAC
VARENNES
BADEFOLS-SUR-DORDOGNE
SAINT-CHAMASSY
VALLEREUIL

BROUCHAUD
CARLUX
CAZOULES
COLY
CONDAT-SUR-VEZERE
FANLAC
GABILLOU
GROLEJAC
LIMEYRAT
MARQUAY
NABIRAT
ORLIAGUET
PEYRILLAC-ET-MILLAC
PEYZAC-LE-MOUSTIER
PRATS-DE-CARLUX
PROISSANS
SAINT-ANDRE-D'ALLAS
SAINT-AUBIN-DE-NABIRAT
SAINT-JULIEN-DE-LAMPON
SAINT-LEON-SUR-VEZERE
SAINTE-MONDANE
SAINTE-NATHALENE
SAINT-VINCENT-LE-PALUEL
SARLAT-LA-CANEDA
SIMEYROLS
TEMPLE-LAGUYON
VEYRIGNAC

CHAPELLE-FAUCHER
CHERVEIX-CUBAS
CLERMONT-D'EXCIDEUIL
CUBJAC-AUVEZERE-VAL D'ANS
EXCIDEUIL
LEMPZOURS

2022.7.5.

2022.7.5.

SAINT-CYR-LES-CHAMPAGNES SAINTE-EULALIE-D'ANS SAINT-FRONT-D'ALEMPS SAINT-JEAN-DE-COLE SAINT-MARTIAL-D'ALBAREDE SAINT-PANTALY-D'EXCIDEUIL SAINT-PAUL-LA-ROCHE SAINT-PIERRE-DE-COLE SAINT-RAPHAEL SAINT-ROMAIN-ET-SAINT-CLEMENT SAINT-VINCENT-SUR-L'ISLE SARLIAC-SUR-L'ISLE SORGES ET LIGUEUX EN PERIGORD TOURTOIRAC VILLARS JUMILHAC-LE-GRAND	
PLAISANCE FONROQUE SADILLAC SAINT-CAPRAISE-D'EYMET SAINT-JULIEN-D'EYMET SINGLEYRAC EYMET	2022.6.24.
COUBJOURS SAINTE-TRIE TEILLOTS	2022.6.24.
BEAUREGARD-DE-TERRASSON AJAT BADEFOLS-D'ANS FARGES FOSSEMAGNE GRANGES-D'ANS LARDIN-SAINT-LAZARE NAILHAC PLAZAC SAINTE-ORSE VILLAC AUBAS (nord/sud Vézère)	2022.6.27.
CUNEGES FLAUGEAC GAGEAC-ET-ROUILLAC MESCOULES MONESTIER RAZAC-DE-SAUSSIGNAC SAINTE-EULALIE-D'EYMET SAINT JULIEN INNOCENCE EULALIE SAUSSIGNAC SIGOULES ET FLAUGEAC THENAC	2022.6.24.
BARDOU BEAUMONTOIS EN PERIGORD BERGERAC(SUD EST/NORD OUEST) BOISSE BOUNIAGUES BOURNIQUEL COLOMBIER	2022.6.24.

CONNE-DE-LABARDE
 COURS-DE-PILE
 FAURILLES
 FALSE
 ISSIGEAC
 LANQUAIS
 MONMARVES
 MONSAGUEL
 MONTAUT
 NAUSSANNES
 RIBAGNAC
 SAINT-AGNE
 SAINT-AUBIN-DE-LANQUAIS
 SAINT-LAURENT-DES-VIGNES
 SAINT-LEON-D'ISSIGEAC
 SAINT-NEXANS
 SAINT-PERDOUX
 SAINTE-RADEGONDE
 VERDON
 BAYAC
 MONBAZILLAC
 MONMADALES
 MONSAC
 SAINT-CERNIN-DE-LABARDE
 SAINT-GERMAIN-ET-MONS

PAYS DE BELVES
 BESSE
 BOUZIC
 CAMPAGNAC-LES-QUERCY
 CAPDROT
 CASTELNAUD-LA-CHAPELLE
 CENAC-ET-SAINT-JULIEN
 DAGLAN
 DOISSAT
 DOMME
 FLORIMONT-GAUMIER
 GRIVES
 LARZAC
 LAVOUR
 LOUBEJAC
 MAZEYROLLES
 ORLIAC
 PRATS-DU-PERIGORD
 SAINT-CERNIN-DE-L'HERM
 SAINT-CYBRANET
 SAINTE-FOY-DE-BELVES
 SAINT-LAURENT-LA-VALLEE
 SAINT-MARTIAL-DE-NABIRAT
 SAINT-POMPONT
 SALLES-DE-BELVES
 VILLEFRANCHE-DU-PERIGORD

RAZAC-D'EYMET
 SAINT-AUBIN-DE-CADELECH
 SERRES-ET-MONTGUYARD

BOISSEUILH
 HAUTEFORT
 SALAGNAC

2022.6.24.

2022.6.24.

2022.6.24.

BANEUIL
BEAUREGARD-ET-BASSAC
BELEYMAS
BOURROU
BUGUE
CAMPAGNE
CAMPSEGRET
CAUSE-DE-CLERANS
CHALAGNAC
CLERMONT-DE-BEAUREGARD
CREYSSENSAC-ET-PISSOT
DOUVILLE
DOUZE
EGLISE-NEUVE-DE-VERGT
FOULEIX
GRUN-BORDAS
ISSAC
JOURNIAC
LACROPTE
LALINDE
LAMONZIE-MONTASTRUC
LIORAC-SUR-LOUYRE
MANAURIE
MAUZAC-ET-GRAND-CASTANG
MONTAGNAC-LA-CREMPSE
PRESSIGNAC-VICQ
QUEYSSAC
VAL DE LOUYRE ET CAUDEAU
SAINT-AMAND-DE-VERGT
SAINT-AVIT-DE-VIALARD
SAINT-CIRQ
SAINT-FELIX-DE-REILLAC-ET-MORTEMART
SAINT-FELIX-DE-VILLADEIX
SAINTE-FOY-DE-LONGAS
SAINT-GEORGES-DE-MONTCLARD
SAINT-HILAIRE-D'ESTISSAC
SAINT-JEAN-D'ESTISSAC
SAINT-JULIEN-DE-CREMPSE
SAINT-MARCEL-DU-PERIGORD
SAINT-MARTIN-DES-COMBES
SAINT-MAIME-DE-PEREYROL
SAINT-MICHEL-DE-VILLADEIX
SAINT-PAUL-DE-SERRE
SALON
SAVIGNAC-DE-MIREMONT
VERGT
VEYRINES-DE-VERGT
VILLAMBLARD
SANILHAC

2022.6.28.-tól 2022.7.6.-ig

ARCHIGNAC
BORREZE
CASSAGNE
CHAPELLE-AUBAREIL
COTEAUX PERIGOURDINS
DORNAC
FEUILLADE
JAYAC
MARCILLAC-SAINT-QUENTIN
MONTIGNAC
NADAILLAC

2022.6.28.-tól 2022.7.6.-ig

PAULIN PAZAYAC COLY SAINT AMAND SAINT-CREPIN-ET-CARLUCET SAINT-GENIES SALIGNAC-EYVIGUES SERGEAC TAMNIES TERRASSON-LAVILLEDIEU THONAC VALOJOULX	
ANGOISSE ANLHIAC CORGNAC-SUR-L'ISLE COULAURES DUSSAC EYZERAC GENIS LANOUAILLE MAYAC NANTHEUIL NANTHIAT NEGRONDES PAYZAC PREYSSAC-D'EXCIDEUIL SAINT-GERMAIN-DES-PRES SAINT-JORY-LAS-BLOUX SAINT-MEDARD-D'EXCIDEUIL SAINT-MESMIN SAINT-SULPICE-D'EXCIDEUIL SARLANDE SARRAZAC SAVIGNAC-LEDRIER SAVIGNAC-LES-EGLISES THIVIERS VAUNAC	2022.6.28.-tól 2022.7.6.-ig
AURIAC-DU-PERIGORD AZERAT BACHELLERIE BARS CHAPELLE-SAINT-JEAN CHATRES PEYRIGNAC SAINT-RABIER THENON	2022.6.28.-tól 2022.7.6.-ig
Département: Gironde (33)	
COURS-DE-MONSEGUR SAINT-ANDRE-ET-APPELLES LES LEVES-ET-THOUMEYRAGUES PINEUILH PELEGRUE LIGUEUX LA ROQUILLE LANDERROUAT RIOCAUD TAILLECAVAT SAINT-PHILIPPE-DU-SEIGNAL CAPLONG	2022.6.30.
MARGUERON	2022.6.24.-tól 2022.6.30.-ig

Les communes suivantes dans le département: Loire-Atlantique (44)	
Le Bignon Bouguenais Le Cellier Divatte-sur-Loire La Chapelle-Heulin Château-Thébaud Couffé La Haie-Fouassière Haute-Goulaine Le Loroux-Bottereau Maisdon-sur-Sèvre Mauves-sur-Loire Mésanger Monnières Mouzillon Oudon Le Pallet Pont-Saint-Martin Pouillé-les-Côteaux Rezé Saint-Fiacre-sur-Maine Saint-Julien-de-Concelles Les Sorinières Vertou	2022.6.29.
Abbaretz Cordemais Couëron Frossay Joué-sur-Erdre Nort-sur-Erdre Nozay Pannecé Riaillé Saint-Étienne-de-Montluc Saint-Viaud Teillé Le Temple-de-Bretagne Treffieux Vigneux-de-Bretagne	2022.6.1.-tól 2022.6.27.-ig
Chaumes-en-Retz La Bernerie-en-Retz Villeneuve-en-Retz Chauvé Les Moutiers-en-Retz La Plaine-sur-Mer Pornic Préfaillies Saint-Hilaire-de-Chaléons Vallons-de-l'Erdre Saint-Michel-Chef-Chef Sainte-Pazanne	2022.6.1.-tól 2022.6.27.-ig
Legé La Limouzinière Machecoul-Saint-Même La Marne Paulx Saint-Colomban	2022.6.7.-tól 2022.6.27.-ig

Corcoué-sur-Logne Saint-Étienne-de-Mer-Morte Saint-Lumine-de-Coutais Saint-Mars-de-Coutais Saint-Philbert-de-Grand-Lieu Touvois	
Aigrefeuille-sur-Maine Ancenis-Saint-Géréon La Boissière-du-Doré Boussay La Chevrolière Clisson Gétigné Gorges Le Landreau Montbert Montrelais La Regrippière La Remaudière Remouillé Saint-Aignan-Grandlieu Vair-sur-Loire Saint-Hilaire-de-Clisson Saint-Lumine-de-Clisson Vallet Loireauxence La Roche-Blanche Geneston	2022.6.22.-tól 2022.6.29.-ig
La Planche Vieilleville	2022.7.5.-tól 2022.7.13.-ig
Département: Lot (46)	
ALBIAC ANGLARS-NOZAC ASSIER AUTOIRE AYNAC BANNES LE BASTIT BELMONT-BRETENOUX BIO COUZOU DURBANS ESPEDAILLAC ESPEYROUX FLAUJAC-GARE FRAYSSINET FRAYSSINHES à l'ouest de la D43 GINOUILLAC GOURDON GRAMAT ISSENDOLUS ISSEPTS COEUR DE CAUSSE à l'ouest de l'A20 LE VIGAN LEYME LIVERNON LOUPIAC LUNEGARDE	2022.7.6.

MOLIERES
MONTFAUCON à l'Ouest de l'A20
PAYRAC
PAYRIGNAC
REILHAC
REILHAGUET
REYREVIGNES
ROUFFILHAC
RUEYRES
SAIGNES
SAINT-CERE
SAINT-CHAMARAND
SAINT-CIRQ-SOUILLAGUET
SAINT-JEAN-LAGINESTE
SAINT-JEAN-LESPINASSE
SAINT-LAURENT-LES-TOURS
SAINT-MEDARD-DE-PRESQUE
SAINT-MICHEL-DE-LOUBEJOU
SAINT-PAUL-DE-VERN
SAINT-PROJET
SAINT-SIMON
SAINT-VINCENT-DU-PENDIT
SENIERGUES à l'Ouest de l'A20
SONAC
SOUCIRAC
THEMINES

BETAILLE
BIARS SUR CERE
CAHUS
CARENNAC
CARLUCET
CAVAGNAC
CONDAT
CORNAC
ESTAL
GAGNAC SUR CERE
GINTRAC
GLANES
LAMOTHE-FENELON
LANZAC
NADAILLAC-DE-ROUGE
PUYBRUN
LE ROC
SAINT-MICHEL-DE-BANNIERES
SENIERGUES à l'est de l'A20
TAURIAC
TEYSSIEU

ALVIGNAC
BALADOU
BRETENOUX
CALES
CRESENSAC-SARRAZAC
CREYSSE
CUZANCE
FLOIRAC
GIGNAC
LACAVE
LACHAPELLE-AUZAC
LAVERGNE

2022.7.4.

2022.6.25.-tól 2022.7.3.-ig

LE VIGNON EN QUERCY LOUBRESSAC MARTEL MAYRAC MAYRINHAC-LENTOUR MEYRONNE MIERS MONTVALENT PADIRAC PINSAC PRUDHOMAT RIGNAC ROCAMADOUR SAINT-DENIS-LES-MARTEL SAINT-SOZY SOUILLAC STRENQUELS THEGRA VAYRAC	
Les communes suivantes dans le département: Lot-et-Garonne (47)	
Bias Brugnac Cahuzac Cavarac Coulx Ferrensac Fongrave Lacaussade Laussou Monbahus Monclar Montagnac-sur-Lède Montastruc Montignac-de-Lauzun Monviel Paulhiac Saint-Aubin Saint-Etienne-de-Fougères Sainte-Livrade-sur-Lot Saint-Quentin-du-Dropt Tombeboeuf Trentels Villebramar Villeneuve-sur-Lot	2022.6.23.
Allez-et-Cazeneuve	2022.6.23.
Armillac Auriac-sur-Dropt Bourgougnague Caubon-Saint-Sauveur Duras Escassefort Lachapelle Lavergne Lévigac-de-Guyenne Montignac-Toupinerie Pardaillan Peyrière Puymiclan	2022.7.1.

Saint-Avit Saint-Barthélemy-d'Agenais Saint-Géraud Saint-Jean-de-Duras Saint-Pierre-sur-Dropt Seyches Soumensac Virazeil	
Agnac	2022.7.1.
Déviillac Doudrac Gavaudun Lacapelle-Biron Mazières-Naresse Parranquet Rayet Rives Saint-Etienne-de-Villeréal Saint-Martin-de-Villeréal Tourliac Villeréal	2022.6.30.
Bournel	2022.6.30.
Esclottes Loubès-Bernac Saint-Astier Sainte-Colombe-de-Duras Saint-Sernin Savignac-de-Duras Villeneuve-de-Duras	2022.6.30.
Baleyssagues	2022.6.30.
Beaugas Boudy-de-Beauregard Cancon Casseneuil Castelnaud-de-Gratecambe Castillonès Douzains Lalandusse Lauzun Lédat Lougratte Monflanquin Montauriol Montaut Moulinet Pailloles Pinel-Hauterive Saint-Colomb-de-Lauzun Saint-Eutrope-de-Born Saint-Maurice-de-Lestapel Saint-Pastour La Sauvetat-sur-Lède Savignac-sur-Leyze Ségallas Sérignac-Péboudou	2022.7.8.

Allemans-du-Dropt Cambes Miramont-de-Guyenne Monteton Moustier Puysserampion Roumagne Saint-Pardoux-Isaac La Sauvetat-du-Dropt	2022.6.20.-tól 2022.7.8.-ig
Département: Maine-et-Loire (49)	
Angrie Bécon-les-Granits Champtocé-sur-Loire Chazé-sur-Argos Ingrandes-Le Fresne sur Loire Loiré Saint-Augustin-des-Bois Saint-Georges-sur-Loire Saint-Germain-des-Prés Saint-Léger-de-Linières Saint-Martin-du-Fouilloux Saint-Sigismond „Segré-en-Anjou Bleu Sainte-Gemmes-d'Andigné” Val d'Erdre-Auxence	2022.6.1.-tól 2022.6.27.-ig
Aubigné-sur-Layon Beaulieu-sur-Layon Bellevigne-en-Layon „Brissac Loire Aubance Luigné” Cernusson Chalonnes-sur-Loire Chanteloup-les-Bois Chaudefonds-sur-Layon Chemillé-en-Anjou Cléré-sur-Layon Coron Denée „Doué-en-Anjou Brigné” La Plaine Lys-Haut-Layon „Mauges-sur-Loire Saint-Laurent-de-la-Plaine” Montilliers Mozé-sur-Louet Passavant-sur-Layon Rochefort-sur-Loire Saint-Paul-du-Bois Somloire Soulaines-sur-Aubance Terranjou Val-du-Layon Vezins	2022.6.13.-tól 2022.7.11.-ig

Beaupréau-en-Mauges Bégrolles-en-Mauges Cholet La Romagne La Séguinière La Tessouale Le May-sur-Evre Le Puy-Saint-Bonnet Les Cerqueux Maulévrier Mazières-en-Mauges Nuaille Saint-Christophe-du-Bois Saint-Léger-sous-Cholet Sèvremoine Toutlemonde Trémentines Yzernay	2022.7.12.-tól 2022.7.20.-ig
„Mauges-sur-Loire (sauf Saint-Laurent-de-la-Plaine)” Montrevault-sur-Evre Orée d’Anjou	2022.6.28.-tól 2022.7.6.-ig
Les communes suivantes dans le département: DEUX-SEVRES (79)	
Availles-Thouarsais Saint-Généroux	2022.6.1.-tól 2022.6.27.-ig
Doux Thénezay	2022.6.1.-tól 2022.6.27.-ig
Ardin Coulonges-sur-l’Autize Saint-Pompain Villiers-en-Plaine	2022.6.1.-tól 2022.6.27.-ig
Adilly Airvault Assais-les-Jumeaux Aubigny Le Chillou Lhoumois La Peyratte „Pressigny nord limitée par D134E” Saint-Germain-de-Longue-Chaume Viennay	2022.6.24.
Amailloux Boussais Glénay Gourgé Lageon Louin Maisontiers Saint-Loup-Lamairé Tessonière	2022.6.7.-tól 2022.7.4.-ig

Beaulieu-sous-Parthenay La Boissière-en-Gâtine La Chapelle-Bertrand Châtillon-sur-Thouet Fénery Les Groseillers Mazières-en-Gâtine Parthenay Pompaire Le Retail Saint-Aubin-le-Cloud Saint-Marc-la-Lande Soutiers Verruyes Vouhé	2022.6.24.
Allonne Azay-sur-Thouet Saint-Pardoux-Soutiers Le Tallud	2022.6.14.-tól 2022.7.11.-ig
Le Busseau Beugnon-Thireuil Clessé Pougne-Hérisson Secondigny	2022.6.29.
L'Absie Chanteloup La Chapelle-Saint-Laurent Largeasse Neuvy-Bouin Scillé Trayes Vernoux-en-Gâtine	2022.6.25.-tól 2022.7.3.-ig
Loretz-d'Argenton Boismé Chiché Faye-l'Abbesse Luzay Pierrefitte Sainte-Gemme Saint-Jacques-de-Thouars Saint-Jean-de-Thouars Saint-Varent „Thouars hors Misse”	2022.7.6.
Bretignolles Cerizay Mauléon Cirières Combrand Courlay La Forêt-sur-Sèvre Moncoutant-sur-Sèvre Montravers Nueil-les-Aubiers La Petite-Boissière	2022.6.28.-tól 2022.7.6.-ig

Le Pin Saint-Amand-sur-Sèvre Saint-André-sur-Sèvre SAINT-PIERRE-DES-ECHAUBROGNES Saint-Paul-en-Gâtine	
Argentonnay Bressuire Val en Vignes Coulonges-Thouarsais Geay Genneton Luché-Thouarsais Saint-Aubin-du-Plain Voulmentin Saint Maurice Étusson	2022.6.28.-tól 2022.7.6.-ig
Les communes suivantes dans le département: Vendée (85)	
L'Aiguillon-sur-Mer Angles Avrillé Le Bernard La Boissière-des-Landes Bretignolles-sur-Mer La Bretonnière-la-Claye Chaillé-les-Marais La Chaize-Giraud Champagné-les-Marais Le Champ-Saint-Père Chasnais La Couture Curzon Givrand Grues Jard-sur-Mer Lairoux Longeville-sur-Mer Moreilles Nieul-le-Dolent Poiroux Puyravault Les Sables-d'Olonne Saint-Denis-du-Payré Saint-Gilles-Croix-de-Vie Saint-Hilaire-la-Forêt Saint-Michel-en-l'Herm Sainte-Radégonde-des-Noyers Saint-Vincent-sur-Jard La Tranche-sur-Mer Triaize La Faute-sur-Mer	2022.6.23.
La Chapelle-aux-Lys Faymoreau Loge-Fougereuse Marillet Puy-de-Serre Saint-Hilaire-de-Voust	2022.7.27.

Apremont Beauvoir-sur-Mer Benet Bois-de-Céné Bouin Challans Châteauneuf Coëx Commequiers Falleron Foussais-Payré Froidfond La Garnache Maché Saint-Christophe-du-Ligneron Saint-Gervais Saint-Hilaire-des-Loges Saint-Maixent-sur-Vie Saint-Révérend Saint-Urbain Sallertaine Soullans	2022.6.1.-tól 2022.6.27.-ig
Aizenay Beaufou Bellevigny La Chaize-le-Vicomte La Chapelle-Palluau Doix lès Fontaines Dompierre-sur-Yon La Ferrière Fontenay-le-Comte Fougeré La Genétouze Grand'Landes Les Lucs-sur-Boulogne La Merlatière Montreuil Mouilleron-le-Captif Palluau Les Velluire-sur-Vendée Le Poiré-sur-Vie La Roche-sur-Yon Saint-Denis-la-Chevasse Saint-Étienne-du-Bois Saint-Martin-de-Fraigneau Saint-Martin-des-Noyers Saint-Michel-le-Cloucq Saint-Paul-Mont-Pénit Saint-Pierre-le-Vieux La Taillée Vix Vouillé-les-Marais	2022.6.7.-tól 2022.7.4.-ig
L'Aiguillon-sur-Vie Aubigny-Les Clouzeaux Auchay-sur-Vendée	2022.6.14.-tól 2022.7.11.-ig

Bazoges-en-Pareds Beaulieu-sous-la-Roche Bessay Bourneau Bournezeau La Caillère-Saint-Hilaire Chantonnay La Chapelle-Hermier La Chapelle-Thémer Château-Guibert Corpe Le Girouard Le Givre Grosbreuil L'Hermenault L'Île-d'Olonne La Jaudonnière La Jonchère Landeronde Landeveille Le Langon Longèves Luçon Les Magnils-Reigniers Mareuil-sur-Lay-Dissais Marsais-Sainte-Radégonde Martinet Mervent Les Achards Moutiers-les-Mauxfaits Moutiers-sur-le-Lay Mouzeuil-Saint-Martin Nalliers Nesmy L'Orbrie Péault Petosse Les Pineaux Pissotte Pouillé La Réorthie Rosnay Saint-Aubin-la-Plaine Saint-Avaugourd-des-Landes Saint-Benoist-sur-Mer Saint-Cyr-des-Gâts Saint-Cyr-en-Talmondais Saint-Étienne-de-Brillouet Sainte-Flaive-des-Loups Rives de l'Yon Sainte-Foy Sainte-Gemme-la-Plaine Saint-Georges-de-Pointindoux Sainte-Hermine Saint-Hilaire-le-Vouhis Saint-Jean-de-Beugné Saint-Juire-Champgillon Saint-Julien-des-Landes	
--	--

Saint-Laurent-de-la-Salle Brem-sur-Mer Saint-Martin-des-Fontaines Saint-Martin-Lars-en-Sainte-Hermine Saint-Mathurin Sainte-Pexine Saint-Valérien Saint-Vincent-sur-Graon Sérigné Sigournais Le Tablier Talmont-Saint-Hilaire Thiré Thorigny Thouarsais-Bouildroux Vairé Venansault	
Chauché Essarts en Bocage Mouchamps La Rabatelière Rochetretoux Saint-André-Goule-d'Oie Sainte-Cécile Saint-Germain-de-Prinçay Saint-Vincent-Sterlanges Vendrennes	2022.6.22.-tól 2022.6.29.-ig
Bazoges-en-Paillers La Boissière-de-Montaigu Chavagnes-en-Paillers Mesnard-la-Barotière Saint-Fulgent	2022.6.28.-tól 2022.7.6.-ig
La Bernardière Les Brouzils La Bruffière La Copechagnière Cugand L'Herbergement Montaigu-Vendée Rocheservière Montréverd Saint-Philbert-de-Bouaine Treize-Septiers	2022.7.5.-tól 2022.7.13.-ig
Beaurepaire La Gaubretière Les Herbiers Les Landes-Genusson Mortagne-sur-Sèvre Saint-Aubin-des-Ormeaux Saint-Laurent-sur-Sèvre Saint-Malô-du-Bois Saint-Martin-des-Tilleuls Tiffauges Chanverrie	2022.7.12.-tól 2022.7.20.-ig

Le Boupère Les Epesses Sèvremont Saint-Mars-la-Réorthe Saint-Paul-en-Pareds Treize-Vents	2022.7.19.-tól 2022.7.27.-ig
Antigny Breuil-Barret Cezaïs La Châtaigneraie Chavagnes-les-Redoux Cheffois Mallièvre La Meilleraie-Tilly Menomblet Monsireigne Montournais Mouilleron-Saint-Germain Pouzauges Réaumur Saint-Maurice-des-Noes Saint-Maurice-le-Girard Saint-Mesmin Saint-Pierre-du-Chemin Saint-Prouant Saint-Sulpice-en-Pareds Tallud-Sainte-Gemme La Tardière Vouvant	2022.7.26.-tól 2022.8.3.-ig
Les communes suivantes dans le département: Haute Vienne (87)	
GLANDON SAINT-YRIEIX-LA-PERCHE – Sud de la D901 et de la D18	2022.6.27.

Tagállam: Magyarország

A következőket magában foglaló terület:	Az alkalmazási időszak vége az (EU) 2020/687 felhatalmazáson alapuló rendelet 55. cikkének megfelelően
Bács-Kiskun és Csongrád-Csanád megye:	
Balotaszállás, Bócsa, Bugac, Bugacpusztaháza, Csólyospálos, Harkakötöny, Jászszenktlászló, Kiskunhalas, Kiskunmajsa, Kömpöc, Móricgát, Pálmonostora, Petőfiszállás, Pirtó, Soltvadkert, Szank, Tázlár, Zsana, Ambrózfalva, Balástya Baks, Bordány, Csengele, Domaszék, Forráskút, Kistelek, Mindszent, Mórahalom, Ópusztaszer, Pusztamérges, Pusztaszer, Ruzsa, Szatymaz, Szegvár, Üllés, Zákányszék és Zsombó települések védőkörzeten kívül eső teljes közigazgatási területe. Fülöpjakab, Gátér, Jakabszállás, Kaskantyú, Kiskőrös, Kiskunfélegyháza, Imrehegy, Izsák, Páhi, Petőfiszállás, Ásotthalom, Csanytelek, Csengele, Csongrád, Derekegyház, Fábiánsebestyén, Felgyő, Hódmezővásárhely, Mártély, Nagytőke, Orgovány, Ópusztaszer, Öttömös, Rőszke, Sándorfalva, Szeged, Szentes és Tömörkény települések közigazgatási területeinek a 46.602519 és a 19.476076, a 46.275100 és a 19.945900, a 46.598411 és a 19.463081, a 46.304142 és a 19.77246857, a 46.594879 és a 19.475755, a 46.634798 és a 19.528758, a 46.622269 és a 19.510662, a 46.637471 és a 19.534997, a 46.618518 és	2022.7.2.

a 19.547109, a 46.641252 és a 19.532421, a 46.647600 és a 19.532000, a 46.632294 és a 19.540128, a 46.657800 és a 19.525600, a 46.646110 és a 19.506637, a 46.674721 és a 19.501666, a 46.621178 és a 19.551212, a 46.643000 és a 19.551212, a 46.622759 és a 19.546290, a 46.674300 és a 19.496878, a 46.682057 és a 19.499820, a 46.625950 és a 19.687550, a 46.304143 és a 19.772469, a 46.55831146 és a 19.90176582, 46.67918396 és a 19.66313362, a 46.6588707 és a 19.84514999, a 46.64757538 és a 19.83792496, a 46.675174 és a 19.500882, a 46.645837 és a 19.513270, a 46.656787 és a 19.530891, a 46.672206 és a 19.497207, a 46.616930 és a 19.545510, a 46.617304 és a 19.548761, a 46.618622 és a 19.536336, a 46.620761 és a 19.449354, a 46.45996857 és a 19.48300171, 46.649616 és a 20.230218, a 46.601700 és a 20.292500, valamint a 46.617800 és a 20.272700 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 10 km sugarú körön belül és védőkörzeten kívül eső területe.	
Ágasegyháza, Ballószög, Fülöpháza, Fülöpszállás, Izsák, Kecskemét, Kerekegyháza, Kunadacs, Kunbaracs, Ladánybene, Lajosmizse, Szabadszállás települések közigazgatási területeinek a 46.926789 és a 19.469943, a 46.927460 és a 19.474320, a 46.923632 és a 19.467383, a 46.930155 és a 19.454917, a 46.924205 és a 19.464929, a 46.916900 és a 19.450500, a 46.911103 és a 19.480245, a 46.918600 és a 19.440000, a 46.919342 és a 19.472473, a 46.921349 és a 19.467408, a 46.927636 és a 19.461940, a 46.918726 és a 19.468632, a 46.918752 és a 19.474294, a 46.915623 és a 19.477867, a 46.919787 és a 19.470642, a 46.920677 és a 19.478588, a 46.918898 és a 19.474058, valamint a 46.913952 és a 19.509689 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 10 km sugarú körön belül és védőkörzeten kívül eső területe.	2022.7.1.
Ambrózfalva, Csanádalberti, Makó, Nagyér, Pitvaros és Székkutas települések közigazgatási területeinek a 46.412612 és a 20.721112, a 46.448300 és a 20.723600, a 46.423614 és a 20.753063, a 46.442739 és a 20.726279, a 46.424346 és a 20.764714, valamint a 46.428118 és a 20.706752 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 10 km sugarú körön belül eső területe.	2022.7.2.
Árpádhalom, Nagymágocs, Hódmezővásárhely és Székkutas települések közigazgatási területeinek a 46.519736 és a 20.569140, valamint a 46.526166 és a 20.582625 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 10 km sugarú körön belül és védőkörzeten kívül eső területe.	2022.7.2.
Bócsa, Bugac, Bugacpusztaháza, Csólyospálos, Harkakötöny, Jakabszállás, Jászszentlászló, Kaskantyú, Kiskunhalas, Kiskunmajsa, Kömpöc, Móricgát, Orgovány, Pálmonostora, Petőfiszállás, Pirtó, Soltvadkert, Szank, Tázlár, Zsana, Balástya, Bordány, Csengele, Domaszék, Forráskút, Kistelek, Mórahalom, Ruzsa, Szatymaz, Szeged, Üllés, Zákányszék és Zsombó települések közigazgatási területeinek a 46.4715502 és a 19.7517826, a 46.405959 és a 19.779518, a 46.400225 és a 19.738443, a 46.602519 és a 19.476076, a 46.579444 és a 19.736667, a 46.275100 és a 19.945900 a 46.595993 és a 19.715993, a 46.598411 és a 19.463081, a 46.362527 és a 19.889897, a 46.305325 és a 19.971843 a 46.594879 és a 19.475755, a 46.411066 és a 19.824131, a 46.634798 és a 19.528758, a 46.565116 és a 19.736982, a 46.390193 és a 19.859026, a 46.622269 és a 19.510662, a 46.637471 és a 19.534997, a 46.360253 és a 19.889856, a 46.412262 és a 19.882318, a 46.388589 és a 19.865548, a 46.393122 és a 19.879532, a 46.618518 és a 19.547109, a 46.341487 és a 19.959773, a 46.428945 és a 19.858540, a 46.641252 és a 19.532421, a 46.418260 és a 19.870100, a 46.474934 és a 19.867312, a 46.647600 és a 19.532000, a 46.629090 és a 19.601820, a 46.423310 és a 19.839009, a 46.442445 és a 19.847226, a 46.454135 és a 19.851760, a 46.446677 és a 19.842729, a 46.450811 és a 19.848044, a 46.465875 és	2022.6.24.-tól 2022.7.2.-ig

a 19.855253, a 46.584834 és a 19.571869, a 46.403030 és a 19.836280, a 46.515756 és a 19.644498, a 46.556377 és a 19.521274, a 46.632294 és a 19.540128, a 46.625950 és a 19.687550, a 46.423812 és a 19.851522, a 46.304143 és a 19.772469, a 46.416320 és a 19.855250, a 46.357129 és a 19.886464, a 46.657800 és a 19.525600, a 46.558312 és a 19.901765, a 46.646110 és a 19.506637, a 46.467710 és a 19.816220, a 46.383000 és a 19.863400, a 46.631240 és a 19.603105, a 46.674721 és a 19.501666, a 46.621178 és a 19.551212, a 46.643000 és a 19.547100, a 46.622759 és a 19.546290, a 46.674300 és a 19.496878, a 46.563426 és a 19.472723, a 46.424156 és a 19.854776, a 46.682057 és a 19.499820, a 46.443106 és a 19.844167, a 46.444167 és a 19.837500, a 46.569480 és a 19.691870, a 46.484707 és a 19.693469, a 46.509101 és a 19.639519, a 46.493050 és a 19.772140, a 46.675174 és a 19.500882, a 46.539300 és a 19.848400, a 46.460471 és a 19.829871, a 46.645837 és a 19.513270, a 46.451065 és a 19.838705, a 46.532821 és a 19.867635, a 46.494360 és a 19.781250, a 46.656787 és a 19.530891, a 46.538708 és a 19.820980, a 46.532500 és a 19.643611, a 46.500240 és a 19.782750, a 46.554744 és a 19.877308, a 46.442824 és a 19.859982, a 46.532438 és a 19.812180, a 46.506380 és a 19.781720, a 46.534952 és a 19.835752, a 46.625636 és a 19.653214, a 46.538611 és a 19.742222, a 46.672206 és a 19.497207, a 46.540082 és a 19.646619, a 46.518432 és a 19.790984, a 46.535395 és a 19.743623, a 46.532906 és a 19.822510, a 46.384682 és a 19.911029, a 46.582284 és a 19.467612, a 46.518168 és a 19.678617, a 46.395004 és a 19.675672, a 46.527904 és a 19.627410, a 46.342700 és a 19.803100, a 46.539808 és a 19.748672, a 46.498220 és a 19.776852, a 46.616930 és a 19.545510, a 46.525265 és a 19.722482, a 46.514691 és a 19.631108, a 46.617304 és a 19.548761, a 46.618622 és a 19.536336, a 46.526774 és a 19.498163, a 46.620761 és a 19.449354, a 46.570148 és a 19.650975, a 46.519380 és a 19.631010, a 46.472718 és a 19.664062, a 46.504690 és a 19.639840, a 46.514722 és a 19.648611, a 46.595049 és a 19.878352, a 46.512454 és a 19.731679, a 46.575500 és a 19.956300, a 46.633972 és a 19.896433, a 46.439030 és a 19.605080, a 46.642645 és a 19.896299, a 46.684719 és a 19.640491, a 46.679183 és a 19.663134, a 46.458535 és a 19.605083, valamint a 46.589496 és a 19.785502 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 3 km sugarú körön belül eső területe.

Kerekegyháza, Fülöpháza és Szabadszállás települések közigazgatási területeinek a 46.926789 és a 19.469943, a 46.927460 és a 19.474320, a 46.923632 és a 19.467383, a 46.930155 és a 19.454917, a 46.924205 és a 19.464929, a 46.916900 és a 19.450500, a 46.911103 és a 19.480245, a 46.918600 és a 19.440000, a 46.919342 és a 19.472473, a 46.921349 és a 19.467408, a 46.927636 és a 19.461940, a 46.918726 és a 19.468632, a 46.918752 és a 19.474294, a 46.915623 és a 19.477867, a 46.919787 és a 19.470642, a 46.920677 és a 19.478588, a 46.918898 és a 19.474058, valamint a 46.913952 és a 19.509689 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 3 km sugarú körön belül eső területe.

Csongrád, Szegvár és Szentés települések közigazgatási területeinek a 46.649616 és a 20.230218, a 46.601700 és a 20.292500, valamint a 46.617800 és a 20.272700 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 3 km sugarú körön belül eső területe.

Kiskunfélegyháza, Tiszaalpár és Csongrád települések közigazgatási területeinek a 46.783440 és a 19.975508, a 46.797018 és a 19.956222, valamint a 46.786957 és a 20.000164 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 3 km sugarú körön belül eső területe.

Székkutas település közigazgatási területének a 46.519736 és a 20.569140, valamint a 46.526166 és a 20.582625 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 3 km sugarú körön belül eső területe.

2022.6.23.-tól 2022.7.1.-ig

2022.6.22.-tól 2022.7.2.-ig

2022.6.21.-tól 2022.7.2.-ig

2022.6.24.-tól 2022.7.2.-ig

Kiskunfélegyháza település közigazgatási területének a 46.695672 és a 19.938444 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 3 km sugarú körön belül eső területe.	2022.6.23.-tól 2022.7.2.-ig
Békés megye:	
Battonya, Békéssámszon, Csanádapáca, Gerendás,, Kardoskút, Kaszaper, Kisdombgyház, Kunágota, Magyarbánhegyes, Magyardombgyház, Mezőhegyes, Mezőkovácsháza, Nagybánhegyes, Orosháza, Pusztaföldvár, Tótkomlós, és Végegyháza települések közigazgatási területeinek a 46.412612 és a 20.721112, a 46.453700 és a 20.892040, a 46.461337 és a 20.822849, a 46.448300 és a 20.723600, a 46.423614 és a 20.753063, a 46.464106 és a 20.824599, a 46.442739 és a 20.726279, a 46.424346 és a 20.764714, valamint a 46.428118 és a 20.706752 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 10 km sugarú körön belül és védőkörzeten kívül eső területe.	2022.7.2.
Békéssámszon, Kardoskút és Orosháza települések közigazgatási területeinek a 46.519736 és a 20.569140, valamint a 46.526166 és a 20.582625 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 10 km sugarú körön belül eső területe.	2022.7.2.
Kardoskút, Kaszaper, Orosháza, Pusztaföldvár és Tótkomlós települések közigazgatási területeinek a 46.489250 és a 20.791090 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 3 km sugarú körön belül eső területe.	2022.6.17.-tól 2022.7.2.-ig
Békéssámszon és Tótkomlós települések közigazgatási területeinek a 46.428118 és a 20.706752 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 3 km sugarú körön belül eső területe.	2022.6.24.-tól 2022.7.2.-ig
Orosháza település közigazgatási területének a 46.526166 és a 20.582625 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 3 km sugarú körön belül eső területe.	2022.6.24.-tól 2022.7.2.-ig
Szabolcs-Szatmár-Bereg megye:	
Balkány, Bököny, Érpatak, Geszteréd, Újfehértó, települések közigazgatási területeinek a 47.723822 és a 21.710387, valamint a 47.724837 és a 21.690693 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 10 km sugarú körön belül és védőkörzeten kívül eső területe.	2022.7.14.
Bököny és Újfehértó települések közigazgatási területeinek a 47.723822 és a 21.710387, valamint a 47.724837 és a 21.690693 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 3 km sugarú körön belül eső területe.	2022.7.6.-tól 2022.7.14.-ig
Jász-Nagykun-Szolnok megye:	
Tiszasas és Csépa védőkörzeten kívül eső teljes közigazgatási területe.	2022.7.2.
Tiszasas település közigazgatási területének a 46.786957 és a 20.000164 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 3 km sugarú körön belül eső területe.	2022.6.21.-tól 2022.7.2.-ig
Hajdú-Bihar megye:	
Bocskai kert, Hajdúböszörmény, Hajdúdorog, Hajdúhadház, Hajdúsámszon, Nyíradony és Téglás települések közigazgatási területeinek a 47.723822 és a 21.710387, valamint a 47.724837 és a 21.690693 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 10 km sugarú körön belül és védőkörzeten kívül eső területe.	2022.7.14.

Hajdúhadház és Téglás települések közigazgatási területeinek a 47.723822 és a 21.710387, valamint a 47.724837 és a 21.690693 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 3 km sugarú körön belül eső területe.

2022.7.6.-tól 2022.7.14.-ig

Baranya megye:

Beremend, Bezedek, Illocska, Ivándárda, Kislippó, Lapáncsa, Lippó, Magyarbóly és Sárok települések közigazgatási területeinek a 45.761550 és a 18.600002 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 10 km sugarú körön belül eső területe.

2022.7.2.

Tagállam: Hollandia

A következőket magában foglaló terület:

Az alkalmazási időszak vége az (EU) 2020/687 felhatalmazáson alapuló rendelet 55. cikkének megfelelően

Province: Gelderland

1. Vanaf kruising Nulderpad/Spiekweg, Spiekweg volgen in noordelijke richting tot aan Gooiseweg.
2. Gooiseweg volgen in oostelijke richting tot aan Boordmeestocht.
3. Baardmeestocht volgen in noordelijke richting tot aan Hoge Vaart.
4. Hoge Vaart volgen in oostelijke richting tot aan N302.
5. N302 volgen in noordelijke richting tot aan Rietweg.
6. Rietweg volgen in oostelijke richting tot aan Hoekwanttocht.
7. Hoekwandtocht volgen in zuidelijke richting tot aan Biddingerweg.
8. Biddingerweg volgen in oostelijke richting tot aan rand sportpark de Schelp.
9. Rand volgen in zuidelijke richting tot aan Kokkelweg.
10. Kokkelweg volgen in oostelijke richting tot aan N708.
11. N708 volgen in zuidelijke richting tot aan Bremerbergtocht.
12. Bremertocht 1 600 meter volgen in oostelijke richting tot bospad.
13. Bospad volgen in zuidelijke richting tot aan Spijkweg.
14. Spijkweg volgen in westelijke richting tot aan Bijsselseweg.
15. Bijsselseweg volgen in zuidelijke richting Veluwemeer overstekend tot aan Bliksweg.
16. Bliksweg volgen in zuidelijke richting overgaand in Oude Molenweg overgaand in Molenweg tot aan Bovenweg.
17. Bovenweg volgen in oostelijke richting tot aan Elburgseweg.
18. Elburgseweg volgen in zuidelijke richting tot aan Oenenburgweg.

2022.7.11.

19. Oenenburgweg volgen in zuidelijke richting tot aan Eperweg. 20. Eperweg volgen in oostelijke richting tot aan Pasopweg. 21. Pasopweg volgen in zuidelijke richting tot aan Tongerenseweg. 22. Tongerenseweg volgen in oostelijke richting tot aan Gortelseweg. 23. Gortelseweg volgen in westelijke richting tot aan Elspeterbosweg. 24. Elspeterbosweg volgen in zuidelijke richting overgaand in Vierhousterweg tot aan Uddelerweg N310. 25. N310 volgen in zuidelijke richting overgaand in Garderenseweg overgaand in Koningsweg tot aan Dorpsstraat. 26. Dorpsstraat volgen in noordelijke richting overgaand in Putterweg overgaand in Garderenseweg overgaand in Achterstraat overgaand in Dorpsstraat overgaand in Stationsstraat tot aan Cleenhorsterweg. 27. Cleenhorsterweg volgen in noordelijke richting tot aan Engersteeg. 28. Engersteeg volgen in westelijke richting tot aan Waterweg. 29. Waterweg volgen in zuidelijke richting tot aan De Kronkel(water). 30. De kronkel volgen in westelijke richting de A28 overstekend vervolgens Nulderneauw overstekend tot aan Seaewaldallee. 31. Seaewaldallee volgen in westelijke richting tot aan Nulderpad. 32. Nulderpad volgen in noordelijke richting tot aan Spiekweg.	
Those parts of the municipalities Harderwijk and Nunspeet contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on WGS84 dec. coordinates long 5,6647, lat 52,34514	2022.6.30.-tól 2022.7.11.-ig
Those parts of the municipalities Harderwijk and Nunspeet contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on WGS84 dec. coordinates long 5,66275, lat 52,3429	2022.7.3.-tól 2022.7.11.-ig
Those parts of the municipalities Harderwijk and Nunspeet contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on WGS84 dec. coordinates long 5,67004, lat 52,34306	2022.7.3.-tól 2022.7.11.-ig
Province Friesland	
1. Vanaf de kruising Harlinger Vaart/Harlingerweg, Harlingerweg volgen in westelijke richting tot aan N31. 2. N31 volgen in noordelijke richting tot aan Van Harinxmakanaal. 3. Van Harinxmakanaal volgen in westelijke richting tot aan Haulewei. 4. Haulewei volgen in noordelijke richting overgaand in N393 tot aan Sinaedawei.	2022.7.16.

- | | |
|---|--|
| <ol style="list-style-type: none">5. Sinaedawei volgen in noordelijke richting tot aan Haerewei.6. Hearewei volgen in oostelijke richting tot aan Tjessingawei.7. Tjessingawei volgen in zuidelijke richting tot aan N393.8. N393 volgen in oostelijke richting tot aan Moaije.9. Moaije volgen in zuidelijke richting tot aan Gernierswei.10. Gernierswei volgen in zuidelijke richting tot aan Koekoeksleane.11. Koekoeksleane volgen in oostelijke richting tot aan Bitgumerdyk.12. Bitgumerdyk volgen in oostelijke overgaand in N383 overgaand in Rypsterdyk tot aan Bollens.13. Bollens volgen in zuidelijke richting tot aan Van Harinxmakanaal.14. Van Harinxmakanaal volgen in oostelijke richting tot aan Deinumfeart.15. Deinumfeart volgen in zuidelijke richting tot aan N359.16. N359 volgen in zuidelijke richting tot aan Hegedyk.17. Hegedyk volgen in zuidelijke richting tot aan spoorlijn Leeuwarden-Sneek.18. Spoorlijn volgen in zuidelijke richting tot aan Boazumer Feart.19. Boazumerfeart volgen in westelijke richting overgaand in Slachtedyk tot aan Hegedyk.20. Hegedyk volgen in westelijke richting tot aan Greate Wierum.21. Greate Wierum volgen in westelijke richting tot aan Sanleasterdyk.22. Sanleasterdyk volgen in westelijke richting overgaand in Doniadyk tot aan Tjebbingadyk.23. Tjebbingadyk volgen in zuidelijke richting tot aan Middelzeedijk.24. Middelzeedijk volgen in westelijke richting tot aan Hartwerter Feart.25. Hartwerter Feart volgen in westelijke richting tot aan Ugolaan.26. Ugolaan volgen in westelijke richting overgaand in Wibrandaweg overgaand in Easthimmerwei tot aan Gysbert Japiksweg.27. Gysbert japiksweg volgen in zuidelijke richting tot aan Mulierlaan.28. Mulierlaan volgen in noordelijke richting tot aan Teakelaan.29. Teakelaan volgen in noordelijke richting tot aan Riegeweg. | |
|---|--|

30. Riegeweg volgen in westelijke richting vervolgen in noordelijke richting tot aan tot aan Harlinger Vaart.	
Those parts of the municipality Waadhoeke contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on WGS84 dec. coordinates long 5,59, lat 53,16	2022.7.8.-tól 2022.7.16.-ig
Province Flevoland	
1. Vanaf kruising Knardijk/Vogelweg, Vogelweg volgen in oostelijke richting tot aan rand Knarbos Oost. 2. Rand volgen in noordelijke richting tot aan Eendengracht. 3. Eendengracht volgen in oostelijke richting tot aan Larservaart. 4. Larservaart volgen in noordelijke richting tot aan Meerkoetenweg. 5. Meerkoetenweg volgen in oostelijke richting tot aan Vlotgrasweg. 6. Vlotgrasweg volgen in zuidelijke richting tot aan Lisdoddeweg. 7. Lisdoddeweg volgen in oostelijke richting tot aan Zeeastertocht. 8. Zeeastertocht volgen in oostelijke richting tot aan Zeeasterweg. 9. Zeeasterweg volgen in oostelijke richting tot aan Lisdoddeweg. 10. Lisdoddeweg volgen in oostelijke richting tot aan Rietsemalaan. 11. Rietsemalaan volgen in zuidelijke richting tot aan Roodbeenweg. 12. Roodbeenweg volgen in noordelijke richting tot aan Ottolanderlaan. 13. Ottolanderlaan volgen in oostelijke richting tot aan Rietweg. 14. Rietweg volgen in noordelijke richting tot aan Van den Hamlaan 15. Van den Hamlaan volgen in oostelijke richting tot aan Ansjovisweg. 16. Ansjovisweg volgen in noordelijke richting tot aan Dronterweg. 17. Dronterweg volgen in oostelijke richting tot aan Dronterringweg. 18. Dronterringweg volgen in zuidelijke richting tot aan Spieringtocht. 19. Spieringtocht volgen in zuidelijke richting tot aan Hoge Vaart. 20. Hoge Vaart volgen in oostelijke richting tot aan Oosterwoldertocht.	2022.7.18.

21. Oosterwoldertocht volgen in zuidelijke richting tot aan Elburgerweg (N309). 22. N309 volgen in zuidelijke richting tot aan Nieuwstadspad. 23. Nieuwstadspad volgen in westelijke richting overgaand in Nieuwstadsweg overgaand in Oude Zeeweg tot aan Veldweg. 24. Veldweg volgen in zuidelijke richting tot aan N310. 25. N310 volgen in zuidelijke richting tot aan A28. 26. A28 volgen in westelijke richting tot aan Drielanders. 27. Vanaf Drielanders het Wolderwijd overstekend tot aan Omloop. 28. Omloop volgen in noordelijke richting overgaand in Penhoren tot aan Ossenkampweg. 29. Ossenkampweg volgen in oostelijke richting tot aan Waterloo tussen Ossenkampweg 20 en 17. 30. Waterloo volgen in noordelijke richting tot aan Hoge Vaart. 31. Hoge Vaart volgen in oostelijke richting tot aan Knardijk. 32. Knardijk volgen in noordelijke richting tot aan Vogelweg.	
Those parts of the municipalities Dronten, Zeewolde, Lelystad contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on WGS84 dec. coordinates long 5,66, lat 52,42	2022.7.10.-től 2022.7.18.-ig

Tagállam: Szlovákia

A következőket magában foglaló terület:	Az alkalmazási időszak vége az (EU) 2020/687 felhatalmazáson alapuló rendelet 55. cikkének megfelelően
District Galanta – the municipality of Dolný Chotár District Nové Zámky – the municipalities of Palárikovo, Zemné, Komoča, Tvrdosovce District Komárno – the municipalities of Dedina Mládeže, Veľký Ostrov District Šaľa – the municipalities of Selice, Selice-Šók, Žihárec	2022.6.25.
District Šaľa: the municipalities of Vlčany and Neded	2022.6.17.-től 2022.6.25.-ig

C. rész

Az 1. és 3a. cikkben említett további, korlátozás alatt álló körzetek az érintett tagállamokban*:

* A Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának az Európai Unióból és az Európai Atomenergia-közösségből történő kilépéséről szóló megállapodással és különösen az Írországról/Észak-Írországról szóló jegyzőkönyv 5. cikkének az említett jegyzőkönyv 2. mellékletével összefüggésben értelmezett (4) bekezdésével összhangban e melléklet alkalmazásában a tagállamokra történő hivatkozásokat úgy kell értelmezni, hogy azok Észak-Írország tekintetében magukban foglalják az Egyesült Királyságot is.”

ISSN 1977-0731 (elektronikus kiadás)

ISSN 1725-5090 (nyomtatott kiadás)



Az Európai Unió
Kiadóhivatala
L-2985 Luxembourg
LUXEMBURG

HU